

Estado del arte y la fundamentación teórica y práctica del uso de la biblioterapia en la recuperación y el bienestar de pacientes en los centros de salud.

Laura Alejandra Rincón Rodríguez

Trabajo presentado como requisito para optar el título de Profesional en Ciencia de la Información- Bibliotecóloga

DIRECTOR: José Arias Ordoñez

PONTIFICIA UNIVERSIDAD JAVERIANA  
FACULTAD DE COMUNICACIÓN Y LENGUAJE  
CARRERA CIENCIA DE LA INFORMACIÓN- BIBLIOTECOLOGÍA  
BOGOTÁ D.C

2013

## CONTENIDO

	pág.
PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA .....	5
PREGUNTA DE INVESTIGACION .....	11
JUSTIFICACION .....	12
OBJETIVO GENERAL .....	15
OBJETIVOS ESPECIFICOS .....	15
METODOLOGIA .....	16
LINEA DE INVESTIGACION .....	16
<b>MARCO TEÓRICO</b>	
Siguiendo el rastro a la biblioterapia desde sus inicios .....	17
Los ámbitos de aplicación .....	20
Biblioteca de hospital según IFLA .....	20
Estudio realizado por la IFLA .....	21
Actividades de la biblioterapia .....	23
Los métodos y procedimientos de la biblioterapia .....	24
Componentes Biblioterapéuticos .....	25
Programa de Biblioterapia .....	26
Los principios de la Biblioterapia .....	29
Modelo para el análisis de la lectura mediante la síntesis .....	30
Guía metodológica de las sesiones de Biblioterapia .....	32
Otras aplicaciones posibles del diseño de biblioterapia .....	33
El papel del bibliotecólogo en el centro de salud .....	33
<b>ESTADO DEL ARTE NACIONAL</b>	
Biblioterapia en el Hospital San José (trabajo de Grado). Bogotá .....	34
"Leer también te sana". Cereté, Córdoba .....	36
Palabras que acompañan, tranquilizan y alegran. Experiencia en Bucaramanga. Dolex/glaxo smithkline .....	37
Palabras que acompañan. Programa de responsabilidad social de la marca Dolex .....	38
"Aquí Leo", programa de lectura. Medellín .....	58
Programa "Leer para sanar". Hospital Méderi .....	59
Abuelos Cuenta Cuentos. Medellín .....	60
Réplicas del programa "Abuelos Cuenta Cuentos" .....	61
La lectura cura. Red de bibliotecas Colsubsidio .....	61

## ESTADO DEL ARTE INTERNACIONAL

Diferentes orientaciones actuales de la biblioterapia. Instituto de investigaciones bibliotecológicas. Buenos Aires, Argentina .....	63
Abuelos Cuenta Cuentos. Argentina .....	64
Biblioterapia: promoción de la lectura y calidad de vida. Mar del plata, provincia de Buenos Aires, Argentina .....	66
Biblioterapia: actividades de lectura. Escuela de Bibliotecología. Universidad de Santa Catarina. Brasil .....	66
La biblioteca y la biblioterapia en el tratamiento de los pacientes de la Asociación Brasileña de asistencia a personas con Cáncer - ABRAPEC Taguatinga, Brasil .....	69
La medición de la lectura para niños hospitalizados. Sao Paulo, Brasil .....	70
Intervenciones para la depresión en la atención primaria. Canadá .....	71
Biblioterapia en el Hospital Armando e. Cardoso. Cuba .....	72
Biblioterapia en la sala infantil de la Biblioteca Antonio Mella. Camagüey, Cuba ....	72
Biblioterapia en los foros virtuales para pacientes. Alicante, España .....	74
Síndrome de intestino irritable. Caso único. Madrid, España .....	75
Aplicación futura de la biblioterapia en el Hospital General Gregorio Marañón. Madrid, España .....	77
Biblioterapia para los niños de cáncer. Toledo, España .....	77
Biblioterapia para niños oncológicos. Murcia, España .....	78
Biblioterapia en la Biblioteca para usuarios del Hospital Universitario La Fe. Valencia, España .....	80
Biblioterapia en el Hospital Clínico Universitario de Valencia. España .....	80
Programa para la pérdida de peso en pacientes candidatos a trasplante de corazón. Upstate Medical University, NY, USA .....	81
Estrategias creativas de intervención de la pérdida perinatal. USA .....	82
Biblioterapia, efectos sobre la ansiedad en niños con Cáncer. Oregón, USA .....	82
E-readers: nuevas oportunidades para los pacientes de los hospitales y el personal. Filadelfia, USA .....	83
La musicoterapia y la biblioterapia en la rehabilitación de la lesión cerebral traumática. USA .....	84

	<b>pág.</b>
Fundación Giracuentos. Santiago de Chile .....	85
Biblioterapia a menores internados en el Hospital del Niño DIF. México .....	86
Investigación de la biblioterapia en niños hospitalizados. México .....	87
Biblioterapia en el Reino Unido. Libro por prescripción .....	87
Servicio de biblioterapia en los Hospitales Royal Wolverhampton. Reino Unido .....	93
Servicio "prescripción de información" del NHS. Reino Unido .....	95
Biblioterapia: práctica e investigación. Reino Unido .....	96
La biblioterapia aplicada a pacientes con consumo problemático de sustancias psicoactivas: experiencia en "El Portal Amarillo". Uruguay .....	96
JUSTIFICACION EPIDEMIOLOGICA DE LA BIBLIOTERAPIA .....	101
JUSTIFICACION CIENTÍFICA DE LA BIBLIOTERAPIA .....	103
JUSTIFICACION SOCIAL Y POLÍTICA DE LA BIBLIOTERAPIA .....	109
<b>ANEXOS</b>	
Proyecto - Ministerio de Salud .....	116
Proyecto - Universidades .....	120
Proyecto - Red Latinoamericana de Biblioterapia .....	122
Presentacion .....	122
¿Qué es RELABI? .....	122
Fundamentación teórica .....	123
Misión .....	124
Visión .....	124
Objetivo .....	124
Estructura Organizacional .....	125
Tipología de la red .....	128
Estructura operativa .....	129
Políticas de la red .....	130
Planificación estratégica del proceso de biblioterapia .....	131
Programas y servicios .....	132
TABLA DE FOTOGRAFIAS.....	133
CONCLUSIONES .....	134
RECOMENDACIONES .....	135
BIBLIOGRAFIA .....	136

## PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

### (Antecedentes, Situación actual, Formulación)

Según lo investigado “en el *tratado de psiquiatría* de Freedman y Kaplan, definen la Biblioterapia como un proceso de interacción entre la personalidad del lector y la literatura; interacción que se usa para la evaluación de la personalidad, su ajuste y crecimiento; también la definen como una curación a través de la lectura, por medio del uso de libros con fines curativos”<sup>1</sup>.

En un artículo de divulgación publicado por el diario «Trabajadores» del profesor Zaldívar Pérez, de la facultad de Psicología de la Universidad de la Habana dice que, “la lectura ha sido un proceso en el cual los pacientes presentan mejoras, ya que muestran identidades, sentimientos y catalizan traumas”<sup>2</sup>. Entre los siglos XVIII y XIX, los hospitales organizaban colecciones de libros de distintos contenidos de tipo recreativo y de cultura general dirigidos a influir en actitudes y estados de ánimo de los pacientes. En Inglaterra, en 1930 las clínicas usaron libros con orientaciones para promover y mantener la salud mental ya que surgen cambios en el paciente-lector donde incluye identificación, proyección, introyección y comprensión<sup>3</sup>.

Por este motivo, “Rusell y Shrodes exponen que los clínicos emplean la biblioterapia como una herramienta para el tratamiento de pacientes, diagnóstico médico y prevención de enfermedades lo que permite una comprensión mutua y gradual de las quejas del paciente”<sup>4</sup>. Se evidencia que la Biblioterapia tiene un gran alcance en cuanto a la superación de problemas sociales, físicos y mentales. También es importante destacar la relación entre diferentes disciplinas del conocimiento para poder hacer válida esta práctica.

Sánchez y Colmenares argumentan que la biblioterapia siempre ha sido por tradición una forma de llevar una vida sana, ya que desde siempre el hombre ha

---

<sup>1</sup>ALONSO GARCIA. Orlando. Biblioterapia y desarrollo personal. La Habana. 2008. p. 4. Consultado el 20 de Diciembre de 2012. Disponible en: <http://gsdl.bvs.sld.cu/cgi-bin/library?e=d-000-00---0psicolo1--00-0-0--0prompt-10---4-----0-1l--1-es-50---20-about---00031-001-1-0utfZz-8-00&a=d&c=psicolo1&cl=CL1&d=HASHec2d8c7be65e1b0d3c4b6e.3.2.9>

<sup>2</sup> Ibíd. Capítulo 1

<sup>3</sup> Ibíd. p. 6.

<sup>4</sup> Ibíd. p. 4

reconocido a la palabra como un bálsamo para las heridas del alma y del cuerpo. (...) En la Edad Media y en la Antigüedad, la biblioterapia se incluía dentro de la fórmula dietética para las personas; cuando a una persona la operaban se hacía la lectura de textos sagrados ya que era lo habitual y lo que se practicaba no era la oración, sino Biblioterapia porque desde los textos religiosos hasta epopeyas y tragedias, estas obras podrían cumplir un fin terapéutico. Varios libros de medicina hablaban de biblioterapia; el clérigo teólogo Alemán Georg Heinrich Gotze (1667-1728) quien hizo más difusión por esta práctica con su obra “Biblioteca de enfermos” donde estudia la fuerza curativa de la literatura<sup>5</sup>.

La literatura ya sea oral o escrita ha tenido un gran valor terapéutico, porque desde los antiguos pabellones de reposo para tuberculosos y demás enfermos crónicos, han ido aumentando los lectores apasionados y algún que otro contador de historias. (...) La lectura de una historia imaginativa nos permite viajar a otros lugares donde ayuda a disipar las penas, aliviar dolores y demás.

La biblioterapia es un método cada vez más usado en los tratamientos tanto en presencia como a distancia. Ésta consiste en la adquisición de conocimientos y prácticas terapéuticas, mediante la lectura de bibliografía específica, seleccionada y recomendada por el terapeuta (...) para asistir a las personas que estén enfrentando una situación en particular<sup>6</sup>.

Asimismo, el glosario de la ALA, en el año 1988 define la biblioterapia como “la utilización de libros y otros materiales en un programa de lectura dirigida prescrita como terapia auxiliar en el tratamiento de desórdenes mentales y emocionales y los desajustes sociales”<sup>7</sup>.

Según la guía sobre Salud Mental del Instituto Nacional de Salud y Excelencia Clínica (NICE), el cual es una fuente fundamental de información dentro del sistema de evidencias del Servicio Nacional de Salud (NHS), encargado de la prestación de medicina curativa y preventiva de la mayoría de la población del Reino Unido, definen la Biblioterapia (autoayuda facilitada o autoayuda no facilitada).

---

<sup>5</sup>ALFONSO SANCHEZ, Liliana; COLMENARES SÁNCHO, Francisco. La evolución de las necesidades de la información. La biblioterapia como novedad terapéutica. Biblioteca Médica Hospital Armando Cardoso. Guáimaro- Camagüey, Cuba. 2004. p.5. Consultado el 30 de marzo de 2013. Disponible en: Congreso Internacional de Información. Vol.5.

<sup>6</sup>Ídem

<sup>7</sup> ALA (1988) Citado por: GÓMEZ MUJICA. Katherine Lui. La Biblioterapia como práctica profesional del Bibliotecólogo. Licenciada en Bibliotecología. Universidad Central de Venezuela. Consultado el 30 de marzo de 2013. Disponible en: [http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo\\_biblioterapia.pdf](http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo_biblioterapia.pdf)

La biblioterapia o autoayuda facilitada según la NICE se define como una intervención auto administrada, que hace uso de una serie de libros u otros manuales de autoayuda, y materiales electrónicos basados en principios de la Terapia Cognitivo Conductual (TCC) y para una edad de lectura apropiada. Un profesional entrenado facilita el uso de este material mediante su introducción y revisión del progreso y los resultados. La intervención consiste en un máximo de seis a ocho sesiones (cara a cara y por teléfono) que, normalmente, tienen lugar a lo largo de 9 a 12 semanas, incluido el seguimiento<sup>8</sup>. Y autoayuda no facilitada o biblioterapia: se define como una intervención auto administrada, que hace uso de material escrito o electrónico basado en los principios de la Terapia Cognitivo Conductual (TCC). La intervención implica un contacto mínimo con un profesional (por ejemplo, una llamada telefónica, de no más de 5 minutos) y se incluyen instrucciones para que la persona trabaje sistemáticamente los materiales durante un período, de por lo menos, 6 semanas<sup>9</sup>.

Por otra parte, Da Silva, expone el concepto de biblioterapia de acuerdo con fuentes brasileras comprendidos entre los años 1975 y 2004; ésta se entiende como un **proceso terapéutico** que se vale de lecturas dirigidas por el biblioterapeuta para servir como apoyo a la persona afligida, con el propósito de crear catarsis y solucionar los problemas. También la definen como una **terapia auxiliar**, donde existe una relación con la biblioterapia, la medicina, psiquiatría y psicología. (...) A través de la lectura la persona adquirirá un conocimiento mejor de sí mismo y de las reacciones de los demás, adaptándola a una mejor forma de vida. (...) Asimismo, se concibe como una **técnica** ya que cuenta con un conjunto de procedimientos y recursos de los que se vale para aplicar la terapia por medio de los libros. Y por último, como una **herramienta**, que constituye un conjunto de instrumentos enfocados a lograr la estabilidad emocional<sup>10</sup>.

---

<sup>8</sup>Common mental health disorders. The NICE guideline on identification and pathways to care. National Clinical Guideline No. 123. (2011) Citado por: REVUELTA PÉREZ, Iván. Qué es la Biblioterapia [Blog internet]. Consultado el 30 de marzo de 2013. En: <http://psicaracol.wordpress.com/psicologia-para-medicos-de-familia/biblioterapia-2/biblioterapia/>

<sup>9</sup>REVUELTA PÉREZ, Iván. Qué es la Biblioterapia. Consultado el 30 de marzo de 2013. En: <http://psicaracol.wordpress.com/psicologia-para-medicos-de-familia/biblioterapia-2/biblioterapia/>

<sup>10</sup>Da Silva, A. Características da produção documental sobre biblioterapia no brasil [Tesis en Línea]. Universidad Federal de Santa Catarina, Florianópolis. 2005. Citado por: GÓMEZ MUJICA, Katherine Lui. La Biblioterapia como práctica profesional del Bibliotecólogo. Licenciada en Bibliotecología. Universidad Central de Venezuela. p.20. Consultado el 30 de marzo de 2013. Disponible en: [http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo\\_biblioterapia.pdf](http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo_biblioterapia.pdf)

Al definir la biblioterapia que tiene como núcleo los procesos de socialización se entiende que ésta tiene una “función socializadora que se evidencia al momento de interactuar el participante y el terapeuta, valiéndose de los textos que apoyan la terapia. Ese proceso socializador es la manera como los miembros o la persona aprende los modelos culturales de su sociedad, los asimilan y los convierten en sus propias reglas de vida. (...) Y desde la practica lectora, la biblioterapia contribuye a través de herramientas que el biblioterapeuta considere importantes para desarrollar habilidades de asociación entre el texto y el mundo interior del participante”<sup>11</sup>.

Al integrar las visiones de la biblioterapia en los procesos terapéuticos (terapia auxiliar, técnica y herramienta), en los procesos de socialización y en las relaciones establecidas con el libro (práctica lectora) (...) puede ser definida como un modo “terapéutico interdisciplinario; se vale de la psicología para entender la conducta y procesos mentales de sus participantes, de la psiquiatría para rehabilitar trastornos y aflicciones, y de la bibliotecología para la evaluación y selección del material bibliográfico para aplicarlo en las lecturas dirigidas a los pacientes”<sup>12</sup>.

Lo que a veces se pasa por alto, es que la biblioterapia también se relaciona con las funciones recreativas, donde las personas leen por el disfrute que la lectura les ofrece. Ya que el carácter recreativo de la literatura y las películas es una de las contribuciones que tiene la biblioterapia en el proceso terapéutico<sup>13</sup>.

De acuerdo con Doll y Doll, uno de los propósitos de la biblioterapia es fomentar el cambio de la perspectiva personal y el autoentendimiento entre personas de todas las edades que leen, donde a través de la biblioterapia obtienen la oportunidad de aprender de sí mismos, entender el comportamiento humano y encontrar intereses que la persona antes desconocía<sup>14</sup>.

A nivel nacional en Bogotá, Medellín, Bucaramanga, Pereira, Manizales, Cali, Barranquilla, y Cartagena, el programa que más extensión tiene en las ciudades

---

<sup>11</sup>Ibíd., p. 21.

<sup>12</sup> Ídem.

<sup>13</sup> Ibíd. p.25.

<sup>14</sup>DOLL, B; DOLL, C. *Bibliotherapy with young people: librarians and mental health professionals working together*. Colorado: LibrariesUnlimited. 1997. Citado por: GÓMEZ MUJICA. Katherine Lui. *La Biblioterapia como práctica profesional del Bibliotecólogo*. Licenciada en Bibliotecología. Universidad Central de Venezuela. p. 24. Consultado el 30 de marzo de 2013. Disponible en: [http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo\\_biblioterapia.pdf](http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo_biblioterapia.pdf)



de Colombia para la recuperación de pacientes por medio de la lectura se llama, “Palabras que Acompañan” de Dolex/ GlaxoSmithKline, la cual se lleva a cabo dos días a la semana; también trabajan a nivel Internacional en Lima (Perú). A nivel nacional, Fundalectura junto con Méderi tienen un programa que se llama “Leer para sanar”, Abuelos cuentacuentos en Medellín, La lectura cura de la Red de Bibliotecas de Colsubsidio y demás. A nivel internacional el país que trabaja la biblioterapia de la forma ortodoxa es Brasil; donde más adelante se tratará.

En la mayoría de los hospitales los pacientes permanecen la mayor parte del tiempo solos esperando las horas de visita, donde pueden contar con una charla que les posibilite distracción; de otra parte el único momento de entretenimiento está ligado al uso de la televisión como única opción.

Se observa que en algunos de los hospitales a nivel nacional se lleva a cabo la biblioterapia, pero solo para los niños de Pediatría. En su recuperación se les designa los medicamentos corrientes dados por la EPS; se evidencia a través de la consulta de las historias clínicas y de los Médicos, que la recuperación se hace principalmente basado en la medicación y algunos casos la terapia física o fisioterapia la cual “ayuda al paciente a mantener o mejorar sus capacidades funcionales por medio del desarrollo de la fuerza, flexibilidad y resistencia”<sup>15</sup> para mejorar la función musculo esquelética del mismo y las terapias en salud mental “ayudan a mantenerse sano mentalmente, especialmente durante tiempos difíciles. También, ayuda a determinar cómo manejamos el estrés, cómo nos relacionamos con otras personas y la toma de decisiones”<sup>16</sup>. Las terapias en salud mental las podemos evidenciar por medio de la Biblioterapia ya que en el 2002, en el “Centro de Investigaciones de Salud Mental de la Universidad Nacional de Australia, en Canberra, se realizó una revisión de tratamientos de autoayuda para el tratamiento de depresión. De este estudio resultaron con mayor efectividad los tratamientos de Biblioterapia y entre otros como la terapia cognitivo-conceptual y la terapia ligera, para la depresión de invierno”<sup>17</sup>. Pero también debemos tener en cuenta que el ser humano posee una parte emocional y psicológica. Por lo tanto, la biblioterapia es un tratamiento esencialmente para la recuperación del paciente.

---

<sup>15</sup>ScoliosisSpineAssociates. Terapia Física. ¿Qué es la Terapia Física? .Consultado el 10 de Noviembre de 2011. Disponible en: <http://www.scoliosisassociates.com/subject.php?pn=terapia-fisica-038>

<sup>16</sup>MedlinePlus. Salud Mental. Consultado el 10 de Noviembre de 2011. Disponible en: <http://www.nlm.nih.gov/medlineplus/spanish/mentalhealth.html>

<sup>17</sup> ALONSO GARCIA. Orlando. Biblioterapia y desarrollo personal. La Habana. 2008. p. 10. Consultado el 4 de Noviembre de 2011. Disponible en: <http://gsdl.bvs.sld.cu/cgi-bin/library?e=d-000-00---0psicolo1--00-0-0--0prompt-10---4-----0-1l--1-es-50---20-about---00031-001-1-OutfZz-8-00&a=d&c=psicolo1&cl=CL1&d=HASHec2d8c7be65e1b0d3c4b6e.3.2.9>

Ésta terapia se conoce como el método más económico para la recuperación de pacientes a nivel internacional.

La Biblioterapia ha sido estudiada como una posible terapia para pacientes con diferentes enfermedades, en la medida en que se mantiene la concentración en el hilo de la literatura y no en su enfermedad; lo que posibilita superar la ansiedad y los problemas que se le presenten en su vida diaria.

Respecto a lo que se ha investigado, la biblioterapia se desarrolla por medio de fundaciones, instituciones y algunas bibliotecas interesadas por el fomento de la lectura. Algunas instituciones como la Red Capital de Bibliotecas Públicas - BIBLORED desarrollan algunos programas en espacios no convencionales, sin embargo frente a procesos que involucren biblioterapia para pacientes hospitalarios, no se encuentran aún este tipo de proyectos, donde se involucra la biblioteca en aspectos relacionados con esta terapia. Por eso, es importante que se establezca esta relación ya que una de las misiones de la biblioteca pública según el Manifiesto de la Unesco es “apoyar y participar en actividades literarias y programas para todas las edades, y si es necesario iniciar dichas actividades”<sup>18</sup> que son de beneficio para la comunidad. En Bogotá, BIBLORED no está participando en dicho proceso pero se observa que algunas bibliotecas universitarias y públicas si la desarrollan en convenio con hospitales o instituciones interesadas; y a nivel nacional en unas bibliotecas públicas y universitarias se desarrolla dicha actividad pero la biblioterapia se practica y la definen de diferentes formas dependiendo del nivel social, cultural y demás. Asimismo, una de las misiones de la Biblioteca Universitaria es “apoyar a la docencia, el estudio, la investigación y la extensión de la Universidad en su conjunto. Por ello sus servicios responden a las necesidades de estudiantes, profesores, investigadores, egresados y personal de apoyo administrativo y de servicios, contribuyendo al mejor desempeño de su actividad académica y profesional”<sup>19</sup>; por lo tanto si la biblioteca universitaria posee un hospital, la participación de esta institución es esencial para el desarrollo de la biblioterapia.

Se observa que no se han realizado estudios suficientes de la efectividad de la biblioterapia y se manejan situaciones en el ámbito empírico, en muchos casos. Pero se ha evidenciado que es efectiva y de poco costo; cubren una gran gama de

---

<sup>18</sup> UNESCO. Manifiesto de la Unesco sobre Bibliotecas Públicas 1994. Misión. Consultado el 6 de marzo de 2013. Disponible en: [http://www.bibliotecaspublicas.es/burlada/imagenes/contenido10094\\_1.pdf](http://www.bibliotecaspublicas.es/burlada/imagenes/contenido10094_1.pdf)

<sup>19</sup> Universidad Católica de la Plata. Biblioteca Universitaria. Consultado el 6 de marzo de 2013. Disponible en: [http://www.ucalp.edu.ar/index.php?option=com\\_content&view=article&id=21&Itemid=27](http://www.ucalp.edu.ar/index.php?option=com_content&view=article&id=21&Itemid=27)

usuarios y llegan a lugares remotos donde no se recibe ayuda terapéutica. También vale destacar que es una actividad interdisciplinaria ya que es muy importante para la incursión de la Biblioterapia en los hospitales, permitiéndole al paciente una nueva forma de retomar su capacidad intelectual, y por qué no, de ver un modo diferente su enfermedad.

Por último, se pretende hacer un estado del arte de la literatura nacional e Internacional, la fundamentación teórica y práctica del uso de la biblioterapia, en cuanto al beneficio que le trae a las personas enfermas con algún problema de salud tanto físico como mental, ya que ésta terapia se usa en muchos contextos; por lo tanto, es importante delimitar el alcance de este trabajo.

Finalmente, uno de los anexos de este trabajo es adoptar la biblioterapia en Colombia con base a tres acciones básicas que hagan posible la biblioterapia como parte de las acciones de las bibliotecas y del sector de la salud. También es importante que se reconozca el trabajo de estos programas ya que al hacer la búsqueda acerca de si, se práctica la Biblioterapia en los Hospitales Colombianos, al encontrar la respuesta a esta pregunta fue demorada y dispendiosa, ya que se encuentran muy escondidos y por ejemplo, con el Programa “Palabras que Acompañan” de Dolex GlaxoSmithKline, la única forma de hacer contacto con ellos es por medio de las Instituciones que tienen convenio con este programa.

### ***Pregunta de Investigación***

Siendo la biblioterapia un factor de interacción entre el lector (en su estado de paciente) y la literatura, que ha tenido trascendencia entre la comunidad científica especialmente en las enfermedades psiquiátricas, lo cual ha originado programas con apoyo de entidades públicas y privadas en países desarrollados. Se justifica preguntar ¿Cuál es ese grado de desarrollo? ¿Cuál ha sido su impacto en la salud de los pacientes y cuál es la metodología de medición utilizada que de confiabilidad?; ¿Por qué no ha trascendido en la profesión del bibliotecólogo en América Latina y por qué no existe una organización latinoamericana que coadyuve su desarrollo y su utilización en la salud de los pacientes?; ¿Qué debemos hacer al respecto en Colombia?.

Dada la complejidad del conjunto de preguntas que origina el estudio en la búsqueda de su respuesta y con base a la metodología se irá aportando información, datos y proyectos realizables que permitirán dar respuesta y hacer comprensible el por qué se proponen en la solución, instancias que van más allá de lo académico y que trascienden en el campo político y social.

## JUSTIFICACIÓN

La importancia de llevar a cabo este proyecto es por la necesidad de que las personas se den cuenta que esta práctica terapéutica tiene buenos resultados en cuanto a la recuperación de los pacientes. Es valioso destacar el papel que hacen estos programas que llevan la Biblioterapia a los Hospitales porque se podrían tener en cuenta en un futuro como un servicio fundamental para la recuperación de ellos, ya que algunos de los programas nacionales hacen biblioterapia con los niños, pero trabajan muy poco con los adultos; entonces lo justo es que se establezca como un servicio para todos.

Al reunir la literatura de lo que se ha venido trabajando en biblioterapia a nivel nacional e Internacional, nos damos cuenta que el concepto de esta terapia es muy variado y tiene diferentes enfoques debido a múltiples razones. Por esto, se considera importante hacer una revisión bibliográfica para darnos cuenta de los grandes alcances y resultados que puede llegar a tener la biblioterapia en las personas afectadas.

La biblioterapia permite que el paciente pueda usar ese tiempo de enfermedad como un tiempo recreado donde le dé la posibilidad de manejar la enfermedad con una visión diferente por medio del material que le permitirá no perder el hilo de lo que hacía normalmente, y lo posibilitará continuar con el crecimiento de su intelecto cultural. Todo esto bajo la supervisión del bibliotecólogo, voluntario, psicólogo y/o psiquiatra dependiendo de la enfermedad, acompañado del médico para poder observar los resultados que se obtienen al aplicar dicha terapia.

Según lo investigado, la medicina cree que el tratamiento farmacológico es suficiente para la recuperación de los pacientes pero debemos tener en cuenta que nosotros los humanos también tenemos nuestra parte emocional y psicológica. Por esta razón, es esencial la biblioterapia como un método para la recuperación del paciente<sup>20</sup>. Es importante sensibilizar a las personas acerca del impacto que puede llegar a tener esta terapia ya que es un tema que poco se ha trabajado en Colombia.

Es fundamental ofrecer este tipo de servicios a los hospitales, en conjunto con diferentes profesionales y voluntarios; pero nosotros como profesionales de la

---

<sup>20</sup> ALBARELLO BONILLA, María Natalia; PINZÓN PÉREZ, Catalina. Facultad de educación. Universidad de la Sabana. La lectura como herramienta terapéutica en espacios hospitalarios. 2011. p. 233. Consultado el 27 de Febrero de 2013. Disponible en:  
<http://intellectum.unisabana.edu.co:8080/jspui/handle/10818/3926>

información debemos salir del quehacer diario y llegar a los que lo necesitan. Por ejemplo, es valiosa nuestra participación en los programas de biblioterapia porque sabemos seleccionar el material adecuado para la terapia, tenemos el don de enseñar a las personas en diferentes ambientes y nos valemos de otros campos del conocimiento para ser unos profesionales íntegros. Es primordial que cada hospital y otras instituciones como cárceles, ancianatos y demás, cuenten con un profesional en Ciencia de la información- Bibliotecología. Por este motivo, no podemos pretender que el profesional trabaje solo desde la Biblioteca.

Como se observará más adelante la biblioterapia tiene muchos enfoques y definiciones, dependiendo de la persona que lo maneje (sacerdotes, psicólogos, psiquiatras, maestros, bibliotecólogos, padres de familia) y la situación en la que se encuentre. Hoy en día la biblioterapia es vista de manera menos clínica, y se ha tratado como “la posibilidad de establecer una relación humana y sensible con los libros, para lograr algunos cambios en la vida de las personas afectadas y construir positivamente ciertas realidades”<sup>21</sup>.

Las diversas técnicas y el apoyo a través de la literatura como la historia o el cuento se utilizan con fines terapéuticos pero no tienen que tratar específicamente el trauma del lector. (...) Por ejemplo, cuando un niño está pasando por la muerte de su madre, un libro acerca de esto no puede ser tan efectivo como un libro sobre la muerte de una araña, esto es lo que hace tan efectivo a los cuentos de hadas, libros de fantasía, poesía y demás; donde los conflictos son intensos y personales, pero distanciados en un tiempo y lugares remotos. (...) Es importante tener en cuenta que un cuento puede desatar reacciones diversas en cada paciente según la vivencia individual de cada uno<sup>22</sup>.

Gold dice que la mejor manera de experimentar catarsis es a través de la lectura. “La literatura ayuda a re-escribir nuestras propias historias. En realidad el sumergirse en la literatura, en el cuento de otras personas, es un ejercicio de nuestra imaginación, sentimientos y lenguaje. La lectura de cuentos nos ofrece un alivio necesario en la lucha diaria de la vida: nos alivia del caos”<sup>23</sup>.

---

<sup>21</sup>DEARDEN, Diana. Jornada Contemos nuestros cuentos. 2001. Citado por: BANCO DEL LIBRO. Proyecto Leer para Vivir, Caracas- Venezuela. Consultado el 28 de marzo de 2013. Disponible en: [http://www.bancodellibro.org.ve/portal/index.php?option=com\\_content&task=category&sectionid=6&id=30&Itemid=82](http://www.bancodellibro.org.ve/portal/index.php?option=com_content&task=category&sectionid=6&id=30&Itemid=82)

<sup>22</sup>Idem.

<sup>23</sup>GOLD, Joseph. Psicólogo y profesor de literatura. 1993. Citado por: BANCO DEL LIBRO. Proyecto Leer para Vivir, Caracas- Venezuela. Consultado el 28 de marzo de 2013. Disponible en:

En el libro ilustrado, la imagen y el texto es un componente integral (...) y por ello una doble sanación. Las ilustraciones son evocativas, calmantes, emocionantes, desgarradoras, tristes, llenas de humor. Es factible intentar la sanación de adultos con libros para niños debido a esa profundidad combinada de lo simple y directo de sus mensajes. Muchos libros para niños contienen un elemento fundamental para cualquier sanación: el humor. Hace algún tiempo los médicos y terapeutas descubrieron que la risa es una de las mejores medicinas<sup>24</sup>.

---

[http://www.bancodellibro.org.ve/portal/index.php?option=com\\_content&task=category&sectionid=6&id=30&Itemid=82](http://www.bancodellibro.org.ve/portal/index.php?option=com_content&task=category&sectionid=6&id=30&Itemid=82)

<sup>24</sup>BANCO DEL LIBRO. Proyecto Leer para Vivir, Caracas- Venezuela. Consultado el 28 de marzo de 2013. Disponible en:

[http://www.bancodellibro.org.ve/portal/index.php?option=com\\_content&task=category&sectionid=6&id=30&Itemid=82](http://www.bancodellibro.org.ve/portal/index.php?option=com_content&task=category&sectionid=6&id=30&Itemid=82)

**OBJETIVO GENERAL:**

Establecer el estado del arte de la teoría y práctica de la biblioterapia, que permita identificar y analizar su desarrollo, su compromiso como una terapia para el mejoramiento de la calidad de vida y salud de los pacientes. Asimismo, conocer hasta qué punto las bibliotecas y las instituciones vinculadas participan en este tipo de programas.

**OBJETIVOS ESPECÍFICOS:**

1. Lograr que el estudio proporcione los fundamentos institucionales, teóricos y prácticos con miras a presentar la propuesta frente al Ministerio de Salud a través de la promoción de una política que estimule y haga posible la biblioterapia como parte de las acciones de las bibliotecas y de instituciones colaboradoras del sector.
2. Plantear recomendaciones que sean aplicables a los programas en el área de la Ciencia de la Información- Bibliotecología, a formar y capacitar académicamente a estudiantes y profesionales en el área de la biblioterapia.
3. Proponer la creación de la estructura operativa, la organización y la forma de funcionamiento de una red latinoamericana de biblioterapia.

## METODOLOGIA

La presente investigación estado del arte, es una investigación documental o estado del conocimiento porque tiene como fin dar cuenta de la investigación que se ha realizado sobre un tema central. Asimismo, se tiene un desarrollo propio cuya finalidad esencial es dar cuenta de construcciones de sentido sobre bases de datos que apoyan un diagnóstico y un pronóstico en relación con el material documental sometido a análisis. Implica, además, una metodología mediante la cual se procede progresivamente por fases bien diferenciadas para el logro de unos objetivos delimitados que guardan relación con el resultado del proceso.

El estado del arte no puede desarrollarse aisladamente en el vasto campo de la investigación científica. No puede lanzarse a presentar hipótesis prescindiendo de la fundamentación teórica porque, ya que lo trasciende. Su fuente principal es la hermenéutica, disciplina filosófica de la cual se nutre<sup>25</sup>.

Las fuentes que se consultaron para la recolección de información fueron en las bases de datos EBSCOhost, proquest, e-prints, Medline y Dialnet; catálogos en línea de bibliotecas universitarias, blogs en internet de profesionales en el tema, páginas web especializadas en el manejo de la biblioterapia desde la psiquiatría, revistas en línea, páginas web de organismos nacionales e internacionales que han escrito sobre la temática o están trabajando en ella; manifiestos, estudios, directrices, pautas y definiciones de IFLA, ALA y UNESCO. También por medio de correos electrónicos con los autores de los diferentes textos encontrados y entrevistas.

## LINEA DE INVESTIGACIÓN

Nombre de la Línea	Información y conocimiento: usos, consumo y apropiación
Objetivo de	Investigar el uso social de la información dentro de contextos particulares y el papel que los usuarios de esta información cumplen

---

<sup>25</sup> HOYOS BOTERO, Consuelo. Un modelo para investigación documental. Guía teórico-práctica sobre construcción de estados del arte. p. 30. Consultado el 11 de mayo de 2013. Disponible en: <http://es.scribd.com/doc/16281901/UN-MODELO-PARA-INVESTIGACION-DOCUMENTAL290408>



laLínea	dentro de todo el ciclo. Abordar desde asuntos relativos a los métodos de recuperación de la información por parte del sujeto hasta los usos que se le da a esta. Se pregunta por la manera en que la información se recupera, se utiliza, se apropia y se consume dentro de contextos particulares. Por lo tanto, la indagación por los métodos de recuperación, el uso de la información, las herramientas para la recuperación y el uso, así como los formatos de la información dentro de contextos son los aspectos de mayor interés dentro de esta línea.
Logros de laLínea	Los logros vinculados con los proyectos de investigación en pregrado y las especializaciones, así mismo con proyectos de consultoría e investigación en la lista
Efectos de laLínea	En investigación de pregrados cambios y transformaciones institucionales y relacionados con responsabilidad social y ética en el manejo de información, evidenciados en los proyectos en lista que aparece ligada al grupo.

## MARCO TEÓRICO

### SIGUIENDO EL RASTRO A LA BIBLIOTERAPIA DESDE SUS INICIOS

A continuación se observará desde cuándo se empieza a implementar la biblioterapia, en qué países se ha evidenciado y la acogida que ha tenido en la recuperación de los pacientes, también como los profesionales pueden hacer uso de un medio tan básico pero tan poderoso como el uso de los libros para la rehabilitación de las personas enfermas. En la última mitad de la Edad Media se han proporcionado libros y lectura por su capacidad para distraer, divertir, inspirar, apoyar, y elevar el espíritu de los pacientes. Por ejemplo, “Bruce Bruce-Porter, médico inglés, escribió un discurso (...) hacia 1276 d. C al importante hospital Califa Al Mansur en el Cairo sobre la necesidad de las bibliotecas para pacientes como parte de la medicina curativa. Egipto proporcionó no sólo atención quirúrgica y médica, sino también religiosos para leer de día y de noche el Corán a los pacientes que desearan escucharlo; a los pacientes que no podían dormir, se les proporcionaba música y cuentos”<sup>26</sup>.

<sup>26</sup>FEDERACION INTERNACIONAL DE ASOCIACIONES DE BIBLIOTECARIOS E INSTITUCIONES.IFLA.Pautas para Bibliotecas al servicio de pacientes de hospital, ancianos y discapacitados en centros de atención de larga duración. Reporte No. 69. Consultado el 18 de Enero de 2013. Disponible en: <http://ifla.queenslibrary.org/VII/s9/nd1/iflapr-69s.pdf>

En los años 50 se establece el vocablo Biblioterapia en el contexto de las disciplinas humanas. Si analizamos su etimología, estamos frente a la “cura a través de los libros”<sup>27</sup>.

En los siglos XVIII y XIX, “los hospitales psiquiátricos de Inglaterra, Francia, Alemania y Escocia contaban con bibliotecas para pacientes ya que los médicos que trataban enfermedades psíquicas recetaban la lectura como terapia”<sup>28</sup>, por lo tanto surge el siguiente interrogante: en la actualidad, ¿Qué pasó con el papel de los médicos respecto a recomendarles la lectura a sus pacientes como medio de recuperación? ¿Será por la cultura de nuestros ciudadanos?, según el “Ministerio de Educación Nacional casi un 60% de los Colombianos no tienen un hábito de lectura; debemos tener en cuenta que existe el fortalecimiento del Plan Nacional de Lectura y Escritura”<sup>29</sup> propuesto por el gobierno e infinidad de instituciones y programas con el objetivo de aumentar la lectura en nuestro país. Pero todavía nos falta mucho por avanzar.

En la primera mitad del siglo XIX en “los Estados Unidos (...) los servicios bibliotecarios eran una parte significativa de los programas terapéuticos para enfermedades psíquicas (...) también era corriente encontrar tanto en hospitales generales como psiquiátricos que publicaban catálogos impresos de sus libros para pacientes”<sup>30</sup>. A pesar de los esfuerzos de médicos y bibliotecarios que creían profundamente en el valor terapéutico de los libros y de la lectura, las bibliotecas durante la primera parte del s. XX evolucionaron lentamente. Sin embargo, [“la Primera Guerra Mundial fue un catalizador muy importante para su desarrollo porque los resultados de varios programas de ayuda propiciaron un reconocimiento más claro de que los libros y la lectura podían contribuir al bienestar y a la recuperación”<sup>31</sup>. Estos programas eran para el personal de las

---

<sup>27</sup>DEBERTI MARTINS, Cristina. Leer: un derecho....también en el Hospital. Base de Datos EBSCOhost. [base de datos en línea]. Consultado el 30 de marzo de 2013. Disponible en <[https://bases.javeriana.edu.co/f5-w-687474703a2f2f7765622e656273636f686f73742e636f6d\\$\\$/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=4&sid=fb25b773-b4f1-4ed1-b774-27c0149637ad%40sessionmgr11&hid=10](https://bases.javeriana.edu.co/f5-w-687474703a2f2f7765622e656273636f686f73742e636f6d$$/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=4&sid=fb25b773-b4f1-4ed1-b774-27c0149637ad%40sessionmgr11&hid=10)>

<sup>28</sup>FEDERACION INTERNACIONAL DE ASOCIACIONES DE BIBLIOTECARIOS E INSTITUCIONES.IFLA.Pautas para Bibliotecas al servicio de pacientes de hospital, ancianos y discapacitados en centros de atención de larga duración. Reporte No. 69. Consultado el 18 de Enero de 2013. Disponible en: <http://ifla.queenslibrary.org/VII/s9/nd1/iflapr-69s.pdf>

<sup>29</sup>CAMACHO MONTES, Miguel. “Colombianos, “rajados” en lectura”. El Universal. 28 Enero. 2012.Consultado el 18 de Enero de 2013. Disponible en: <http://www.eluniversal.com.co/cartagena/educacion/colombianos-%E2%80%98rajados%E2%80%99-en-lectura-62476>

<sup>30</sup>Ibíd.

<sup>31</sup>Ibíd. p. 9

fuerzas armadas como a los heridos, enfermos u hospitalizados, (...) existen dos programas bien desarrollados en Gran Bretaña y Estados Unidos. En Gran Bretaña la ayuda empezó durante la guerra en 1914 y se organizó con un programa de voluntarios, compuesto principalmente por bibliotecarios de la biblioteca londinense bajo la dirección de Helen Mary Gaskel, y recibió apoyo financiero de la orden de St. John y la Cruz Roja británica. El programa suministraba libros al ejército que se encontraba en hospitales y barcos que se utilizaban como hospitales. Pero en 1918, los hospitales civiles se incorporaron al programa donde la producción aumento a dos millones de libros, revistas y periódicos].

En los Estados Unidos, el programa comenzó en 1917 a cargo de la ALA, en un principio ésta asociación suministro materiales de lectura a los campamentos y a las bases de las fuerzas armadas estadounidenses de todo el mundo. Pero en 1918 extendió sus servicios a los hospitales y trenes hospitalarios fuera del continente utilizados por el personal del ejército estadounidense. [La ALA conto con bibliotecarios profesionales para dotar de personal a las bibliotecas en los hospitales (...) a finales de su segundo año, el programa proporciono materiales de lectura a 3. 981 puntos, en el apogeo del servicio, más de 170 bibliotecarios estaban trabajando en la sección del programa de bibliotecas de hospital]. En ambos países (y al menos en Alemania), los resultados del programa tuvieron un enorme éxito. (...) el informe de la Sección de Bibliotecas del hospital de la ALA lo describe como: « *No muchos, si acaso algunos... tenemos recuerdos personales del enorme valor terapéutico de las bibliotecas de pacientes que milagrosamente aparecieron de la noche a la mañana en los hospitales militares de la Primera Guerra Mundial... muchos de estos grupos de hombres heterogéneos aguantaban sus dolores de una manera más fácil gracias a la lectura que tanto les divertía o les alentaba de un modo inexplicable. Quizá, por primera vez desde los tiempos de Tebas se comprendió a gran escala el hecho de que los libros podían ser la medicina para el alma, y, por lo tanto, para el cuerpo*<sup>32</sup>.»

Según Gómez<sup>33</sup> los profesionales que emplean la biblioterapia pueden ser bibliotecólogos, médicos, psicólogos o profesores.

#### **LOS ÁMBITOS DE APLICACIÓNDE LA BIBLIOTERAPIA:**

---

<sup>32</sup>Ídem.

<sup>33</sup>GÓMEZ MUJICA. Katherine Lui. La Biblioterapia como práctica profesional del Bibliotecólogo. Licenciada en Bibliotecología. Universidad Central de Venezuela. Consultado el 18 de Enero de 2013. Disponible en: [http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo\\_biblioterapia.pdf](http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo_biblioterapia.pdf)

Existen tres ámbitos de actuación profesional de la biblioterapia: Institucional, Clínica y Desarrollo. La institucional se desempeña en instituciones privadas o públicas, se aplica individual o a un grupo generalmente pasivo como paciente médico o psiquiátrico, prisionero o cliente en práctica privada, el material a usar debe ser informativo o didáctico, el cual se discutirá y éste tipo de biblioterapia puede ser desarrollado por el grupo médico o el bibliotecario.

La biblioterapia clínica también es usada en pacientes con problemas emocionales o de comportamiento (...) por lo cual el bibliotecólogo se puede hacer cargo, ya que no se trata de un paciente con problemas psicológicos. [“La literatura debe ser imaginativa, didáctica o de autoayuda para pasar a discutir el material con énfasis en las visiones y reacciones del paciente. El Bibliotecólogo debe encargarse de la evaluación y selección del material, valerse de otros campos del conocimiento para desempeñarse como un profesional integral, lograr la compenetración con la persona que está bajo este programa al intercambiar temas concernientes a la problemática que le afecta y demás ya que la meta es lograr una visión interna y/o cambio de comportamiento”<sup>34</sup>].

La biblioterapia de Desarrollo es para personas en situaciones de crisis, el material debe ser imaginativo y/o didáctico para pasar a discutir el material con énfasis en las visiones y reacciones de la persona, la meta es que la persona logre un comportamiento normal y autorealizado. Se confirma que existe una restricción de la función en la intervención biblioterapéutica (...) de acuerdo con los tres tipos de biblioterapia los cuales, no delimita a un solo campo de actuación profesional. Debemos tener en cuenta los tres tipos de biblioterapia ya que no sabemos el tipo de paciente que se presentará en el hospital, ya sea informativo o de recuperación.

## **BIBLIOTECA DE HOSPITAL SEGÚN IFLA**

En torno a la biblioterapia surgen las bibliotecas de hospital, según el reporte No. 69 de la IFLA cuando se usa el concepto “biblioteca de hospital”, hace referencia a una biblioteca para pacientes, que diariamente proporciona “colecciones de lectura para el tiempo libre, a menudo en combinación con materiales de información de la salud”<sup>35</sup>. Por lo tanto la biblioteca “debe disponer de material susceptible de

---

<sup>34</sup> Ídem.

<sup>35</sup> FEDERACION INTERNACIONAL DE ASOCIACIONES DE BIBLIOTECARIOS E INSTITUCIONES. IFLA. Pautas para Bibliotecas al servicio de pacientes de hospital, ancianos y discapacitados en centros de atención de larga duración. Reporte No. 69. Consultado el 18 de Enero de 2013. Disponible en: <http://ifla.queenslibrary.org/VII/s9/nd1/iflapr-69s.pdf>

convertirse en un recurso de biblioterapia, en el caso de las bibliotecas el material debe estar a disposición de los pacientes, el bibliotecólogo debe extremar su sensibilidad con determinados casos, y ha de tener un buen conocimiento del material que están buscando los usuarios y potenciar estas secciones que suponen un recurso muy importante para personas que carecen de ellos”<sup>36</sup>.

### **ESTUDIO REALIZADO POR LA IFLA**

A cargo de bibliotecarios públicos, de biomedicina, de la universidad y a bibliotecarios especializados que trabajaban en Bulgaria, Canadá, Cuba, Dinamarca, Francia, Noruega, Rusia, España, Suecia, el Reino Unido, y los Estados Unidos. Utilizando una amplia gama de descriptores se buscó en índices internacionales como MEDLINE y Bibliografía Profesional “sobre bibliotecarios de hospitales, bibliotecarios públicos y otros que estuviesen o pudiesen estar implicados en proporcionar servicios bibliotecarios a pacientes de hospital, ancianos y discapacitados (utilizaron listas de distribución y las propias afiliaciones de internet del equipo de trabajo para localizar grupos de debate). (...) Respondieron bibliotecarios de unos veinticinco países”<sup>37</sup>. El ideal era conocer [“el tiempo medio que los pacientes, usuarios principales de las bibliotecas, pasan en realidad en los hospitales, se recopiló además toda la información posible sobre el promedio de tiempo de estancia en el hospital en atención a corto plazo]. (...) El estudio reveló que sigue existiendo una amplia variedad de condiciones en todo el mundo como por ejemplo, sofisticadas bibliotecas para pacientes que cuentan con lectura para el tiempo libre, colecciones de información sanitaria y una amplia gama de servicios y programas; bibliotecas para pacientes que solo ofrecen materiales de lectura para el tiempo libre; proyectos nuevos o programas en marcha en los que priman el trabajo de centros externos como las bibliotecas públicas u organizaciones de voluntarios que proporcionan material a pacientes de hospital, ancianos y discapacitados internados; libros suministrados por los departamentos del hospital que no tienen biblioteca; servicios bibliotecarios que están a punto de suspenderse por falta de apoyo presupuestario y bibliotecas nacionales, provinciales y locales y redes de bibliotecas que proporcionan información sobre

---

<sup>36</sup> Centro de recursos y servicios para bibliotecas y bibliotecarios. ABSYSNET. Biblioterapia. Consultado el 18 de Enero de 2013. Disponible en: <http://www.absysnet.com/tema/tema40.html>

<sup>37</sup>FEDERACION INTERNACIONAL DE ASOCIACIONES DE BIBLIOTECARIOS E INSTITUCIONES.IFLA.Op. cit

la salud a pacientes de la forma tecnológica más avanzada”<sup>38</sup>. También en algunos países cuentan con bibliotecas para centros psiquiátricos y en hospitales infantiles, (...) asimismo las bibliotecas públicas proporcionan materiales de lectura y otros servicios bibliotecarios a los hogares de ancianos.

En España después de la Guerra Civil de 1936, surge la Red de Bibliotecas de Hospitales, éstas se disolvieron en la dictadura franquista, pero resurgieron en los últimos 20 años en varias regiones de ese país<sup>39</sup>.

“En cuanto a la regularidad de servicios bibliotecarios para pacientes de hospital con atención médica a corto plazo, el periodo de estancia en el hospital comprende entre un mínimo de 5 y un máximo de 33 días, (...) se observa además que siguen existiendo determinados pacientes que necesitan estancias más prolongadas como los casos de pediatría, ortopedia, neurología, psiquiatría, cardiología, así como casos de infección, traumatismo o neoplasma. Con respecto al interés demostrado por el tratamiento relacionado con las bibliotecas, se ha encontrado información que muestra la necesidad permanente e interés por la biblioterapia y musicoterapia como un complemento para la atención de pacientes. Esta última se utiliza cada vez más como relajación antes y después de operaciones quirúrgicas, para el dolor, y también en medicina paliativa.

(...) Parece ser una tendencia internacional que los hospitales usen la atención domiciliaria como sustituto de estancias prolongadas en el hospital, lo que requiere el apoyo de materiales bibliotecarios convencionales, especialmente, para la musicoterapia y biblioterapia que se practican en residencias así como materiales actualizados sobre información de la salud”<sup>40</sup>. Por lo tanto se evidencia que se ha hecho un constante y arduo trabajo, en cuanto a disponer de los servicios de la biblioteca en beneficio para los pacientes de hospital, ancianos y demás; por consiguiente a nuestras bibliotecas colombianas les falta mucho camino por recorrer tal vez muchos estemos trabajando en esto y existen trabajos hechos por Colombianos frente a la temática pero ¿por qué hay

---

<sup>38</sup>Ibíd.

<sup>39</sup>DEBERTI MARTINS, Cristina. Leer: un derecho...también en el Hospital. p. 147. Base de Datos EBSCOhost. [base de datos en línea]. Consultado el 30 de marzo de 2013. Disponible en <[https://bases.javeriana.edu.co/f5-w-687474703a2f2f7765622e656273636f686f73742e636f6d\\$\\$/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=4&sid=fb25b773-b4f1-4ed1-b774-27c0149637ad%40sessionmgr11&hid=10](https://bases.javeriana.edu.co/f5-w-687474703a2f2f7765622e656273636f686f73742e636f6d$$/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=4&sid=fb25b773-b4f1-4ed1-b774-27c0149637ad%40sessionmgr11&hid=10)>

<sup>40</sup> FEDERACION INTERNACIONAL DE ASOCIACIONES DE BIBLIOTECARIOS E INSTITUCIONES.IFLA.Pautas para Bibliotecas al servicio de pacientes de hospital, ancianos y discapacitados en centros de atención de larga duración. Reporte No. 69. Consultado el 18 de Enero de 2013. Disponible en: <http://ifla.queenslibrary.org/VII/s9/nd1/iflapr-69s.pdf>

poco interés en estas comunidades especiales en Colombia?, ¿Por qué no hay un servicio especial en Colombia que permita beneficiarse hospital-paciente-biblioteca? ¿Acaso no le conviene al Gobierno? ya que la Biblioterapia se conoce como el medio más barato para la recuperación de pacientes, de todas formas el bibliotecólogo debe ser capaz de resaltar estos servicios ante la institución donde se desempeña ya que nuestro campo laboral no se puede quedar inmóvil en la Biblioteca.

A continuación se explicarán las actividades, métodos, procedimientos, el programa de la biblioterapia, guía metodología y otras posibles aplicaciones de la biblioterapia. Según Gómez son:

### **ACTIVIDADES DE LA BIBLIOTERAPIA**

1. **Preparación:** cuando se trata de un paciente con problema psicológico y mental, “el biblioterapeuta clínico primero trabaja en establecer una compenetración efectiva con la persona y su entorno cercano. Después al valerse de esta compenetración se identifican los problemas las cuales se tomaran como foco de las actividades biblioterapéuticas”<sup>41</sup>.
2. **Selección del material:** “debe ser literatura que se adapten y coincidan con los problemas y experiencias de vida de las personas que participan en el programa; también es importante contar con información sobre el problema específico por el que está atravesando”<sup>42</sup>. En esta actividad es importante el papel que desempeña el bibliotecólogo ya que debe ser experto en los materiales dirigidos a audiencias específicas ya que esto puede garantizar el éxito o el fracaso del programa.
3. **Presentación del material:** “pueden ser leídos en voz alta o silenciosamente. La lectura silenciosa se lleva a cabo en grupo o a solas. La lectura en voz alta puede ser interrumpida pro preguntas de discusión, pausada para ver ilustraciones o ver películas, o se puede leer seguido sin interrupciones. Se establece que el insight, la catarsis y la identificación”<sup>43</sup> las cuales hablaremos más adelante ocurren en esta etapa, lo cual refleja la importancia de este paso en el programa.
4. **Construcción del entendimiento:** ocurre indiferentemente si la presentación del material fue interrumpido con discusiones o no. “Las

---

<sup>41</sup>GÓMEZ MUJICA. Katherine Lui. La Biblioterapia como práctica profesional del Bibliotecólogo. Licenciada en Bibliotecología. Universidad Central de Venezuela. Consultado el 18 de Enero de 2013. Disponible en: [http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo\\_biblioterapia.pdf](http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo_biblioterapia.pdf)

<sup>42</sup>Ibíd. p. 27

<sup>43</sup>Ibíd. p. 28

actividades de comprensión ofrecen a los lectores la oportunidad de reflexionar sobre el libro o el material que se esté usando, se identifican los problemas, los personajes que surgieron, las similitudes y diferencias entre los personajes y el lector, las motivaciones o razones que fueron descritas y la aplicación que tienen estas motivaciones en la propia vida del lector. Por esta razón debemos retomar la historia haciendo énfasis en incidentes, emociones, relaciones, valores y comportamientos<sup>44</sup> identificando los eventos similares que le hayan ocurrido al paciente para así tomar medidas frente a lo que dice la literatura y como el paciente lo asimila.

5. **Seguimiento y evaluación:** son las actividades finales, “están diseñadas para asegurar las nuevas perspectivas personales del lector y los nuevos entendimientos son transformados en cambios significativos en su vida<sup>45</sup>. Se debe hacer una revisión después de algunas semanas o meses para saber el estado del paciente con el fin de asegurarse que los beneficios de la biblioterapia han durado y fueron efectivos

## LOS MÉTODOS Y PROCEDIMIENTOS DE LA BIBLIOTERAPIA

Han variado a través de los años. Sus métodos principales se fundamentan en el psicoanálisis. Según Machado<sup>46</sup> el efecto terapéutico de la biblioterapia es explicado a través de los siguientes términos:

- **Identificación:** ocurre en el principio del tratamiento, donde “el paciente se identifica con personajes o con hechos<sup>47</sup>, ésta es una experiencia casi universal en los lectores, especialmente cuando son jóvenes.
- **Catarsis:** “aparece cuando el personaje principal de la obra proporciona una oportunidad para clarificar y justificar las emociones del lector relajando sus tensiones<sup>48</sup>.

---

<sup>44</sup>Ídem

<sup>45</sup>Ídem.

<sup>46</sup> MACHADO. 1967. Citado por GÓMEZ MUJICA. Katherine Lui. La Biblioterapia como práctica profesional del Bibliotecólogo. Licenciada en Bibliotecología. Universidad Central de Venezuela. Consultado el 18 de Enero de 2013. Disponible en: [http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo\\_biblioterapia.pdf](http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo_biblioterapia.pdf)

<sup>47</sup> ALONSO GARCIA. Orlando. Biblioterapia y desarrollo personal. La Habana. 2008. p. 29. Consultado el 18 de Enero de 2013. Disponible en: <http://gsdl.bvs.sld.cu/cgi-bin/library?e=d-000-00---0psicolo1--00-0-0--Oprompt-10---4-----0-1l--1-es-50---20-about---00031-001-1-0utfZz-8-00&a=d&c=psicolo1&cl=CL1&d=HASHec2d8c7be65e1b0d3c4b6e.3.2.9>

<sup>48</sup> GÓMEZ MUJICA. Katherine Lui. La Biblioterapia como práctica profesional del Bibliotecólogo. Licenciada en Bibliotecología. Universidad Central de Venezuela. Consultado el 18 de Enero de 2013. Disponible en: [http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo\\_biblioterapia.pdf](http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo_biblioterapia.pdf)



- **Insight:** depende de los procesos de identificación y catarsis, la persona es capaz de hacer un enfoque más intelectual de su problema.

En cuanto a las consideraciones básicas para hacer biblioterapia “la persona debe estar preparada para planificar, coordinar y desarrollar labores en la biblioteca, como podría ser el caso de un bibliotecario con entrenamiento especial, la responsabilidad fundamental consiste en estar al tanto de las características individuales como de grupo, de las personas que sirve para poder ofrecerles una asistencia individualizada”<sup>49</sup>.

### **COMPONENTES BIBLIOTERAPÉUTICOS:**

Caldinlos distingue y son:

**Catarsis:** se enfoca en la lectura de los textos, donde se experimenta el alivio de las emociones y la serenidad. Haciendo de si mismo las emociones que se están viviendo en el momento

**El humor:** con textos que provoquen la risa, se consideran como una posibilidad terapéutica. Para entender el humor desde Freud se establece como un triunfo del narcisismo donde el ego se niega a sufrir. Por lo tanto, el humor es la rebelión del ego contra las circunstancias adversas convirtiéndolo de un objeto de dolor a uno de placer. Es la acción del superyó actuar sobre el ego para protegerse del dolor.

**Identificación:** es el proceso psicológico donde la persona asimila un aspecto, una propiedad, se identifica con los personajes o con los hechos de la lectura y se transforma total o parcialmente, según ese otro.

**Introyección:** está estrechamente relacionado con la identificación, donde el sujeto pasa de afuera hacia adentro los objetos y cualidades inherentes a otros objetos.

**Proyección:** se transfieren a los otros nuestras ideas, deseos, sentimientos, expectativas e intenciones. La persona puede proyectar sus conflictos de una manera libre.

**Introspección:** se describe la experiencia personal de acuerdo a sus elementos y actitudes a la observación de la persona en particular. La introspección conlleva a

---

<sup>49</sup>Ibíd. p. 29

la reflexión sobre los sentimientos. Por lo tanto, se considera terapéutico porque la persona tiene la posibilidad de cambiar su conducta<sup>50</sup>

## PROGRAMA DE BIBLIOTERAPIA

Para planificar programas de biblioterapia se requieren de nueve pasos propuestos por Doll y Doll<sup>51</sup>, es necesario realizar este proceso para tener dirigidos hacia los propósitos claros, teniendo mayores probabilidades de llegar al éxito. En cada paso se resalta una característica importante con el fin de precisar los objetivos que se pretenden lograr. Los nueve pasos son los siguientes:

- 1. Hacia quiénes va dirigido el programa:** es importante decir con anticipación quiénes serán parte del target del programa, ya que los niños, adolescentes y adultos representan un grupo de individuos dentro de la comunidad, por lo tanto debemos tener en cuenta tres características para predefinir quiénes serán los participantes del programa: a) nivel de aflicción socioemocional: los niños con graves trastornos socio-emocionales (...) y que están en riesgo debido a consecuencias sociales y emocionales; y niños normales con algunos trastornos pero con dificultades comunes de crecimiento. “En estos dos grupos el programa de biblioterapia debe hacerse en compañía de un profesional de la salud mental. Si está dirigido al tercer grupo, se necesitara de un bibliotecólogo que haya recibido entrenamiento para trabajar con niños y adolescentes”<sup>52</sup>. B) edad de los pacientes<sup>53</sup>: la edad es muy importante al desarrollar el programa ya que tiene implicaciones a nivel de comprensión lectora, la temática y las lecciones de los materiales seleccionados para el programa. También implica las apreciaciones distintas del entorno: habilidad para solucionar problemas, establecer metas personales y entender la perspectiva social de los demás. Todo esto es diferente en un niño, adolescente y adulto. Por

---

<sup>50</sup>CALDIN, C. A leitura como funcaoterapeutica: Biblioterapia. EncontrosBibli: Revista Eletrônica de Biblioteconomia [Revista en línea]. 2001. Citado por: GÓMEZ MUJICA, Katherine Lui. La Biblioterapia como práctica profesional del Bibliotecólogo. Licenciada en Bibliotecología. Universidad Central de Venezuela. p.30. Consultado el 18 de Enero de 2013. Disponible en: [http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo\\_biblioterapia.pdf](http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo_biblioterapia.pdf)

<sup>51</sup>GÓMEZ MUJICA, Katherine Lui. La Biblioterapia como práctica profesional del Bibliotecólogo. Licenciada en Bibliotecología. Universidad Central de Venezuela. p. 46. Consultado el 18 de Enero de 2013. Disponible en: [http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo\\_biblioterapia.pdf](http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo_biblioterapia.pdf)

<sup>52</sup> Ibíd. p. 47

<sup>53</sup>ídem.

esta razón no se debe aplicar un programa en grupos de personas con más de tres años de diferencia de edad, especialmente entre los más jóvenes, debido a que las discrepancias en el entendimiento podrían ser muy tediosas para los participantes. C) Intereses: el tema del material escogido debe ser muy importante, ya que del material depende el fortalecimiento del programa, cuando el material se aleja mucho del rango de interés del paciente, se puede perder la atracción del grupo. Las diferencias en el programa se pueden presentar cuando el programa de biblioterapia gira en torno a un determinado problema como familias separadas o abandono.

**2. Propósitos del programa:** (...) “dependiendo de cuál propósito está destinado al respectivo programa de biblioterapia, serán realizados diferentes planes por el personal del programa y serán aplicadas diferentes actividades a los participantes. (...) Cuando son respuestas emocionales, es necesario que un profesional de la salud mental contribuya al planteamiento y dirección del programa”<sup>54</sup>, debido a que estos especialistas tienen conocimiento cuando el paciente presente una señal de alerta o respuesta emocional intensa y cuando el programa está enfocado en cambios de conducta, es necesario que el profesional de la salud mental desarrolle estrategias de cambio de conducta.

**3. Decidir sobre el personal adecuado**<sup>55</sup>: para saber que personal es adecuado se debe tener en cuenta que las habilidades profesionales y las necesidades del programa coincidan.

Cuando trata de biblioterapia de desarrollo, las personas que participan en el mismo tienen problemas cotidianos y no contemplan catarsis emocional ni cambios de conducta. (...) Los bibliotecólogos deben localizar libros y materiales sobre temas específicos para que se ajusten a las necesidades especiales de los participantes, (...) cuando trata de biblioterapia clínica se hace en compañía de un profesional de la salud. (...) Ambos profesionales poseen habilidades para compenetrarse con los pacientes, teniendo en cuenta un entrenamiento especial, (...) si trabajan juntos las experiencias biblioterapéuticas son más efectivas que si lo hacen separadamente.

**4. Crear un equipo profesional**<sup>56</sup>: existen tres variaciones posibles de profesionales que puedan apoyar el programa de biblioterapia: equipo profesional de cooperación: cada profesional es responsable de su propio programa y cada programa es aplicado al mismo grupo de participantes,

---

<sup>54</sup>Ibíd. p. 48

<sup>55</sup>Ibíd. p. 49

<sup>56</sup>Ibíd. p. 50

pero cada miembro comparte información sobre el servicio del otro y ambos trabajan en pro de minimizar conflictos; de consulta, un profesional tiene la responsabilidad de planificar, implementar y evaluar el programa, y tiene la ayuda de otro profesional y de colaboración, ambos profesionales comparten las responsabilidades del programa, confiando en la habilidad del dominio de la disciplina que tiene uno en la que el otro es menos experto.

5. **Seleccionar el material apropiado:** revisión exhaustiva de los materiales, de la historia, los personajes y el estilo de redacción empleado en el libro, la cual es una habilidad especial característica de los bibliotecólogos. Dependiendo del tipo de material el bibliotecólogo debe hacer una revisión cuidadosa de éste.
6. **Planificar actividades de entendimiento:** deben coincidir con los objetivos del programa y ser apropiadas al rango de edad de los participantes. Éstas actividades son las más difíciles de planificar ya que servirán para reforzar las lecciones dadas por la lectura. Por ejemplo, [“si trata de resolver problemas de la vida cotidiana se le puede pedir a los participantes que escriban diferentes finales para un personaje en el libro o hacer un póster con una lista de soluciones de problemas que los personajes de ficción enfrentaron y resaltar las soluciones que les funcionaron”<sup>57</sup>].
7. **Implementar el programa**<sup>58</sup>: en la planificación inicial del programa se pueden encontrar errores. Quizás las actividades eran muy complicadas o los libros y materiales eran muy difíciles de leer. Por lo tanto, los planes de biblioterapia deben ser revisados y afinados para corregir los errores. Las revisiones mantendrán los propósitos iniciales que se desean alcanzar. Un segundo reto es monitorear las respuestas del participante en el grupo.
8. **Considerar extensiones requeridas en la biblioterapia clínica:** en algunas ocasiones se puede extender el programa de desarrollo a clínico. Cuando se decide, se debe asignar una persona responsable que se asegure de que los pasos adicionales para aplicar la biblioterapia clínica sean implementados
9. **Evaluación**<sup>59</sup>: evaluar el grado en que los propósitos del programa han sido alcanzados. (...) Dependiendo del propósito, esta evaluación puede llevarse a cabo a través de informes o relatos anecdóticos hechos por los participantes o sus familiares, de formularios escritos de otras personas que

---

<sup>57</sup>Ibíd. p.53

<sup>58</sup>Ibíd. p. 54

<sup>59</sup>ídem.

conocen al participante. (...) El propósito de la evaluación es refinar y mejorar el servicio. Es importante que la información sobre cómo evaluar programas de biblioterapia sea utilizada en la planificación de actividades para el próximo programa.

En [“la biblioterapia el arte del terapeuta consiste en su habilidad para guiar a la persona en la revisión de las partes que han influido en la creación de su problema, y ayudarla a expresar libremente la nueva percepción sobre ello”]<sup>60</sup>. El lector podrá responder emocionalmente a la biblioterapia solo cuando él mismo se reconoce y reconoce sus problemas en la literatura.

## LOS PRINCIPIOS DE LA BIBLIOTERAPIA

**Principio de ingenuidad:** “Afirma Jorge Larrosa (Larrosa, 1998) que el biblioterapeuta no debe tener ninguna idea previa de lo que es una buena lectura y mucho menos de lo que es una lectura correcta o verdadera.

*“El biblioterapeuta no puede pretender saber lo que el texto dice y transmitir a los participantes ese saber que ya tiene, porque en ese caso, al estar anticipando el resultado, las actividades de los alumnos serían un experimento y no una experiencia, sería un simple medio para llegar a un saber previsto de antemano y construido según criterios de verdad y objetividad.(Larrosa 1998)*

El biblioterapeuta debe mostrar una inquietud, una manera de relacionarse con el texto, absteniéndose de juicios moralizantes y sacralizadores”<sup>61</sup>.

**Principio de incertidumbre:** Cuando se toma el camino de la lectura es incierto y sus efectos son desconocidos e imprevisibles. Así a veces se tenga la ilusión de saber, y nos sintamos tentados a “recetar” un libro porque consideramos que le va a venir bien al usuario. En la medida que somos conscientes que transitamos por

---

<sup>60</sup>GÓMEZ MUJICA, Katherine Lui. La Biblioterapia como práctica profesional del Bibliotecólogo. p.34. Licenciada en Bibliotecología. Universidad Central de Venezuela. Consultado el 18 de Enero de 2013. Disponible en: [http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo\\_biblioterapia.pdf](http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo_biblioterapia.pdf)

<sup>61</sup> LARROSA, Jorge. La experiencia de la lectura. 1998. Citado por DEBERTI MARTINS, Cristina. Los libros muerden!: biblioterapia en el Portal Amarillo. Consultado el 2 de abril de 2013. CORREO ELECTRONICO de Cristina DebertiMartins, Bogotá, 2 de abril de 2013.

caminos inciertos, nos declaramos ignorantes y se abordará la tarea con cierta ingenuidad<sup>62</sup>.

**Principio de flexibilidad:** Este principio nos recuerda que no existe una técnica única de biblioterapia, sino que existen varias dependiendo del contexto al cual va a ser aplicada. Es importante tener en cuenta el tipo de usuarios, la institución en la que está enmarcada y las circunstancias sociales que envuelven la actividad. “El técnico deberá adaptarse a las condiciones del contexto y tener capacidad de crear e inventar dispositivos acordes a la situación particular”<sup>63</sup>.

### **MODELO PARA EL ANÁLISIS DE LA LECTURA MEDIANTE LA SÍNTESIS:**

Para tener una mejor base frente al entendimiento de la lectura el lingüista holandés Teun A. van Dijk plantea un modelo para el análisis de la lectura basado en la metodología para la síntesis vinculada con la comprensión, él considera que una de las primeras tareas de este proceso es organizar y reducir grandes cantidades de información. Recomienda elaborar resúmenes que permitan reducir la información y así comprobar la comprensión textual global. Dijk brinda un modelo secuencial a partir de tres operaciones básicas: *omitir*, *generalizar* y *construir*. Se omite toda la información irrelevante, se hacen generalizaciones cuando se presenten varias secuencias que expresen detalles específicos de un hecho y por último se integra la información cuando se genera un enunciado que permite relacionar y ser coherente entre sí. “Al aplicar las reglas no se establece un orden secuencial, pues cada individuo las aplica de acuerdo con sus posibilidades, intereses, conocimientos”<sup>64</sup>. De esta forma permite que el lector comprenda de una forma más rápida y amplia.

El modelo permite “identificar los procesos que llevan a cabo los lectores en la captación de la información; con su aplicación se reproduce el texto en una representación elaborada que convierte o transforma un conjunto de proposiciones en macroproposiciones”<sup>65</sup>, las cuales constituyen información relevante. El modelo

---

<sup>62</sup> CORREO ELECTRONICO de Cristina DebertiMartins, Bogotá, 2 de abril de 2013.

<sup>63</sup> Ídem.

<sup>64</sup> ALONSO GARCIA, Orlando. Biblioterapia y desarrollo personal. La Habana. 2008. p. 29. Consultado el 16 de Enero de 2013. Disponible en: <http://gsdl.bvs.sld.cu/cgi-bin/library?e=d-000-00---0psicolo1--00-0-0--0prompt-10---4-----0-1|-1-es-50---20-about---00031-001-1-OutfZz-8-00&a=d&c=psicolo1&cl=CL1&d=HASHec2d8c7be65e1b0d3c4b6e.3.2.9>

<sup>65</sup> Íbid., p. 28

teórico se estructura en una macroestructura global o tema que se esquematiza mediante la superestructura. La macroestructura “permite resumir el contenido del texto y su importancia reside en que se formen conexiones entre oraciones”<sup>66</sup> y mostrar los contenidos básicos mientras que la superestructura caracteriza la forma organizativa del texto (introducción, desarrollo y conclusión). El paciente al tener identificado la macroestructura del texto ya es mucho más fácil identificar la superestructura ya que al ojear el texto compuesto por párrafos, se hace más visible la superestructura permitiéndole la organización y entendimiento mental de la lectura para lograr evidenciar la interpretación del texto hacia lo que el paciente necesita.

Por consiguiente, “la lectura en si misma tiene un valor terapéutico y es generadora de múltiples vínculos: del lector con el escritor, del que lee con aquel que le brinda el libro, con otras personas que lo hayan leído y con el personal del hospital”<sup>67</sup>. (...) El acto de leer es complejo ya que es un acto íntimo que se puede disfrutar a solas o en grupo.

El proceso de leer se encuentra unido tanto a la vía consciente como la inconsciente. Los circuitos neurales especializados en el acto de leer varían según las diversas culturas. “Hoy tenemos acceso al conocimiento del funcionamiento cerebral en el proceso de lectura gracias a la imagenología y a las investigaciones que se están realizando, por ejemplo, en el campo de la dislexia y de otras dificultades del aprendizaje de lecto-escritura”<sup>68</sup>. Esto ha permitido acceder al conocimiento de nuestra mente. Se toman elementos de la biología, psicoanálisis y de la Antropología para entender al lector.

## **GUÍA METODOLÓGICA DE LAS SESIONES DE BIBLIOTERAPIA**

- *Pasos previos a la sesión*<sup>69</sup>:

---

<sup>66</sup> *Ibid.*, p. 37

<sup>67</sup> DEBERTI MARTINS. Cristina. Leer: un derecho...también en el Hospital. p. 147. Base de Datos EBSCOhost. [base de datos en línea]. Consultado el 30 de marzo de 2013. Disponible en <[https://bases.javeriana.edu.co/f5-w-687474703a2f2f7765622e656273636f686f73742e636f6d\\$\\$/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=4&sid=fb25b773-b4f1-4ed1-b774-27c0149637ad%40sessionmgr11&hid=10](https://bases.javeriana.edu.co/f5-w-687474703a2f2f7765622e656273636f686f73742e636f6d$$/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=4&sid=fb25b773-b4f1-4ed1-b774-27c0149637ad%40sessionmgr11&hid=10)>

<sup>68</sup> *Ibid.*, p. 148.

<sup>69</sup> ALONSO GARCIA. Orlando. Biblioterapia y desarrollo personal. La Habana. 2008. p. 29. Consultado el 18 de Enero de 2013. Disponible en: <http://gsdl.bvs.sld.cu/cgi-bin/library?e=d-000-00---0psicolo1--00-0-0-->

- Hacer una entrevista psicológica al sujeto para determinar sus necesidades afectivas en ese momento y localizar su problema o problemas
  - Captar de que forma el paciente interpreta sus dificultades y que recursos tiene para enfrentarlas, así como de los que carece y el apoyo que necesita
  - Escoger el material o lectura que considere adecuada para tratar un problema determinado, haciendo un énfasis en su sexo, edad, nivel de información, capacidad de comprensión textual. Es importante que la lectura tenga ciertas condiciones: sea amena, breve, comprensible, tener ideas positivas, mostrar de una forma relativamente fácil el mensaje que se quiere dejar.
  - A medida en que se hace la lectura debemos hacer un paréntesis en palabras o expresiones que no se entiendan haciendo uso del diccionario, contexto. También señalar las ideas principales.
  - Preparar una introducción al tema, que propicie su interpretación. Debe tener las guías para lograr un propósito determinado. Podemos tener en cuenta las interpretaciones de los pacientes pero no se puede perder los objetivos terapéuticos trazados.
- *Inicio de la sesión de biblioterapia*
    - Si es posible, iniciar con ejercicios físicos sencillos y luego los de relajación, antes de realizar la lectura. Para la relajación se puede usar los ejercicios de entretenimiento autógeno de Schultz o cualquier otra herramienta.
    - Si es una lectura en voz alta, el lector debe tener una buena dicción y saber leer agradablemente, es decir, dando la entonación requerida. Puede ser el terapeuta o un paciente.
    - Analizar la lectura en cuanto a voces o frases empleadas para señalar lo que desconoce el paciente
    - Aplicar los pasos de la comprensión textual, sin mencionarlos. Aislar ideas importantes y presentar un resumen final
    - Revisar las situaciones, frases, hechos que puedan ayudar al paciente implicados en el problema, para enfatizarlos y sacar partido de ello



- Dirigir la discusión pero permitiendo que los pacientes sean los que más hablen. Intervenir cuando sea necesario, para que la discusión no se salga de los objetivos trazados
- Tener en cuenta las interpretaciones que den los pacientes, ya que son las proyecciones a la luz de sus conflictos, para emplearlas en su ayuda
- Terminar con ideas muy positivas y las recomendaciones terapéuticas sugeridas de la discusión, las cuales es conveniente escribir. Destacar una frase sencilla de la lectura como un lema. Por ejemplo: “Buscar la flor reparadora”
- Repetir y memorizar la frase lema de esa lectura, que debe hacer surgido como proposición de los pacientes

#### **OTRAS APLICACIONES POSIBLES DEL DISEÑO DE BIBLIOTERAPIA<sup>70</sup>**

- En psicoterapia de grupo, con pacientes neuróticos
- Para terapia individual
- Nuevos enfoques. Resolver problemas para adicciones, preparación para actos quirúrgicos o cualquier otra situación que requiera consejería profesional

#### **EL PAPEL DEL BIBLIOTECÓLOGO EN EL CENTRO DE SALUD**

En el servicio de Biblioterapia el ideal es prestar todo tipo de material para todo tipo de situaciones que presenten los pacientes. Es importante que el hospital tenga en cuenta el papel que puede llegar a desempeñar el bibliotecólogo en el funcionamiento de la entidad, ya que también debemos informar y ayudar a los pacientes en cualquier procedimiento que se realice como lo mencionamos en las otras aplicaciones de la Biblioterapia.

Y su papel entorno al desarrollo de la biblioterapia es: evaluar y seleccionar el material, trabaja como biblioterapeuta, dirige y gestiona programas de biblioterapia, tiene el don de enseñar a los demás y se le considera un profesional integro ya que toma de diferentes campos del conocimiento para formarse.

#### **ESTADO DEL ARTENACIONAL**

A continuación, se hará una revisión de la literatura nacional.

---

<sup>70</sup> Ídem.

## **BIBLIOTERAPIA EN EL HOSPITAL SAN JOSÉ (TRABAJO DE GRADO), BOGOTÁ**

Haciendo la búsqueda documental acerca de lo que se ha realizado en Colombia respecto a la Biblioterapia, se encontró un trabajo de grado de las estudiantes Nydia Mabel Díaz y María Fernanda Ramírez de la Universidad la Salle para obtener su título profesional en Licenciatura en Lengua Castellana, Inglés y Francés. Su trabajo se titula: Análisis textual de la producción escrita en pacientes infantiles entre 9 y 11 años con enfermedades crónicas en el Hospital San José de Bogotá a través de sesiones de Biblioterapia.

Llevaron a cabo una prueba piloto con niños que presentan enfermedades crónicas a partir del análisis textual mediante sesiones de Biblioterapia, utilizada como estrategia para que los niños se acercaran a la lectura y de esta manera promover la escritura. Se escogieron 10 escritos hechos por los niños y debido a la falta de continuidad, el estado físico y emocional, los procesos académicos de los niños se vieron afectados seriamente. Este trabajo pretende que en un futuro se estudie la posibilidad de crear proyectos especiales a estos niños, ya que por su condición no pueden asistir a una institución educativa y en su defecto deben permanecer mucho tiempo en centros médicos.

Como se ha analizado en diferentes estudios “la biblioterapia es un método por el cual se pueden tratar los cambios emocionales a los que están expuestos los niños, jóvenes y adultos debido a las diferentes circunstancias que deben afrontar durante el transcurso de su vida; un ejemplo es la hospitalización la cual no solo trae cambios físicos sino de comportamiento y en los jóvenes impide continuar con su desarrollo educativo y social”<sup>71</sup>.

La terapia la realizan con cuentos ya que antes de prestar el servicio, las estudiantes le realizaron encuestas al personal y a los niños para tener la seguridad de que el proyecto va a ser viable.

La interpretación de los resultados se hicieron mediante un “proceso analítico, por medio del cual se fragmentan, conceptualizan e integran los datos para formar una teoría, es decir, los datos son transformados en símbolos (numéricos o no), para facilitar su análisis. Las categorías constituyen un código que generalmente no

---

<sup>71</sup> DIAZ, Nidya; RAMIREZ, María Fernanda. Análisis textual de la producción escrita en pacientes infantiles entre 9 y 11 años con enfermedades crónicas en el Hospital San José de Bogotá a través de sesiones de Biblioterapia. Consultado el 22 de febrero de 2013. Disponible en: <http://repository.lasalle.edu.co/handle/10185/7912>

coincide con palabras o términos, por lo cual la finalidad de la codificación es la agrupación de los datos, hechos o respuestas”<sup>72</sup>.

Gracias a las sesiones de Biblioterapia, los niños de estratos 1 y 2 lograron adquirir hábitos de lectura, interactuaban con otros niños y elaboraron textos a partir de las lecturas referentes a las situaciones cotidianas de la vida de un niño (...) aumentó la autonomía y creatividad lo que facilitó la interacción en contextos específicos por medio de la comunicación.

En conclusión, se refleja la necesidad de que los niños hospitalizados cuenten con el desarrollo de programas educativos que se adapten a sus necesidades y circunstancias para que no se vea interrumpido su desarrollo cognitivo y social. Respecto a la producción textual de los niños se evidencian falencias a nivel de coherencia, cohesión y adecuación como son: escaso uso de sinónimos y de conectores. Se les dificulta expresar con claridad sus opiniones y pensamientos a pesar de que sus escritos presentan un eje temático (inicio, nudo y desenlace) y procuran seguir el objetivo comunicativo. Se refleja la falta de conocimiento acerca del uso de los signos de puntuación y de las reglas ortográficas, por lo tanto, al analizar los textos se encontró que no presentan las competencias de producción textual acordes a niños de su edad y de acuerdo con los estándares curriculares.

La biblioterapia contribuye al mejoramiento de su recuperación física, emocional y su producción textual ya que al desarrollar actividades lúdicas y académicas genera en el niño no solo confianza sino que reconstruye sus deseos de continuar con su proceso formativo. Es pertinente que los textos incluyan situaciones del entorno del niño que le permita adaptarse a la situación de hospitalización en la que se encuentra.

Las Instituciones gubernamentales opinan que “es necesario implementar un currículo especial para los niños tratados con enfermedades crónicas, en los diferentes centros médicos de la Ciudad de Bogotá, o a nivel Nacional”, y surge un interrogante frente a esto, ¿Dónde está la continuidad de este servicio?, algunos hospitales cuentan con su Biblioteca pero en muchos casos es solo para consulta, más no, se presta un servicio continuo lúdico para los pacientes hospitalizados. En cuanto a la hospitalización se considera como una “modalidad de tratamiento médico para pacientes con síntomas o problemas emocionales y/o de conducta que requieran un ambiente especial durante un tiempo limitado. La hospitalización se recomienda para los pacientes con situaciones agudas que requieran una

---

<sup>72</sup> Ídem.

mayor supervisión y cuidado, o para el inicio o modificación de un tratamiento farmacológico que deba contar con un mayor control médico y por enfermería”<sup>73</sup>.

Según lo investigado se presentan muchas necesidades. Existen ciertos programas que ejercen la biblioterapia a cargo de lectores voluntarios que la llevan a los hospitales. Frente a lo que se ha documentado, los hospitales Colombianos deberían contar con la Biblioterapia como un servicio fundamental para los pacientes y contar con un grupo de profesionales que puedan ejercerla dentro de éste, ya que como sabemos el Hospital es de un ambiente hostil; el paciente hospitalizado pretende mejorar, y la mejoría no es solo física, si ayudamos con la parte intelectual, espiritual, emocional y psicológica, la persona saldría mucho más fácil de su recuperación o el tiempo se le pasaría más rápido ayudando así a tener una buena estadía en éste. Por lo tanto, es pertinente que nosotros como profesionales actuemos frente a estas situaciones.

Actualmente el programa “Palabras que acompañan” de Dolex / GlaxoSmithKline, en el Hospital San José se centra en dar apoyo social y cultural para el mejoramiento de la calidad de vida de los niños y jóvenes hospitalizados por medio de la lectura de diferentes tipos de textos y el disfrute de la música infantil.

#### **“LEER TAMBIÉN TE SANA”. CERETÉ, CÓRDOBA.**

Gracias al convenio interinstitucional entre el Hospital San Diego de Cereté y la Biblioteca Pública municipal Rafael Milanés García, permitió desarrollar sesiones de lectura para los niños hospitalizados en el pabellón de pediatría del citado Hospital.

La motivación surgió para promover la lectura desde la primera infancia y también un acercamiento a la biblioteca una vez finalice la hospitalización. También buscan que el niño se sienta a gusto con el ambiente en el hospital permitiéndole fortalecer sus vínculos afectivos con familiares.

En este hospital inició hace 3 años con un mínimo de dos encuentros semanales y una hora con cada niño. “La actividad es desarrollada por personal cualificado de la biblioteca con capacitación en promoción de lectura y cuentan con la

---

<sup>73</sup> Hermanas Hospitalarias del Sagrado Corazón de Jesús. Clínica la Inmaculada. Hospitalización. Consultado el 25 de febrero de 2013. Disponible en:  
[http://www.clinicalainmaculada.org/paginas/servicios\\_hospitalizacion.htm](http://www.clinicalainmaculada.org/paginas/servicios_hospitalizacion.htm)

colaboración de jóvenes de colegios públicos de la ciudad que están prestando su servicio social en el Hospital”<sup>74</sup>.

Según Mauricio Cáceres, funcionario de la Biblioteca Rafael Milanés dice que en Colombia han surgido muchas iniciativas de esta índole pero les ha tocado cancelar dichos proyectos debido a la falta de recursos.

#### **PALABRAS QUE ACOMPAÑAN, TRANQUILIZAN Y ALEGRAN. EXPERIENCIA EN BUCARAMANGA. DOLEX /GLAXOSMITHKLINE**

Es un proyecto que se lleva a cabo en la Clínica Materno Infantil San Luis y el Hospital Universitario de Santander. Un grupo de cuatro mujeres vestidas de blanco limpian con alcohol los libros de la pequeña biblioteca ambulante. Se hacen llamar “lectoras de cuentos”. Cada lectora cuenta con 25 libros que van rotando. Muchos de los libros son de autores colombianos. Todas son voluntarias y son estudiantes universitarias, una de ellas está a punto de graduarse como filósofa de la Universidad Industrial de Santander.

Ellas opinan que difunden la lectura a estos niños porque se sienten más tranquilos además que la lectura les facilita hablar acerca de sus sentimientos permitiéndoles mayor tranquilidad en el momento que un médico o enfermera llega a su habitación. Los adolescentes en especial, piden los libros pero prefieren leer solos y en varias ocasiones les han pedido que les lean.

La jornada dura 4 horas de lunes a sábado, repartiendo libros a los niños que están en urgencias. En las habitaciones comparten con los padres y hacen que se involucren en la lectura. Es común que los niños después de leerles pidan un libro prestado, entonces es posible que se preste o se regale.

Carmen Elisa Espinosa, coordinadora de Servicio al Cliente, piensa que, las mujeres de blanco “son capaces de robarle una sonrisa a los niños tratados con quimioterapia, que son los más retraídos por lo difícil del tratamiento y la enfermedad”<sup>75</sup>.

---

<sup>74</sup> PÁEZ JULIO, Javier. “Leer también te sana”, en terapia hospitalaria. En: El universal. [En línea]. Diciembre (2009). Consultado el 27 de febrero de 2013. Disponible: <http://www.eluniversal.com.co/monteria-y-sincelejo/local/%E2%80%9Cleer-tambien-te-sana%E2%80%9D-en-terapia-hospitalaria>

<sup>75</sup> OCAZIÓN. Camilo. Palabras que acompañan, tranquilizan y alegran. Universidad Autónoma de Bucaramanga. Septiembre (2005). Consultado el 27 de febrero de 2013. Disponible en: <http://unab.edu.co/portal/page/portal/UNAB/Actualidad-UNAB/Desarrollo?codigonoticia=235&envia=PCOM>

## **PALABRAS QUE ACOMPAÑAN. PROGRAMA DE RESPONSABILIDAD SOCIAL DE LA MARCA DOLEX.**

### **¿Qué es y Para qué?, ¿En qué Instituciones trabajan?**

Palabras que Acompañan, es un programa de retribución social empresarial que busca inducir en el mejoramiento de la calidad de vida de un sector de la población, a través de la lectura ya que “la mejora del paciente no es solamente con medicamentos e investigación, sino que también es fundamental definir y sostener programas simultáneos que permitan beneficiar de la manera más integral a las personas, en este caso a los niños y jóvenes que atraviesan por la pérdida de su salud y se encuentran hospitalizados o asistiendo a tratamientos ambulatorios”<sup>76</sup>.

El programa surge en Colombia en el mes de Abril de 2002 como una iniciativa de Dolex/GlaxoSmithkline para dar apoyo a los niños (2 meses de edad en adelante, y jóvenes) de los 42 hospitales de tercer y cuarto nivel de atención. Entiéndase como hospital de tercer nivel “por la atención de alta complejidad brindada por médicos y odontólogos especializados, especialistas tales como: Otorrinolaringólogo, Oftalmólogo, Gastroenterólogo, Endocrinólogo entre otros. También cuenta con algunos sub especialistas como: Pediatra, Endocrinólogo, Hematólogo, Oncólogo entre otros”<sup>77</sup>. Y por hospital de cuarto nivel como “centros de salud con infraestructura y personal capaz de brindar atenciones complejas a la población. Presta servicios médico – quirúrgicos en hospitalización o de forma ambulatoria a las personas afectadas por enfermedades complejas, que requieren tratamientos especializados sofisticados”<sup>78</sup>. También están en siete ciudades del país como Barranquilla, Bucaramanga, Cali, Cartagena, Manizales, Medellín, y Pereira. Estas instituciones deben atender cerca de 10.000 niños al mes en los 42 hospitales de las 7 ciudades y en la actualidad se contabiliza a más de 1´.000.000 de niños atendidos en todo el país.

Muchas personas que se encuentran hospitalizadas, el tiempo de espera para que les hagan un examen médico es un tiempo detenido en el cual no pueden hacer mucho. (...) Los textos que normalmente se encuentran en estos espacios son en su mayoría viejos que han perdido vigencia y se encuentran en muy malas

---

<sup>76</sup> CORREO ELECTRONICO de Patricia Correa, coordinadora Nacional del programa “Palabras que acompañan” de Dolex/GlaxoSmithKline. Bogotá, Colombia. 20 de marzo de 2013.

<sup>77</sup> Hospital El Tunal. Tipo de afiliación. ¿Qué es un hospital de Tercer Nivel?. Consultado el 27 de febrero de 2013. Disponible en: [http://hospitaleltunal.gov.co/lportal/web/guest/seccion-2#tercer\\_nivel](http://hospitaleltunal.gov.co/lportal/web/guest/seccion-2#tercer_nivel)

<sup>78</sup> Hospital El Tunal. Tipo de afiliación. ¿Qué es un hospital de Cuarto Nivel?. Consultado el 27 de febrero de 2013. Disponible en: [http://hospitaleltunal.gov.co/lportal/web/guest/seccion-2#tercer\\_nivel](http://hospitaleltunal.gov.co/lportal/web/guest/seccion-2#tercer_nivel)

condiciones, (...) son textos donde los adultos tratan de entretenerse convirtiéndolos en unos acompañantes mudos y sordos a las necesidades de sus niños. También, la televisión es un medio que ha ganado bastante terreno en las habitaciones de los pacientes y salas de espera. Texto televisivo que no ofrece ese contacto personal que se hace tan necesario cuando la persona se encuentra enferma y vulnerable. (...) Estos tipos de lectura son bastante pobres y distorsionadores de la inmensa riqueza psicológica y cultural que podemos ofrecerle a los pacientes<sup>79</sup>.

El “programa cuenta con aproximadamente 30 personas que intervienen desde la elaboración y desarrollo del mismo; su aplicación varía entre dos a cuatro veces por semana en cada unidad pediátrica de estas instituciones; la frecuencia con que se hagan las visitas depende de la cantidad de niños que se encuentren hospitalizados”<sup>80</sup>.

Más allá de una simple intervención es permitir crear espacios reales de encuentro entre lectores y niños, ya que esta acción admite transformar una realidad dolorosa, cruzada por el miedo, donde la pérdida de la autonomía es casi total. (...) El programa tiene como fundamento el concepto de lectura reparadora; es decir la lectura como un medio que ayude a los pacientes para que puedan construir su mundo íntimo, donde en el espacio hospitalario puedan rearmarse, o armarse por primera vez, para recuperar su lógica y control por parte del niño. Su mundo ya no gira en torno a la enfermedad sino a un mundo de conocimientos, inquietudes y deseos. (...)” El tiempo en el hospital deja de ser un tiempo detenido para convertirse en un tiempo recreado, tiempo de encuentro con los lectores del programa, (...) espacio para encontrarse de otro modo con sus padres , de compartir gustos, expresar las diferencias, de identificarse o distanciarse amorosamente para ganar autonomía. (...) Para encontrarse consigo mismos, donde la lectura permite construir un espacio físico y temporal muy personal, en donde el niño o joven decide, pone sus límites, sus reglas, tiene la palabra (...) y gana toda la dignidad como persona, con ideas y experiencias propias”<sup>81</sup>. En las historias leídas u oídas, en las imágenes de un ilustrador o pintor, el lector

---

<sup>79</sup>Fundalectura. Palabras no convencionales. En: nuevas hojas de lectura. [En línea]. Consultado el 27 de febrero de 2013. Disponible en: [http://www.nuevashojasdelectura.com/paginas/dossier\\_R4.html](http://www.nuevashojasdelectura.com/paginas/dossier_R4.html)

<sup>80</sup> ALBARELLO BONILLA, María Natalia; PINZÓN PÉREZ, Catalina. Facultad de educación. Universidad de la Sabana. La lectura como herramienta terapéutica en espacios hospitalarios. 2011. p. 213. Consultado el 27 de febrero de 2013. Disponible en: <http://intellectum.unisabana.edu.co:8080/jspui/handle/10818/3926>

<sup>81</sup>Fundalectura. Palabras no convencionales. En: nuevas hojas de lectura. [En línea]. Consultado el 27 de febrero de 2013. Disponible en: [http://www.nuevashojasdelectura.com/paginas/dossier\\_R4.html](http://www.nuevashojasdelectura.com/paginas/dossier_R4.html)

descubre que surge un papel donde él mismo pueda tomar parte activa en su propio devenir y del mundo que lo rodea. Al elaborar una posición de sujeto en medio de circunstancias que parecen fuera de control, en este caso, del niño o joven enfermo, los lleva a muchos de ellos a asumir su parte activa en su tratamiento y abandonar la posición pasiva. Y por lo tanto, los niños se preocupan por comprender mejor lo que les pasa y cómo pueden colaborar para que todo sea más efectivo.

Los médicos pediatras entrevistados por los integrantes del programa opinan que la “relación y la comunicación con los niños se transforma una vez han tenido la intervención de los lectores del programa, los niños comprenden mejor, se comprometen más con su tratamiento, comen mejor, duermen mejor, lo que sin duda tiene un efecto en la disminución del tiempo de su tratamiento y en la evolución general de su enfermedad”<sup>82</sup>.

### **¿Quiénes participan?**

El promotor del programa comprende una cobertura a nivel nacional de 42 hospitales:

Bogotá, 15 instituciones iniciaron en Abril del 2002

- Clínica del Country
- Hospital Universitario Fundación Santa Fe
- Instituto Nacional de Cancerología
- Fundación Cardioinfantil
- Hospital Central de la Policía Nacional
- Hospital de La Misericordia
- Hospital La Victoria
- Hospital San Blas
- Hospital Universitario San Ignacio
- Hospital Simón Bolívar

---

<sup>82</sup> CORREA, Patricia. Comunicado oficial del programa “Palabras que acompañan” citado por Entrevista a Pediatras, Julio 2007.



- Instituto Roosevelt
- Clínica de la Mujer
- Hospital Universitario San José
- Clínica Materno infantil Cafam
- Clínica Shaio

Medellín, 11 instituciones que iniciaron en Julio 2002 – Junio 2004

- Clínica Infantil Noel
- Clínica Santa Ana
- Clínicas SaludCoop
- Hospital Concejo de Medellín
- Hospital General de Medellín
- Hospital Pablo Tobón Uribe
- Hospital Universitario San Vicente de Paul
- Clínica de las Américas
- Clínica Universitaria Bolivariana
- IPS Universitaria (U. de Antioquia)
- Clínica Soma

Cali, 3 instituciones que iniciaron en Septiembre de 2002

- Clínica Comfenalco
- Hospital Infantil Club Noel
- Hospital Universitario del Valle Evaristo García

Manizales, 1 institución que iniciaron en Octubre de 2002

- Hospital Infantil Universitario El Hospitalito

Barranquilla, 4 instituciones que iniciaron en Marzo de 2003

- Hospital Departamental Niño Jesús
- Hospital Universitario Metropolitano
- Hospital Universitario Adelita de Char
- Clínica General del Norte

Cartagena, 4 Instituciones que iniciaron en Abril de 2003

- Hospital Infantil Napoleón Franco Pareja (Casa del Niño)
- Clínica Hospitalaria San Juan de Dios
- Clínica Crecer
- Clínica Cartagena del Mar

Bucaramanga, 3 Instituciones que iniciaron en Julio de 2003

- Clínica Materno Infantil San Luis
- Hospital Universitario de Santander
- Fundación Cardiovascular de Colombia

Pereira, 1 Institución que iniciaron en Mayo de 2007

- Clínica Comfamiliar de Risaralda

El programa también se implementa en Lima- Perú. En República Dominicana se abrió en dos ciudades pero se tuvo que cerrar ya que el programa es muy costoso. Existen proyectos de llevarlo a otros países.

### **¿Cómo funciona?**

Correa\*\*<sup>83</sup> nos cuenta que cada institución cuenta con una biblioteca móvil dotada con más de 150 títulos de literatura infantil y juvenil de alta calidad y con material informativo temático del mayor interés de los niños. (...) Se lleva a cabo por medio de un equipo humano capacitado y especializado para acercarse a los niños, a los jóvenes y sus acompañantes para ofrecer momentos de lectura, de disfrute de la música infantil y de producción de diferentes tipos de textos. Para

---

<sup>83</sup> \*\*CORREO ELECTRONICO de Patricia Correa, Coordinadora Nacional del programa "Palabras que acompañan" de Dolex/GlaxoSmithKline. Bogotá, Colombia. 20 de marzo de 2013.

GlaxoSmithKline el trabajar para lograr una mejor calidad de vida de las personas es un compromiso de responsabilidad social, desde el concepto ético que implica un propósito y un proceso de gestión por parte de la marca y no como un simple recurso estratégico y publicitario de imagen.

El equipo Dolex “destinó fondos suficientes. (...) Tuvieron que llegar a los equipos profesionales en la salud y comprometerse a realizar una intervención respetuosa con pertinencia en el tiempo, (...) unir esfuerzos con los profesionales de pediatría y (...) responder al rol como gestor cultural en la sociedad y contribuir al propósito de construir un país donde las personas reconozcan y potencien habilidades como lectoras y productores textuales”<sup>84</sup>



ILUSTRACIÓN 1 CARRO CON LIBROS

El programa cuenta con un carrito verde el cual facilita el traslado de los libros de un lado a otro; las personas al ver esto, piensa en entretenimiento y juego pero es una labor que va más allá, pues cubre un proceso de intervención de desarrollo de pensamiento, lectura, emociones, escucha, reforzando la escritura y en especial como un progreso para su salud. “También cuentan con manuales prácticos para que los padres sepan el manejo y comportamiento adecuado en caso de hospitalización de un niño”<sup>85</sup>, de los cuales hablaremos más adelante.

Doris Parra, jefe de Pediatría del Hospital Universitario San Ignacio opina que, el servicio que ofrece Dolex en su pabellón ha sido una maravilla ya que los niños se entretienen mucho y se han observado mejorías en sus pacientes. Le gustaría que el personal de “Palabras que Acompañan” vinieran todos los días ya que es una actividad muy bonita para los niños, los padres y los funcionarios de Pediatría porque al involucrarse todos hacen que el ambiente cambie y el niño se sienta más a gusto estando en el

<sup>84</sup> Laboratorio GlaxoSmithKline, (2010) Citado por: ALBARELLO BONILLA, María Natalia; PINZÓN PÉREZ, Catalina. 2011. Facultad de educación. Universidad de la Sabana. La lectura como herramienta terapéutica en espacios hospitalarios. p. 213. Consultado el 27 de febrero de 2013. Disponible en: <http://intellectum.unisabana.edu.co:8080/jspui/handle/10818/3926>

<sup>85</sup> ARRIETA ZULETA. Mario Jorge. Realización de un CD animado interactivo a partir del material publicado por Programa Palabras que Acompañan. p. 4. Especialización en Diseño de Multimedia, Facultad de Artes. Universidad Nacional de Colombia. Consultado el 27 de febrero de 2013. Disponible en: <http://www.facartes.unal.edu.co/multimedia/zuleta/memorias/anexos.html#01>

Hospital. También opina que la lectura no debería ser solo para los niños porque en el hospital se presentan pacientes de 30 – 40 años que se le pasan solos todos los días; por lo tanto, es valioso que alguien venga a leerle, a hacerle compañía con una lectura ya que indiferentemente de la edad nosotros los humanos estando enfermos siempre estaremos vulnerables tanto física como emocionalmente.

El funcionamiento de este programa se ha dado en dos sentidos:

- La lectura en centros hospitalarios
- Obsequio de libros en los lugares de consulta médica y hospitalaria

En el primero, se acompaña la lectura con actividades recreativas como cantar, dibujar, escribir para promover en el niño el interés por las letras. “Además se prestan libros por medio de las bibliotecas móviles dotadas de literatura infantil seleccionada por edades e intereses, material informativo, poesía y juegos de recreación pasiva”<sup>86</sup>.



ILUSTRACIÓN 2 REVISTAS

En el segundo, se han editado colecciones infantiles con narraciones e ilustraciones para los pacientes. Estas revistas que vemos en la imagen, primero surgieron como un periódico a partir de una serie de escritos que los niños y los jóvenes en los hospitales producen acompañados por los lectores y músicos del programa. Al ser tantos escritos y al tener un buen nivel de elaboración se pensó en un periódico. Para GlaxoSmithKline esta iniciativa fue

muy valiosa pero no podían integrarse a la propuesta en su totalidad ya que todo lo que la empresa produzca tiene que pasar por instancias de control nacional como Invima y por las instancias regulatorias de la misma compañía entonces esto hacía que la publicación sufriera retrasos y muchos tropiezos.

De todas formas los miembros del grupo seguían interesados en sacar la publicación, por el cual surgió el colectivo llamado *Casa de Palabras* que reúne algunos miembros activos y ex- miembros que siempre han querido apoyar la labor con los niños en los hospitales.

El periódico empezó a salir a finales del año 2007 con ejemplares multicopiados a blanco y negro (uno por carrito biblioteca), ni para regalar, ni para vender. Llegando al noveno periódico alcanzaron 60 páginas, así que decidieron crear una

---

<sup>86</sup> Ídem.

revista impresa, a color y con ilustraciones. Tardaron casi dos años para sacar los tres números al mismo tiempo. Cada revista va acorde con la edad del niño, entonces está la revista para los más pequeños, los jóvenes y los padres.

Existe un ejemplar del periódico en cada carrito y es solamente para préstamos. La publicación sigue siendo de y para los niños en los hospitales, sin ánimo de lucro, producido por un grupo que apoya al programa, pero independiente<sup>87</sup>.

Los mediadores de la lectura al promover todo lo que se genera antes, durante y después de las lecturas buscan que verdaderamente suceda para hablar y escuchar toda esa serie de palabras. Esta es una práctica que le sirve al niño para integrarse en la sociedad de los alfabetizados.

Otro aspecto importante es enriquecer aún más su labor por medio de la creación de registros acerca de las experiencias que han vivido con cada niño, de padres de familia que expresan lo que han sido estos momentos, a los pediatras que identifican la importancia de brindar una atención integral e ir más allá de los cuidados del cuerpo y los miembros del equipo que hacen posible la serie de encuentros alrededor de la palabra.

### ***Experiencias:***

- “A mí me fascina leer, sobre todo libros largos y románticos, o más bien de adolescentes, me parece ¡fenomenal! Cuando se ponen interesantes, no puedo parar de leerlos, el tiempo se va volando y las horas pasan muy de prisa, llega la noche y el sueño me vence, pero a la mañana siguiente, continúo con la emocionante historia.” “... porque cuando escribo siento que me desahogo con las palabras y con ellas dejo atrás los problemas que me hacen sufrir, es como si explotara en palabras y dejara que mi mente viajara a un lugar donde nadie pudiera llegar... solo yo.” **(Paciente de la Clínica General del Norte en Barranquilla)**
- “Cada cuento que leemos juntos hace que mi hijo y yo exploremos otra forma de felicidad. Estos momentos se convierten en semillas que nos aportamos mutuamente, en él crece poco a poco el interés por los libros y la lectura, en mí crece y crece cada vez más mi amor por él y el deseo de seguir viviendo juntos estos bellos momentos”. **(Gloria Helena Trujillo,**

---

<sup>87</sup>CORREO ELECTRONICO de Patricia Correa, Coordinadora Nacional del programa “Palabras que acompañan” de Dolex/GlaxoSmithKline. Bogotá, Colombia. 21 de marzo de 2013.

**enfermera del Hospital Infantil Universitario Rafael Henao Toro de Manizales)**

- “El niño estaba feliz, se sentía dichoso porque le habían leído tantos cuentos, se olvidó por completo de su dolor y de su angustia por no ver a su hermanita y pensó que estar hospitalizado no era tan mal, lo que él no sabía era que su pediatra, al verlo tan triste, le había pedido a los lectores de Palabras que Acompañan que lo incluyeran de manera especial... él sabía muy bien cómo se sentía y cómo necesitaba que lo animaran y lo estimularan para que saliera adelante con su enfermedad”. **(Dr. Ramón de las Salas Herrera, Hospital Infantil Napoleón Franco Pareja de Cartagena)**
  
- “Del llanto irritable y la ira a la calma y satisfacción de escuchar, observar y cantar y comentar. Del temor de leer y escribir a las ganas de hacerlo sin parar. De la tristeza y el esconderse debajo de las sábanas a estar listos cuando llegan los lectores con el carrito, para pedir ese libro en especial, esa canción que alegra y anima a continuar.” **(Lectores del programa Dolex - Palabras que Acompañan)**
  
- “Jerson, seis años, la primera vez que lo vi era un niño hablador, juguetón y alegre. Hoy me sorprendí, lo encontré acostado, llorando y quejándose de dolor, estaba acompañado de su padre. El niño reconoció mi voz y se fue calmando; me dijo: “me pesa mucho mi pierna y no la puedo mover, no me dejes, ¿me lees cuentos?, ¿me lees Tío Lobo?”, lo arrojé y traté de acomodarlo, se fue quedando quietecito, cuando llegó su mamá lo encontró profundamente dormido...” **(Carmenza, Lectora en Bogotá)**
  
- “Noreida tiene cuatro años, viene de un hogar de Bienestar Familiar, se recupera de una cirugía. Al acercarme y ofrecer leer con ella, Noreida está muy atenta y feliz, dibuja círculos y rayitas en su cuaderno, luego de leer varios libros me pide que le deje en préstamo uno en especial “Choco encuentra una mamá”. A mi regreso por el libro Noreida no quiere desprenderse de él, luego de una larga negociación acepta enojada Temo a mi regreso al otro día que la niña siga molesta, pero no es así, me recibe con alegría (claro que ha roto en su cuaderno el dibujo del pollito que le hice la tarde anterior). Esta vez ella deja su marca en el libro, dos círculos en lugares significativos de la historia, pide de nuevo prestado a Choco y se duerme abrazada a él. Devolverlo ahora es más fácil, sabe que siempre

lo traeré para leerlo juntas y que ella está en la historia, en esa historia que toca tanto su vida”. **(Carolina, Lectora en Bucaramanga)**

### **Formación de usuarios**

Las bibliotecas del programa son verdaderas bibliotecas ya que existe un encuentro real entre el lector y el libro. Los niños aprenden a ser parte de ella, a valorarla y a encontrar un camino entre sus derechos (deseos) y sus deberes. Se convierten en los mejores promotores y mediadores para los que recién llegan

#### ***Experiencia***

- “Cuando llego al hospital los niños ya me están esperando, de manera muy natural se acercan a mi morral y mientras yo me lavo las manos y me visto la blusa, entre todos sacan los libros y los van colocando en el carro, hablan entre sí, se recomiendan, y en muchas ocasiones seleccionan libros para llevarle algún amiguito que no puede levantarse de su cama. Luego cuando todo está listo, ellos empujan el carro y me conducen a las habitaciones que consideran de mayor importancia (algunas son las que les corresponden, pero la mayoría son la de niños nuevos o de aquellos que están muy mal)”. **(Carolina)**

Los niños también son grandes conocedores y críticos para cambios e inclusiones en la colección. El programa no puede mantener contacto más allá del hospital por lo tanto, confían en que el niño se haya llevado marcado un pedacito en su espíritu y su memoria de los encuentros con los lectores y también promueven el establecimiento de una relación con la biblioteca pública a pesar de que muchas de éstas no son ni parecidas a lo que queremos, pero trabajos como este, y como los que hace cada persona van generando presiones para que se produzcan cambios<sup>88</sup>

### **Algunos de los Ejemplares de la Colección y el Personal que lo conforma.**

Los libros que seleccionan para su acervo lo hacen a partir de: observar qué piensan los niños y qué les interesa, mirar títulos activos en el acervo en cada momento de selección para entender qué temas no se han tratado y sobre cuáles se quieren ampliar las posibilidades de lectura; lo que cada lector conoce al visitar

---

<sup>88</sup> CORREO ELECTRONICO de Patricia Correa, Coordinadora Nacional del programa “Palabras que acompañan” de Dolex/GlaxoSmithKline. Bogotá, Colombia. 20 de marzo de 2013.

librerías y bibliotecas, a partir de listados de recomendados de instituciones como Fundalectura, El Banco del Libro, Cuatro Gatos, la SEP de México y demás; es decir, a partir de lo que otros expertos en literatura infantil y juvenil y en ediciones para niños y jóvenes comparte en publicaciones especializadas. Y por último, a partir de lo que existe en el mercado editorial en nuestro país en el momento de la compra.

El Dedo de Estefanía y Atchú: dos cuentos para que los niños y los adultos puedan comunicarse de un modo diferente.

Sana Que Sana Colita de Rana: para que los más pequeños sientan su entorno familiar aun estando fuera de casa.

Vamos al Médico: es una manual de preparación para los adultos cuando tienen que someter a los niños a visitas médicas.

En la Sala de Espera, en la Sala de Urgencias: es un manual de convivencia para los adultos acompañantes.

No te Vayas a Aburrir: está dirigida para los niños más grandes que ya pueden leer y escribir, se trata de un libro de juegos y actividades para realizar en una sala de espera o en hospitalización.

Acompañamiento de Niños Hospitalizados: es un Manual de acompañamiento para adultos, las temáticas son sobre higiene, convivencia y las actitudes que deben tomar ante los niños, la familia y el trabajo.

Estas 6 cartillas o libros cortos “se editaron y se obsequiaron durante los primeros años del programa, pero de los que ya solo queda un ejemplar por carrito biblioteca en cada institución que atiende el programa. Ya no se editan, solo están disponibles para su lectura durante la jornada de los lectores”<sup>89</sup>.

### **Manuales-libros**

Son seis obras cortas escritas por Irene Vasco y María del Sol Peralta para el Programa Palabras que Acompañan, permitiendo mejorar el entendimiento de la enfermedad por parte de los niños y los padres. Tres de estas obras van dirigidas a los niños y trata de la literatura y el juego de la palabra. Y las otras tres obras van dirigidas a los padres; su contenido trata de recomendaciones para ser mejores acompañantes en el proceso de recuperación de los hijos con diferentes

---

<sup>89</sup> Ídem.



criterios para la asistencia de los niños en urgencias, información pertinente y necesaria para los médicos.

Los personajes de las historias al encontrarse en las mismas situaciones del niño hospitalizado, les ayuda a entender e interpretar su condición de enfermedad haciéndolos más fuertes ante la experiencia. También permite que los niños sean libres de hablar acerca de temas que se evitan como la muerte, la rabia, el dolor y la soledad.

## **Recursos**

Es financiado 100% por Dolex y genera 30 empleos en el país.

La inversión representa 20% del presupuesto de inversión de la marca e incluye: pago de personal, bibliotecas móviles para transportar y exhibir los libros, colección de 150 títulos por institución (los que se renuevan de manera constante), otros materiales informativos para los padres que les permitan un mejor papel como acompañantes de sus hijos en los procesos de recuperación de su salud<sup>90</sup>.

## **6 tipos diferentes de encuentros en cada una de las intervenciones:**

Primer encuentro: *con diferentes autores e ilustradores*: los materiales del programa están compuestos por 200 títulos aproximadamente los cuales pasan por un proceso de selección, donde el principal criterio a evaluar es la calidad textual e ilustrada porque es importante ofrecer calidad de tal forma que los enriquezca, ofreciéndoles diversidad textual. Para los niños más chiquitos, los adolescentes, y soldados (en el caso donde el programa atendió a los soldados del Batallón de Sanidad, más adelante relataremos la experiencia), “para todos se trata de tener un libro de acuerdo a sus intereses, ese libro que les permita conocer a otros, su postura o miradas frente al mundo, manera de expresar sus emociones”<sup>91</sup>.

- **Experiencia:** “Génesis es una niña indígena Waayú, tiene once años, es alegre y lee muchísimo. Es incansable, en una visita puede leer cinco o seis libros y en la clínica le prestaron cuatro tomos de historietas porque los libros que le dejamos no le bastan. Me sorprendió un poco su pasión por leer, porque sé que en la Guajira el sistema educativo no ha incorporado un plan de promoción de lectura que vaya más allá del texto escolar en los niveles de primaria y las bibliotecas escolares casi no existen. Cuando le

---

<sup>90</sup> CORREO ELECTRONICO de Patricia Correa, Coordinadora Nacional del programa “Palabras que acompañan” de Dolex/GlaxoSmithKline. Bogotá, Colombia. 20 de marzo de 2013.

<sup>91</sup>Ídem.

pregunté a su madre acerca del gusto por la lectura de Génesis, me llevé una sorpresa, la señora me contó que su hija cursa el tercer año de primaria, que este año no asistió por su problema de salud y que su hija ni siquiera leía bien antes de ingresar a la clínica “Ahora es cuando la veo leyendo todo el día” **(Luz Estela desde Barranquilla)**

Segundo encuentro: *con el lector acompañante*: se llega y se ofrece leer para y con el niño, para el padre y madre quien estimulan la lectura autónoma e íntima, pero que a veces transforma el momento en algo colectivo y gratamente compartido. El lector acompañante es quien debe respetar y hacer valer los derechos de los niños como personas y lectores; ya que los niños son los que quieren leer historias y narraciones. Se relaciona con ellos no desde su enfermedad, sino con la certeza que son niños que quieren historias, narraciones, que quieren leer.

**Experiencia:** “Luis tiene nueve años y lo encontré en la última cama pegada a la pared, tenía los brazos cruzados sobre la cabeza y una cara de tristeza que cuando me acerqué con los libros lo que hizo fue comenzar a hablar, me dijo que era que su mamá no venía a visitarlo y que estaba muy solo, que me quedara con él, comenzó a llorar y a contarme cosas de su vida, me dijo que a su papá lo habían matado y que desde entonces su casa no era igual. Estuve escuchando hasta que Luis se fue calmando y dejó de llorar. Luego le mostré el carro y le dije que tenía un libro que le iba a gustar, lo leímos como tres veces, luego se fue quedando dormido” **(Aura, lectora en Barranquilla)**

Lector acompañante que cree que siempre es posible

**Experiencia:** “Johnattan estaba a un lado de un niño al que le encantaba leer, mientras él estaba en la cama dando vueltas y haciendo extraños ruidos, me acerqué y una señora me dijo: “No niña no le lea, porque ese niño no sabe leer, no entiende nada... imagínese su mamá no viene desde ayer, yo tuve que darle el desayuno”. De todos modos me acerqué y le pregunté si quería que le leyera, él me respondió con un movimiento de cabeza, como diciendo que si, leímos muchos libros, cada vez que yo terminaba un cuento él me mostraba su maravillosa sonrisa... las mamás de los otros niños me miraban con extrañeza” **(Paola, lectora en Barranquilla).**

A continuación, se observa la experiencia de una lectora que le leía a un niño de 13 meses, al cual no le gustaban los libros de grandes ilustraciones ni los libros de cartón sino que le gustaba que le leyera poesía colombiana para jóvenes.

- **Experiencia:** “Andrés, trece meses, llevaba en el hospital mucho tiempo, y siempre estaba solo, nunca lloraba, pero si estaba tratando de quitarse la ropa constantemente. A Andrés no le gustaban los libros de cartón, ni los de grandes ilustraciones, a él le gustaba que le hablara, le cantara o le leyera poesía. Por extraño que parezca, a este bebé le hipnotiza escuchar “La canción de la vida profunda” y “El nocturno” y en general los poemas de la Antología de poesía colombiana para jóvenes. Habíamos sostenido largas conversaciones en distintas ocasiones, pero no habíamos tenido mucho contacto físico, hasta que un día cogí su tigre blanco de ojos azules... un tigre que con el paso del tiempo y de los chupones estaba cada vez más sucio y descolorido, tal vez por esto más bello; en fin, empecé a acariciar al tigre hablándole y Andrés se lanzó sobre mi mano, al comienzo pensé que era para que no cogiera su tigre, pero lo que Andrés quería era que lo acariciara a él, eso hice y su rostro se iluminó y parecía como en trance, nunca hasta ese momento, había sido tan consciente de su soledad (de su hambre de piel y de caricias). Nuestros últimos encuentros fueron un poco de todo, poesía, canto, caricias y tomar la papilla...” **(Elizabeth, Bogotá)**

Tercer encuentro: *entre padres e hijos*: es importante que los padres de familia reconozcan la lectura de las narraciones como una forma de comunicación en el cual se experimente el acercamiento familiar y una forma de conversar temas que normalmente no se hacen como la muerte, adopción, pertenencia y demás .

- **Experiencia:** “Juan Felipe tiene ocho años, siempre que ofrecía leer para él me pedía Choco encuentra una mamá, una tarde al entrar a su habitación, su padre estaba de visita, Juancho me pidió que le leyera Choco, mientras leía para él y para su papá ambos no dejaban de mirarse con una mirada que quería decir miles de cosas, entre pícaras compartían un secreto, ellos me miraban también a mí y yo no sabía qué... al finalizar el cuento había como una risa detenida entre ambos y me miraban, hasta que no aguanté más y pregunté pero qué pasa? (sería que había leído muy mal, me había equivocado?).  
El papá de Juan Felipe le dijo “cuénteles mijo, cuénteles”

Juancho entonces me dijo que su mamá los había abandonado hacía muchos años... y que ahora había una señora muy buena que lo quería mucho a él y a su papá, pero que él todavía no quería otra mamá”.  
**(Adelaida, Medellín)**

- “Yanira es una niña de cinco años con rasgos y color parecidos a “Niña Bonita”, el miércoles le leí el cuento y le encantó tanto que cuando llegué el viernes me estaba esperando para que su mamá también tuviera la oportunidad de ver la ilustración donde aparece la niña con sus trencitas adornadas, leímos y les dejé el libro en préstamo. Mi mayor sorpresa fue cuando volví para cambiarles el libro, la madre de Yanira estaba atareada tejiendo trenzas y colocándoles cauchos y adornos de colores. La niña le había pedido a su madre llevar todos los implementos pues ella quería el peinado de la Niña Bonita... La madre me comentó lo feliz que la hizo la solicitud de su hija”. **(Amanda, Bogotá)**

En este encuentro “cabe la posibilidad de invertir los papeles y que sean los niños quienes tomen la iniciativa y ofrezcan el don de compartir el placer y el goce. (...) Muchos les leen directamente a sus padres, algunos analfabetas; otros piden que el lector o lectora lean también para sus papás”<sup>92</sup>; por eso suceden cosas que nombraré en la siguiente experiencia

- “Me acerqué a una cama al fondo de la habitación, encontré que la niña estaba dormida. Saludé a la madre y le dije que más tarde pasaría y entonces me contestó: “y es que a los papás no nos leen?, venga, léame un rato como cuando nos leyó el otro día, yo después le cuento todo a la niña” **(Andrés, Medellín)**

Cuando los padres se encuentran por primera vez con los libros para niños comprenden que los buenos libros para niños son más universales que los buenos libros para adultos, porque hablan de los mismos temas pero sin grandes pretensiones (del amor, miedo, ansiedad, dolor, muerte etc.)<sup>93</sup>

Cuarto encuentro: *consigo mismo*: lo más importante es que el niño entienda que otras personas también pasan por las situaciones de dolor, miedo, angustia y demás. Por lo tanto, la lectura hace que el mundo del niño se normalice al igual que el de la familia enfrentando el problema con nuevas herramientas a partir de la lectura.

---

<sup>92</sup> Ídem.

<sup>93</sup> Ídem.

Quinto encuentro: *el de los adultos con la evidencia de que los niños son y quieren ser mejores lectores*: la lectura es una necesidad vital en el desarrollo del niño, por lo tanto los padres se sorprenden mucho al saber que los bebés también pueden leer. Los libros al ser tan llamativos por sus ilustraciones y temáticas comprueban que se puede disfrutar de un libro desde pequeños. Es de gran sorpresa que la relación de los niños con lo escrito es vital, placentera y que la privilegian frente al televisor y los juguetes. Sorpresa que a todos les agradan los libros y las historietas, que con todos es posible leer y compartir un buen libro.

Los lectores en los hospitales se han encontrado con niños sordos, ciegos, inconscientes, o que han perdido la memoria y niños “diferentes”, por lo cual los padres o el personal de salud les dicen que no les lean pero ellos lo hacen, ya que el niño no es bobo y saben aprovechar cada una de estas oportunidades; además el lector también encuentra sus propios medios y recursos para llegar a los niños. De estos casos existen un montón de experiencias que han recopilado los lectores.

Sexto encuentro: *el personal de la salud con propuestas diferentes*: el personal se da cuenta de la importancia que han tenido los lectores acompañantes ya que surgen transformaciones dinámicas de la vida cotidiana de las instituciones y de las relaciones con los niños donde el espacio hospitalario se hace más amable y su intervención médica es mucho más fácil. El valor de la lectura en estos niños ha hecho que permitan ver la nueva realidad de una forma diferente<sup>94</sup>.

Se sorprenden de los cambios, ven el acontecimiento lector desde otro ángulo y amplían su significado. La lectura permite aceptar esa nueva realidad y hacen que el niño baje la guardia; les hace entonces más amable su tarea.

### ***Experiencias***

- “Cuando las enfermeras no logran la cooperación de algún chiquito y pueden darse un tiempo, esperan la llegada del lector o la lectora, porque los niños inmediatamente cambian, y luego de la lectura están más dispuestos a colaborar con el tratamiento” **(Jefe de hospitalización SaludCoop Medellín)**.
- “El promedio de hospitalización en estos seis meses ha disminuido de cinco días y medio a cuatro días y medio, y estamos seguros que Palabras

---

<sup>94</sup> *Ibíd.*, p. 56-58

que Acompañan tiene gran parte de la responsabilidad en esto” **(Jefe de pediatría del hospital Pediátrico de Barranquilla, 2006)**.

Patricia Correa, coordinadora Nacional del programa opina que, si el programa fuera bastante grande, tuvieran muchos lectores y recursos podrían abarcar todo tipo de población, ya que los han buscado bastante no solo por parte de los hospitales sino también para prestar el servicio a personas de la tercera edad pero no lo pueden hacer. El programa se comprometió con una serie de hospitales; muchos están desde el 2002; no se trata de estar seis meses, sino de dar una continuidad ya que se espera obtener transformaciones para los niños y jóvenes y éstas toman tiempo.

Muchos Médicos y Directivos saben que hay que darle continuidad a este servicio; deben existir soportes para mejorar la salud de los pacientes, pero el problema es la falta de recursos; aún en los hospitales privados se encuentra también esta falencia, ya que al momento de la repartición de recursos muchas veces no alcanza para todo, por este motivo, se cierran algunos hospitales.

En la planeación del programa “Palabras que Acompañan” las directivas habían dicho: trabajen un año con los hospitales y al final de ese año se cierra el programa y se le entrega a cada uno de los hospitales para que lo sigan haciendo, pero no fue posible porque los hospitales no tienen a ninguna persona que se dedique a eso y no tienen los recursos para mantener el programa. Los hospitales que han intentado hacerlo con convenio ponen a la trabajadora social, que hace todo su trabajo y aparte tiene que ir a leer y así no funciona.

### **Otra línea de acción del programa**

A partir de la creación del programa, un año después los contacto el Ministerio de Defensa solicitando el apoyo de atender a soldados del Batallón de Sanidad en Bogotá, trabajo que comenzó a mediados del 2003. El programa trabajó con el Batallón 4 años.

Cerca de 500 hombres tratan de recuperarse de sus heridas y problemas serios de salud que les ha dejado la participación en combate. Unos hombres juegan fútbol, conversan en las calles del Batallón, otros van en muletas y silla de ruedas a terapias y exámenes médicos. Otros tienen que permanecer en la cama al salir del Hospital Militar. Los demás asisten a clases para sus ascensos o están haciendo la primaria y el bachillerato. También, se capacitan en microempresas e informática.

La población es inestable ya que unos llegan y otros se van, puede que se reintegren a las fuerzas armadas, otros a causa de mutilaciones, secuelas físicas y emocionales deben retirarse y tratar de comenzar una nueva vida. Para muchos el reto más difícil es iniciar de ceros, no les causa temor pero algunos tienen carencia de bienes materiales, dificultades para conseguir un empleo. Por lo tanto con la ayuda de terapeutas, médicos, enfermeras, sicólogos, comandantes, personal y personal civil se unen al equipo del Programa.

Al implementar la biblioterapia en el Batallón, la lectura puede ir más allá del olvido temporal de las penas, tiene que ver con darle sentido a la vida, mantener la dignidad, a pesar de las mutilaciones y curaciones humillantes. “Cuando uno se siente despedazado, cuando el cuerpo es atacado, y se despiertan gran cantidad de angustias y fantasías arcaicas, la reconstrucción de una representación de sí mismo, de su interioridad, puede ser vital. Y en las lecturas, o también en la contemplación de obras de arte, hay algo que puede ser profundamente reparador”<sup>95</sup>. Los lectores están allí dispuestos a escuchar y comprender, no es solo para pasar el rato, sino para servirles de apoyo en un momento doloroso. Compartir relatos que permitan envolver al soldado y mostrarle que existen otros mundos posibles donde puedan encontrar un espacio donde se puedan sentir acogidos.

Los integrantes del equipo de lectores son personas a quienes les gusta leer y pueden invitar a otros a leer. Personas sensibles que enfrentan las enfermedades con una actitud tranquila y respetuosa. Son estudiantes de diferentes carreras humanísticas, artistas, maestras, psicólogos, terapeutas y bibliotecólogos los cuales por su enorme capacidad de comprensión y el compromiso con su tarea han hecho que sea un éxito en cada lugar que atienden. En el Batallón el encuentro con estos hombres se evidencia la gran capacidad humana que tienen para sobreponerse ante las tragedias, cuentan su historia, su vida en el “monte”, de la guerra, comparten sus escritos y poemas. Les gusta la música y los juegos de mesa, también se encantan con los libros para niños.

Se contó con una dotación bibliográfica que poseía el acervo del programa como los libros para jóvenes y con algunos pocos títulos para adultos. Pero fue sorprendente como los soldados también pedían los libros para niños ya que los alegraban y les hacía pasar un bueno rato. Por lo tanto, se decidió hacer una compra de nuevos materiales como poesía, cuentos cortos, cuentos contemporáneos, mitos, leyendas, coplas, libros informativos con gran apoyo

---

<sup>95</sup>Fundalectura. Palabras no convencionales. En: nuevas hojas de lectura. [En línea]. Consultado el 28 de febrero de 2013. Disponible en: [http://www.nuevashojasdelectura.com/paginas/dossier\\_R4.html](http://www.nuevashojasdelectura.com/paginas/dossier_R4.html)

gráfico y libros-juego. El Batallón al contar con una Biblioteca quiso destacar el papel dentro de ésta ayudando con las tareas que los soldados tenían en cuanto a los que validan primaria o bachillerato. También se accedió con juegos de mesa como parqués, dominó y ajedrez para compartir con sus compañeros y demostrar que la Biblioteca no es un lugar de aburrimiento y de total silencio. El Batallón al no contar con textos actualizados y de todas las áreas, la dirección del programa consideró una necesidad urgente que debía atenderse, ya que también se busca que la Biblioteca sea un espacio alternativo, para que los soldados pasen allí parte de su tiempo libre, donde luego de hacer sus tareas quieran tomar un libro por puro placer.

Por lo anterior, se está diseñando dentro de la Biblioteca la programación de cine, audiciones de música popular y talleres de lectura y escritura creativa.

Según Correa<sup>96</sup> existe una orientación ortodoxa de la biblioterapia soportada fundamentalmente por psicólogos, terapeutas, psicoanalistas, psiquiatras donde evalúan al paciente con una serie de sesiones, encuestas verbales y demás herramientas que permiten definir la lectura correspondiente, ya que la literatura es un medio que sirve como una llave para que el paciente exponga todos sus sentimientos, pensamientos etc. También existe otra mirada de la biblioterapia más amplia pero el programa se niega a que se denominen un programa de Biblioterapia porque consideran que es una disciplina muy seria, donde el personal tiene que estar especializado, tampoco se proponen a identificar la enfermedad de cada niño y designarle el libro correspondiente, que es un paso importante de la Biblioterapia.

Son un grupo interdisciplinario, músicos, artistas plásticos, sociólogos, filósofos, psicólogos, licenciados en literatura, lo que les permite tener unas propuestas muy amplias que generalmente hace que acerten con todos los niños. El papel principal del programa es crear unos espacios muy fuertes de comunicación con el otro, de reconocimiento del otro y hacerlo visible a todos y a él mismo, no desde la enfermedad ya que en el hospital todo gira entorno a esto, en la lucha y en el trabajo con el paciente. En el hospital, el paciente al ser un sujeto de derecho, de poder compartir un momento de lectura, de música, de la conversación entre iguales, sin lugar a dudas puede ser visto como una terapia pero no se consideran Biblioterapia por respeto y porque no están capacitados ya que lo que hacen es proponer un apoyo sociocultural muy amplio en una

---

<sup>96</sup> ENTREVISTA con Patricia Correa, Coordinadora Nacional del Programa Palabras que Acompañan de Dolex/GlaxoSmithKline. Bogotá, 15 de marzo de 2013.



conciencia de su papel como transmisores culturales en un trabajo por la construcción de seres humanos de esta sociedad.

Dolex seguirá desarrollando el programa con toda la integridad y ética para comprometerse con cada uno de los niños, sus padres, la comunidad médica y la sociedad colombiana, para devolverlos a su vida cotidiana, la que está fuera del hospital, la que disfrutan con sus hermanos y amigos<sup>97</sup>. Para los lectores es importante el ejercicio de dos prácticas: la observación y el registro. Primero es importante observarse a ellos mismos porque les permite mejorar cada vez su intervención, pero principalmente es observar y registrar al niño ya que si nos tomamos el tiempo de observar al niño, para pensar en él, en lo que vivimos con ese niño durante un momento es una relación que se está construyendo. Con el tiempo va surgiendo como un sexto sentido para poder brindarle al niño lo que está necesitando, pues todos son diferentes y surgen experiencias y necesidades diferentes.

Mediante la escritura surge una manera de relatar el trabajo cotidiano que se hace con los niños, es una forma de encontrar de nuevo la calidad del momento, de darle más sentido a lo que vivimos. Los registros al momento de confrontarlos con el equipo de trabajo constituye la base del saber que vamos construyendo. Todos estos escritos permiten “cómo saber llegar y pasar la muralla más alta, que saben escuchar y ofrecer ese libro, que logran cada día dar lo mejor y huir de la monotonía y el hacer sin sentido”<sup>98</sup>.

El compromiso social, espacios de encuentros, formación de usuarios, acción transformadora por medio de la observación y el registro; todo esto y mucho más es lo que ocurre en el fondo del Programa, éste no busca solo aliviar la estancia de los niños en las instituciones de salud. “Trabaja por una acción que signifique cambios en el mundo íntimo de cada niño y en su vinculación real con la sociedad de los alfabetizados, para que puedan integrarse a ella, para que puedan hacer parte y puedan definir muchas cosas en su vida, cosas que si fuesen segregados por no saber leer ni escribir serían imposibles”<sup>99</sup>.

---

<sup>97</sup> CORREO ELECTRONICO de Patricia Correa, Coordinadora Nacional del programa “Palabras que acompañan” de Dolex/GlaxoSmithKline. Bogotá, Colombia. 20 de marzo de 2013.

<sup>98</sup>Ídem.

<sup>99</sup>Ídem.

### **“AQUÍ LEO”, PROGRAMA DE LECTURA. MEDELLÍN**

Este programa inició el 12 de Marzo de 2009; dentro de sus objetivos está animar el tiempo de los pacientes hospitalizados, mitigando los momentos de angustia y dolores propios de la enfermedad por medio de la biblioterapia buscando “reducir presiones, frustraciones, mejorar la autoestima, las relaciones sociales y familiares”<sup>100</sup>

“Aquí Leo” está coordinado por el Sistema de Bibliotecas UPB. Biblioteca Ciencias de la Salud de la Universidad Pontificia Bolivariana en el marco del proyecto Vive el Español. El área de la salud de la Universidad está conformada por la Clínica Universitaria Bolivariana y la Escuela de Ciencias de la Salud. Por lo tanto, en la Clínica y hogares geriátricos se procura hacer la biblioterapia todos los días ya que esto lo determina la disponibilidad de voluntarios. Los voluntarios son estudiantes de medicina, enfermería, jubilados de la Universidad, público en general y Abuelos cuenta cuentos de la Biblioteca de la Floresta el cual surgió dentro del Plan Municipal de Lectura “Medellín, una ciudad para leer y escribir” desde el 28 de Febrero de 2006<sup>101</sup>.

En la Clínica se lee a los pacientes de todas las edades, desde la gestación (a madres embarazadas), neonatos, adulto mayor (en los hogares geriátricos) y acompañantes. “Se realiza en el cuarto piso de hospitalización con las pacientes maternas los días lunes, martes y jueves de 10:00 a.m. a 2:00 p.m., con una duración de 20 minutos por habitación. El material bibliográfico es prestado por las Bibliotecas UPB y por Comfama, a través del programa la Caja Viajera”<sup>102</sup>.

El proyecto se inició debido al trabajo de práctica profesional de los estudiantes Abda Luz Osorio y Yimi Alberto Acevedo de la Escuela Interamericana de Bibliotecología llamado “Programa de Biblioterapia para pacientes adultos de la Clínica de la Universidad Pontificia Bolivariana”.

---

<sup>100</sup>Ministerio de Educación Nacional. Centro Virtual de Noticias. Biblioterapia: el cuento, la novela, la poesía, el ensayo literario como propiedad curativa. Marzo, 2009. Consultado el 4 de marzo de 2013. Disponible en: <http://www.mineducacion.gov.co/cvn/1665/article-185621.html>

<sup>101</sup>CORREO ELECTRONICO de Luz EstellaAngel, Coordinadora de la Biblioteca Universidad Pontificia Bolivariana. Medellín. Marzo 4 de 2013.

<sup>102</sup>Ministerio de Educación Nacional. Op. cit

## **PROGRAMA “LEER PARA SANAR”. HOSPITALES MÉDERI**

Se adelanta en los Hospitales de Méderi- Universitario Mayor (Antigua San Pedro Claver) y Universitario Barrios Unidos. El programa se dio como una iniciativa del área de comunicaciones de Méderi, buscando ofrecer a los pacientes y en determinado momento a los acompañantes la posibilidad de tener la lectura como ayuda para afrontar el difícil proceso de la enfermedad y la reclusión en un centro hospitalario.

Por ello buscaron la asesoría de Fundalectura, quien junto con Méderi y un equipo de expertos diseñó un programa de préstamo de libros dentro del hospital para los pacientes, durante el tiempo de su estadía en el hospital.

Para operar el servicio se cuenta con 3 promotores de lectura (2 en el Hospital Mayor y 1 en Barrios Unidos), son profesionales con previa experiencia de atención de usuarios en espacios no convencionales; ellos prestan servicio durante 6 horas ininterrumpidas de lunes a viernes en los diferentes pisos del hospital.

Adicionalmente hacen recorrido en la unidad de urgencias coronarias y en el programa Madre Canguro.

Los libros con los que cuenta la colección son de literatura, algunos sobre alimentación, conocimiento del cuerpo y su funcionamiento, algunos sobre resiliencia, humor, etc.

Las actividades que realizan los promotores son:

Préstamo de libros

- lectura en voz alta a pacientes
- Actividades de lectura en voz alta para asistentes y pacientes en general.

Para el caso específico con Méderi, el 60% de la población atendida son pacientes de tercera edad, esto debido al tipo de población que hace uso del servicio Médico en general que presta el Hospital.

Básicamente cada hospital decide qué tipo de servicios pone a disposición de sus pacientes, por ello la posibilidad de poner en marcha este tipo de iniciativas es una decisión específica de las administraciones y hasta el momento no existe una

política que obligue o reglamente a las instituciones prestadoras de salud para hagan este tipo de programas<sup>103</sup>.

### **ABUELOS CUENTA CUENTOS. MEDELLÍN**

La Biblioteca la Floresta, institución pública adscrita a la Secretaria de Cultura Ciudadana de la Alcaldía de Medellín y perteneciente a la Red de Bibliotecas Públicas de Medellín y el Área Metropolitana, dentro del marco del Plan Municipal de Lectura “Medellín, una ciudad para leer y escribir” inició desde 28 de febrero de 2006 hace cinco años con el programa “Abuelos Cuenta Cuentos” que surge como resultado de una convocatoria internacional realizada por la Alcaldía de Medellín y la organización Hábitat Colombia “Buenas prácticas” propuesta ganada por la fundación MEMPO GIARDINELLI, del Chaco – Argentina.

El objetivo es convocar a personas de cualquier edad y sexo, que tengan la voluntad, el deseo, el compromiso y el gusto por la lectura, para compartirla con distintos públicos, desde la primera infancia hasta la tercera edad.

Los voluntarios son orientados por personal de la Biblioteca con diversos talleres y capacitaciones que buscan el enriquecimiento no solo en habilidades comunicativas y del lenguaje literario, si no que busca fortalecer el trabajo al interior del grupo y de éste con las instituciones con las que se trabaja.

Actualmente el programa cuenta con más de 160 Abuelos que hacen parte del sistema municipal de Bibliotecas. Se cuenta con el programa en las siguientes bibliotecas en Medellín:

- Biblioteca la Floresta
- Biblioteca Fernando Gómez Martínez (Robledo)
- Biblioteca CREM Granizal
- Biblioteca Popular # 2
- Biblioteca Santa Cruz
- Biblioteca Santa Elena
- Biblioteca San Sebastián de Palmitas
- Biblioteca El Limonar
- Parque Biblioteca La Ladera

---

<sup>103</sup>CORREO ELECTRONICO de Anna Pavlova Peñuela, Asistente de Coordinación de Programas en espacios no convencionales de Fundalectura. Bogotá, Marzo 5 de 2013.

- Parque Biblioteca La Quintana
- Parque Biblioteca San Javier
- Parque Biblioteca España
- Parque Biblioteca Belén<sup>104</sup>

Obtuvieron un premio en el 2005 por el programa debido a su calidad, potencial de transferencia y contribución a mejorar la vida de la población. Fue otorgado por las Naciones Unidas, la Fundación Hábitat Colombia, el Foro Iberoamericano sobre Mejores Prácticas y la Municipalidad de Medellín<sup>105</sup>

### **RÉPLICAS DEL PROGRAMA “ABUELOS CUENTA CUENTOS”**

Este programa es originario de Argentina y hay grupos organizados en más de 70 ciudades argentinas, es un programa que creó y sostiene la Fundación MempoGiardinelli, es absolutamente gratuito (el lema interno es “para leer nadie cobra y nadie paga”). En la ciudad de Medellín la transferencia fue realizada en el año 2005. Fue todo un éxito debido a los resultados que se obtuvieron en el 7° encuentro de Voluntarias de la ciudad de Medellín organizado por la Red de Bibliotecas de esta ciudad.

La UNESCO y la CEPAL organizaron un foro virtual sobre el programa, que duró 6 horas y en el que se compartieron 158 intercambios. Se descubrieron nuevas replicas ya en marcha en San Pablo (Brasil) y Bogotá (Colombia) y los interesados en iniciar grupos en Chile, Perú, México y Guatemala.

La fundación Mempo tuvo una calificación de la mejor práctica en el año 2006 por el Programa Abuelos Cuenta Cuentos, otorgada por las Naciones Unidas- Hábitat y la Municipalidad de Dubái (Emiratos Árabes Unidos)<sup>106</sup>.

### **LA LECTURA CURA. RED DE BIBLIOTECAS COLSUBSIDIO**

Este proyecto se consolidó en Octubre de 2001 y se puso en marcha en Febrero de 2002. El programa se desarrolla en espacios hospitalarios donde se posiciona la lectura como una oportunidad para tener acceso a literatura de excelente calidad mientras los pacientes reciben tratamiento médico o acceden a servicios

<sup>104</sup>Red de Bibliotecas de Medellín. Plan de lectura. Abuelos Cuenta Cuentos. Consultado el 22 de marzo de 2013. Disponible en:[http://www.reddebibliotecas.org.co/plandelectura/Paginas/Abuelos\\_Cuenta\\_Cuentos.aspx](http://www.reddebibliotecas.org.co/plandelectura/Paginas/Abuelos_Cuenta_Cuentos.aspx)

<sup>105</sup>Fundación MempoGiardinelli. Premios y Distinciones. Consultado el 22 de marzo de 2013. Disponible en:<http://www.fundamgiardinelli.org.ar/fundacion.htm>

<sup>106</sup> Fundación MempoGiardinelli. Consultado el 22 de marzo de 2013. Disponible en:<http://www.fundamgiardinelli.org.ar/fundacion.htm>

de salud; el propósito es ofrecer una oportunidad para aprovechar el tiempo y favorecer la salud integral de las familias.

El programa reconoce la lectura como un proceso terapéutico que “apoya la labor del médico y genera mayores niveles de confianza entre el paciente y el personal de salud. También la lectura se privilegia ya que se resalta el valor de la palabra y su incidencia en el mejoramiento del estado de ánimo de los pacientes y en consecuencia lograr bajar los niveles de ansiedad del estrés, generando bienestar para ellos y sus familias.

La lectura con fines curativos data desde la antigüedad, época en la que se incluía entre las normas para llevar una vida saludable; ésta implica el uso de material bibliográfico para la cura ya que la biblioterapia es vista como un proceso interactivo, resultado de la asimilación del placer del libro y la lectura”<sup>107</sup>.

Se desarrollan eventos de lectura, talleres grupales y lectura individual. En el año 2012 al programa se incorporan las nuevas tecnologías de la información y la comunicación con las tablets, las cuales pueden ayudar al intercambio, expresión y acceso al conocimiento de los niños que en forma momentánea se encuentran limitados por un problema de salud. Se llevó a cabo una capacitación para el correcto manejo de esta computadora portátil y se seleccionaron los contenidos que iba a tener cada tablet, asimismo se cuentan con condiciones de higiene y seguridad.

La red de Bibliotecas Colsubsidio “presta sus servicios para divulgar, promover y fomentar el acceso a la información, el entretenimiento, la educación y la cultura, contribuyendo de esta manera con la inclusión social y con la construcción de ciudadanos y ciudadanía”<sup>108</sup>.

Este programa también hace parte de los programas adelantados con el servicio de salud Colsubsidio: **Mientras espero leo** (lectura con familias gestantes), **Esperando al doctor y los bebés sí pueden leer**.

## ESTADO DEL ARTE INTERNACIONAL

---

<sup>107</sup>ROMERO TOVAR. Yolanda; YUCUMÁ CASTILLO. Diana. Socialización experiencias y taller de promoción de lectura y salud. Organizado por UNIRECS. 2012. Consultado el 28 de marzo de 2013. Disponible en: [http://www.unirecscolombia.org/jornadas/descargas/2012/La\\_lectura\\_cura.pptx](http://www.unirecscolombia.org/jornadas/descargas/2012/La_lectura_cura.pptx)

<sup>108</sup>Idem.

A continuación, se hará una revisión de la literatura internacional.

**DIFERENTES ORIENTACIONES ACTUALES DE LA BIBLIOTERAPIA. INSTITUTO DE INVESTIGACIONES BIBLIOTECOLÓGICAS. BUENOS AIRES, ARGENTINA**

La producción bibliográfica de la biblioterapia se genera en un ámbito interdisciplinario: en la salud, médica como psicológica; la educación centrada en el niño y el adolescente y un pequeño porcentaje, la bibliotecología. Este trabajo busca realizar una síntesis del material bibliográfico localizado, ubicar el alcance de la biblioterapia dentro de la bibliotecología, describir qué lugar tiene el bibliotecario en la práctica de la biblioterapia según la literatura bibliotecológica desarrollada hasta la actualidad y una conclusión propositiva desde la perspectiva de los servicios de referencia.

La búsqueda bibliográfica se realizó a través de la consulta de Library InformationScienceAbstracts (LISA), Library Literature (LL) y Online Computer Library Center (OCLC), donde se encontraron 140 registros correspondientes al tema.

En EE.UU existe la Asociación Nacional de terapia por medio de poesía (NAPT), funciona desde 1981 con profesionales con conocimientos en la literatura, psicología y dinámicas de grupos. También producen una revista interdisciplinaria sobre la práctica, investigación y educación. “Este grupo tiene como objetivos, evocar mediante la lectura sentimientos que sirvan como catarsis; asumen que su método es un proceso interactivo en el que se encuentran involucrados; la literatura, el mediador de recursos y el paciente (ancianos, prisioneros, víctimas de la violencia y del incesto), se desarrolla fomentando la seguridad en el paciente y consta de cuatro etapas: el reconocimiento del conflicto, el examen del mismo junto al terapeuta, la yuxtaposición de los puntos de vista del paciente a otros posibles, y la aplicación a la propia vida de los conocimientos adquiridos a través de la lectura”<sup>109</sup>.

Como conclusión, en cuanto al ámbito bibliotecológico se observa una escasa profundización en cuanto a la especificación del papel del bibliotecario en la práctica de la biblioterapia. Posiblemente ser origine en dos cuestiones: 1. La bibliotecología aparece hoy como una ciencia, inmersa en profundos debates teóricos que le permitan validarse como ciencia. Desde la perspectiva de los

---

<sup>109</sup>ARIAS, María Luisa; MIGUEZ, Liliana Beatriz et al. Biblioterapia, Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas, INIBI. Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires: 2000. p. 90. Consultado el 3 de abril de 2013. Disponible en: <http://eprints.rclis.org/16941/1/n02a06pdf.pdf>

servicios de referencia en una conferencia general de la IFLA, se manifestó el interés de cómo se deben interpretar los servicios de las bibliotecas públicas en el año 2000, a la luz de las necesidades de acceso a la información y del uso de la misma que realizan las personas. Los estudios de usuarios (lenguajes, diferencias actitudinales, necesidades especiales). Los servicios de referencia basados sobre las funciones de provisión de información, consejo en la elección de lecturas y otros medios como la biblioterapia. (...) La cual, se nombra afirmando someramente la importancia de la literatura para la ayuda de personas con enfermedades mentales. 2. Se considera al bibliotecólogo como un asistente del psicólogo para ejercer la terapia a través de los libros. Se ubica el rol del bibliotecólogo cumpliendo con una asesoría al psicoterapeuta, la cual se basa en una diseminación selectiva de la información<sup>110</sup>.

### **ABUELOS CUENTA CUENTOS. ARGENTINA**

A mediados de los 90, la fundación MempoGiardinelli tomó contacto con personas de la tercera edad que visitaban hospitales para leer cuentos y poemas a enfermos terminales, aliviándoles así el dolor de cerrar sus vidas. Del impacto producido al ver aquella manera de ayudar a bien morir, nació la idea de que la lectura de cuentos también debía ayudar al bien vivir.

En el año 1999, se inició la idea de crear el Programa Abuelos Cuentacuentos, con el ideal de llevarles la lectura a quienes inician su vida y dándoles oportunidades para que puedan acceder al libro y ejercer su derecho a la lectura. La abuela BebyGiardinelli fue una de las primeras voluntarias del Programa. En el año 2001 el Programa fue iniciado oficialmente y en el 2002 se logró su sistematización y se realizó la primera transferencia a otra ciudad.

La fundación MempoGiardinelli se encuentra ubicada en el nordeste argentino conformado por las provincias de Formosa, Corrientes, Misiones y Chaco. La fundación realiza su labor en lo que se llama El Gran Resistencia, Barranqueras, Puerto Vilelas y Fontana que nuclean alrededor de 400.000 habitantes. Su misión es “trabajar por el fomento de la lectura, la divulgación de la literatura nacional e internacional contemporánea y el desarrollo sustentable del Noreste Argentino a partir de las prácticas culturales y solidarias”<sup>111</sup>.

---

<sup>110</sup> Ídem.

<sup>111</sup> Fundación MempoGiardinelli. Misión. Consultado el 22 de marzo de 2013. Disponible en: <http://www.fundamgiardinelli.org.ar/fundacion.htm>



El primer grupo de Abuelas Cuentacuentos se formó en la ciudad de Resistencia, oscilan entre 40 y 80 voluntarios en acción. De allí también salieron voluntarias para continuar la actividad en la ciudad de Corrientes. Las abuelas leen sistemáticamente en gran parte de las 145 escuelas de nivel primario, estatales y privadas en los cuatro municipios que conforman el Gran Resistencia, también leen en hospitales pediátricos, salas de madres canguro, salas de oncología, parroquias, cárceles, geriátricos; llevan registro de sus actividades, reciben capacitación sobre literatura para niños y se les brinda orientación para la elección de lecturas que compartirán con cada grupo.

A la Directora de la fundación o institución, se le pide que llene un formulario cada seis meses evaluando el papel de la Abuela, para así tener una idea de la evolución de los niños y el cambio en sus actitudes hacia los libros y la lectura a partir de la presencia de la voluntaria. Una vez al año, en Noviembre las Abuelas deben enviar unas fichas a la fundación con las experiencias vividas<sup>112</sup>.

Los libros se escogen de acuerdo a las mejores experiencias de cada abuela o de libros que gusten y recomienden. Para esto en la página web de las Abuelas existe una sección donde pueden recomendar los títulos. La abuela al momento de leer nunca le sugiere al niño que realice alguna clase de trabajo con el cuento leído, algunos niños suelen escribir o dibujar y regalar a las voluntarias esas producciones, quienes las atesoran como uno de los mejores estímulos a su tarea solidaria. En la fundación llenan cajas con cartas de los niños, se guardan bajo el nombre de “Archivo de Cariñitos”.

En el 2006, el Ministerio de Educación solicitó una transferencia del Programa para complementar con mediadores de lectura la entonces llamada Campaña Nacional de Lectura, que se ocupó de publicar y poner a circular gratuitamente textos literarios. La experiencia que lleva a cabo el Estado, se llama “Programa de Abuelas y Abuelos Leecuentos” y está a cargo del Ministerio de Educación de la Nación y de PAMI (institución de asistencia social a los jubilados del país). La Fundación MempoGiardinelli elaboró un instructivo para coordinadores y asesora aún hoy todo el proceso<sup>113</sup>.

---

<sup>112</sup>Abuelas Cuentacuentos. Breve historia. Consultado el 22 de marzo de 2013. Disponible en: <http://www.abuelascuentacuento.org.ar/contenido.html>

<sup>113</sup>Abuelas Cuentacuentos. El programa como política de estado. Consultado el 22 de marzo de 2013. Disponible en: <http://www.abuelascuentacuento.org.ar/contenido.html>

**BIBLIOTERAPIA: PROMOCIÓN DE LA LECTURA Y CALIDAD DE VIDA. MAR DEL PLATA, PROVINCIA DE BUENOS AIRES**

El grupo de extensión de la Universidad Nacional de Mar del plata(PAANET), utiliza la biblioterapia como recurso para mejorar la calidad de vida de niños y adolescentes con cáncer. Por medio de la lectura, narración y teatralización de textos literarios se busca el bienestar de ellos. Cuando el niño enfermo de cáncer escucha la narración de un cuento puede reflexionar acerca de los sentimientos que lo invaden durante el tratamiento.

Los voluntarios de PAANET adoptan la biblioterapia como un recurso valioso, y lo incorporan al trabajo diario. Ellos llevan a cabo una actividad quincenal que reúne a niños y familiares para compartir lecturas de textos literarios en voz alta. Además, disfrutan de actividades plásticas, recreativas y deportivas que varían según el tema elegido en cada encuentro.

La lectura siempre abrirá nuevos mundos, puertas inimaginables, que nos aleja momentáneamente de la rutina diaria. Así la persona no pueda levantarse de la cama, el libro funciona como un puente mágico que acorta distancias<sup>114</sup>.

**BIBLIOTERAPIA: ACTIVIDADES DE LECTURA. ESCUELA DE BIBLIOTECOLOGÍA. UNIVERSIDAD FEDERAL DE SANTA CATARINA. BRASIL**

Su objetivo es mostrarles a los académicos que en ésta escuela es posible desarrollar actividades de lectura con posibilidades terapéuticas. Con contenidos teóricos de la disciplina de biblioterapia, se valieron de la lectura y la narración completa de historias con la poesía, el teatro, videos, música, danza y juegos. Al articular lo literario con la función terapéutica de la literatura se promueve la catarsis, el humor, la identificación, la introyección, la proyección y la introspección de los involucrados. Se muestra la biblioterapia como una herramienta eficaz en la lucha contra las tensiones de la vida.

La carrera de biblioteconomía y Ciencia de la información de la Universidad federal de Santa Catarina comenzó en el año 1973. Desde entonces, se han ido experimentando mejoras necesarias para que los profesionales actúen

---

<sup>114</sup>TOMAINO, V. Biblioterapia: promoción de la lectura y calidad de vida. Primer premio Viva la Lectura. Categorical: Sociedad. Consultado el 28 de marzo de 2013. Disponible en: <http://www.premiovivalectura.org.ar/docs/10Tomaino.pdf>

plenamente en el mercado laboral. Por lo tanto, el 28 de Octubre de 2002 fue aprobado en una reunión de la Junta del Departamento de Ciencia de la Información que la biblioterapia fuera introducida como una asignatura optativa en el plan de estudios, cuyo programa fue desarrollado y propuesto por ClariceFortkampCaldin, profesora asistente en el Departamento de Ciencia de la Información de esta universidad. La carga de trabajo es de 36 horas (clases semestrales) y 2 horas(a la semana), los temas en la clase serian: conceptos y objetivos de la biblioterapia, fundamento filosófico, método biblioterapéutico y aplicaciones de la biblioterapia. El objetivo general es formar a los estudiantes a utilizar la lectura como una actividad biblioterapéutica. Éste plan de estudios cuenta con una parte teórica y una parte práctica.

El objetivo es dar a conocer la experiencia de los 30 alumnos inscritos en el curso de Biblioterapia en el año 2004, donde se desarrollaron actividades de lectura con fines terapéuticos en diversas instituciones y público de diferentes edades. Hubo un total de 8 proyectos ejecutados, 5 fueron dirigidos a niños, jóvenes y adultos y los demás para la tercera edad. Los estudiantes eran libres de escoger el lugar donde iban a hacer la sesión de la aplicación piloto de la biblioterapia.

Estos se desarrollaron en el Colegio Barddal, en Florianópolis, Brasil; Colegio Lavoisier, Centro Municipal de educación preescolar Santo Tomé, sala de juegos de la ciudad de los niños en Florianópolis junto con el proyecto BlossomHouseFloripaPassage ambos pertenecientes al Programa de Niños de la ciudad que administra el Centro de referencia de atención a la infancia y adolescencia en Riesgo social y personal; grupo de adictos en la granja de la Esperanza, Clínica de servicios sociales y de bienestar con personas mayores con alguna discapacidad mental, condiciones tales como Parkinson, Alzheimer y aterosclerosis; Ancianos del asilo Alipio Osvaldo de Silva y demás.

Los bibliotecólogos pueden transformar la lectura en una actividad biblioterapéutica, de puro placer, donde es importante no imponer la lectura, no usar fragmentos de la historia, sino relatarla completa y no regañar a las personas todo el tiempo, más bien antes de iniciar la lectura se da un espacio para que hablen, y se acomoden. Los bibliotecólogos deben provocar la catarsis, producir la risa ya que se conoce como un elemento terapéutico, permitir que se identifiquen con algún personaje de la historia, conceder espacio para la proyección, introyección y la introspección, satisfacer a los pacientes con buenos textos, fortalecer una amistad entre el bibliotecario/paciente ofreciendo una dulce sonrisa, una voz suave, y una mirada de complicidad ya que todos merecen respeto, cuidado y atención.

Los proyectos ejecutados por el curso académico de la Universidad de Santa Catarina no se llevaron hacia un experimento científico, sino a una investigación ex post facto, ya que no tienen control de variables y los hechos fueron espontáneos. Las actividades biblioterapéuticas se basaron en fundamentos teóricos. El hecho de llevarles un mensaje a los niños, jóvenes y adultos implica un acto de solidaridad, voluntad y disposición, que en sí mismo es terapéutico. Lo ideal es que puedan realizar un trabajo biblioterapéutico de 6 meses a un año pero en realidad no se puede lograr este objetivo ya que por ejemplo, un curso de 36 horas en el semestre para presentar un buen sustento teórico no deja tiempo para comenzar las actividades prácticas. Lo importante es que los alumnos dominen las técnicas de aplicación y tener discernimiento en la elección de cuentos, relatos, poemas y valerse de instrumentos complementarios como chistes, juegos, películas, dibujo, música, canto, baile y drama.

En cuanto a los 30 estudiantes que participaron en varios proyectos a personas entre 4 y 95 años tuvieron éxito, ya que la mayoría considera que interfirió positivamente en el comportamiento, sentimientos y emociones de las personas a las que se les aplicaron las actividades de biblioterapia. Respecto a los componentes biblioterapéuticos, cada uno hizo un efecto diferente en cada persona; para unos fue más importante la catarsis, en algunos el humor tuvo un papel importante, en otros, la introyección, hablo más fuerte, pero siempre de alguna manera el texto literario, dramatización, y demás, llegó a las mentes y los corazones de las personas involucradas en el proceso.

La esperanza es que puedan darle continuidad a este programa, se vivió un caso similar donde trabajaron durante 6 meses en la cárcel de mujeres en Florianópolis. Estos proyectos que se desarrollaron sirven para fomentar a los bibliotecólogos que desean continuar con el trabajo de la biblioterapia. Es pertinente buscar la literatura en el lugar correcto y se les proporcionen los conceptos y métodos de la biblioterapia.

Al trabajar un buen tiempo en biblioterapia, la persona podrá lograr una gran experiencia y con el tiempo surgirá la seguridad necesaria para desarrollar actividades de lectura con posibilidades terapéuticas; cuanto más se trabaje en este ámbito, será más competente en las diversas actividades que nutren y los resultados serán más satisfactorios<sup>115</sup>.

---

<sup>115</sup>FORTKAMP CALDIN. Clarice. Biblioterapia: atividades de leitura desenvolvidas por acadêmicos do Curso de Biblioteconomia da Universidade Federal de Santa Catarina. Base de Datos Dialnet.[base de datos en línea]. Consultado el 2 de abril de 2013. Disponible en: <[https://bases.javeriana.edu.co/f5-w-687474703a2f2f6469616c6e65742e756e6972696f6a612e6573\\$\\$/servlet/articulo?codigo=1281420](https://bases.javeriana.edu.co/f5-w-687474703a2f2f6469616c6e65742e756e6972696f6a612e6573$$/servlet/articulo?codigo=1281420)>

## **La biblioteca y la biblioterapia en el tratamiento de los pacientes de la Asociación Brasileña de asistencia a personas con Cáncer – ABRAPEC. Taguatinga, Brasil**

Esta monografía analiza el proceso de planificación y las peculiaridades de la biblioterapia en los diferentes tipos de bibliotecas a partir de conceptos, objetivos y discusiones. Presenta un estudio de caso con la personas de ABRAPEC, donde se da una visión de su comprensión de su funcionamiento y de la realidad actual desde el punto de vista de sus objetivos y actividades. Al establecer el perfil de los pacientes y el personal de esta institución, se podrán recopilar datos para el desarrollo de un proyecto de reestructuración de la biblioteca. El objetivo del proyecto es satisfacer necesidades de información a los pacientes, su familia y el personal; fomentar la lectura y ofrecer actividades biblioterapéuticas para que puedan mejorar su calidad de vida y bienestar.

Dentro de los objetivos específicos más llamativos para restablecer la biblioteca está, la creación de una política de selección basada en la información obtenida a través del estudio de los usuarios y la revisión de la literatura sobre la biblioterapia y tipos de bibliotecas; también, establecer un programa de actividades que contemplen la biblioterapia para atender a pacientes.

Las actividades biblioterapéuticas que han hecho los bibliotecólogos se observa que se exponen casos prácticos en el ámbito académico. Pinto es un ejemplo de esto al afirmar que en Brasil, los experimentos que se han aplicado en la biblioterapia son en "los hospitales de São Paulo, en el Instituto de Ciegos de João Pessoa, Instituto Blind Paraíba "AdalgisaCunha" en los hospitales de Belén, etc. En Ceará, el pregrado de Biblioteconomía de la Universidad Federal de Ceará fue el pionero de la biblioterapia, con un proyecto de investigación desplegada en el bloque Oncología Hospital Infantil Albert Sabin, para los niños con cáncer y permaneció allí hasta diciembre de 2000. En 1995, otro proyecto se implementó en "Lar Torres de Melo" con las personas mayores. También, se llevó a cabo en la misma línea en la "Casa de Nazareth" en 2000. A partir de marzo de 2001 se inscribió otra experiencia con los niños, residentes en la "Casa de los Niños", donde ocurrió hasta marzo de 2003. Tal experiencias son implementadas como proyectos interdisciplinarios sobre todo entre las carreras de bibliotecología, Literatura y Psicología, por intermedio de la investigación básica para los niños Cearense (NUCEPEC). Sus resultados ya se han agregado a varios artículos presentados y publicados en las actas de eventos nacionales e internacionales,

así como un trabajo de Maestría, defendida por Edna Gomes Pinheiro, y el Curso de Maestría en Ciencias de la Información (UFPB)<sup>116</sup>.

La divulgación de este tipo de trabajos ofrece un espacio para intercambiar información y experiencias para contribuir al desarrollo de la biblioterapia brasileña como un campo de investigación e intervención sistemática.

El éxito de la biblioteca y las actividades que se ofrecerán dependerán inicialmente de la ayuda de voluntarios que conocen las actividades biblioteconómicas, donde pueden llegar a ser profesionales contratados ya que son los que hacen que la biblioteca tenga una restructuración real de la institución, de manera que no es una moda que se olvida poco a poco. “Dentro de este contexto donde la información se vuelve tan importante para el desarrollo de ambas organizaciones y para el desarrollo del ser humano, donde todos los ciudadanos que todavía se encuentran en riesgo, necesitan estar informados, si se planifica bien, la restructuración de la biblioteca funciona como apoyo personal a los que se encuentran en situación de vulnerabilidad, permitir que los pacientes tengan acceso a la información relevante, tanto para enriquecimiento intelectual y para la mejora de su calidad de vida”<sup>117</sup>.

#### **LA MEDIACIÓN DE LA LECTURA PARA NIÑOS HOSPITALIZADOS. SAO PAULO, BRASIL**

El proyecto Biblioteca Viva en Hospitales es una estrategia adoptada por diferentes instituciones de salud con el objetivo de llevarles a los niños y a los adolescentes hospitalizados a la mediación de la lectura de historias infante-juveniles, por intermedio de profesionales y voluntarios capacitados en biblioterapia.

---

<sup>116</sup> PINTO, Virginia Bentes. A biblioterapia como campo de atuação para o bibliotecário (2005) Citado por: CASTRO PIRES, Cristine; RODRIGUES SILVA, Dienner. A biblioteca ea biblioterapia no tratamento dospacientes da Associação Brasileira de Assistênciaas PessoascomCâncer – ABRAPEC. Universidade de Brasilia (2009). Consultado el 2 de abril de 2013. Disponible en: [http://bdm.bce.unb.br/bitstream/10483/935/1/2009\\_CristianePires\\_DiennerMory.pdf](http://bdm.bce.unb.br/bitstream/10483/935/1/2009_CristianePires_DiennerMory.pdf)

<sup>117</sup> CASTRO PIRES, Cristine; RODRIGUES SILVA, Dienner. A biblioteca ea biblioterapia no tratamento dospacientes da Associação Brasileira de Assistênciaas PessoascomCâncer – ABRAPEC. Universidade de Brasilia (2009). Consultado el 2 de abril de 2013. Disponible en: [http://bdm.bce.unb.br/bitstream/10483/935/1/2009\\_CristianePires\\_DiennerMory.pdf](http://bdm.bce.unb.br/bitstream/10483/935/1/2009_CristianePires_DiennerMory.pdf)

El objetivo del proyecto es aprender en qué medida la estrategia de la mediación con lecturas puede llegar a ser un recurso de comunicación con el niño hospitalizado. Para esto, se hizo una recolección de datos empíricos mediante una entrevista semiestructurada con mediadores y niños mayores de 7 años observando las sesiones de mediación de lectura. Se realizó un análisis cualitativo de los datos y se constató que al realizar la mediación con la lectura se facilitan los diálogos y la relación, se amplía el proceso diagnóstico y terapéutico y se valoriza el proceso de desarrollo de los niños, de los familiares y del equipo de salud<sup>118</sup>.

### **INTERVENCIONES PARA LA DEPRESIÓN EN LA ATENCIÓN PRIMARIA. CANADÁ.**

Para evaluar las intervenciones no farmacológicas disponibles para los médicos con una formación mínima en psicoterapia para usar el manejo de la depresión en adultos mayores. Junto con Medline, EMBase y EBM Reviews se hicieron búsquedas. Varios artículos fueron seleccionados y evaluados posteriormente, los resultados se analizaron cuantitativamente.

Hubo mejoras significativas en las escalas de depresión donde se realizaron diversas intervenciones breves, las intervenciones exitosas fueron la biblioterapia, sitios web basados en terapia cognitivo-conductual basada en programas informáticos. Los resultados fueron mayores cuando las intervenciones fueron más cortas y más estructuradas. Las intervenciones pueden ser eficaces para ayudar a los médicos de atención primaria y la atención de la salud, al someter a los pacientes a estas intervenciones dará lugar a una mayor eficacia.

La investigación futura se garantiza a pesar de algunas limitaciones pero los hallazgos en estos estudios han ayudado a guiar los esfuerzos en el desarrollo y la evaluación de dichas investigaciones<sup>119</sup>.

---

<sup>118</sup> CERIBELLI C, NASCIMENTO L, Pacífico S, de Lima R. Reading mediation as a communication resource for hospitalized children: support for the humanization of nursing care. 2009. Base de Datos EBSCOhost. [base de datos en línea]. Consultado el 2 de abril de 2013. Disponible en <[https://bases.javeriana.edu.co/f5-w687474703a2f2f7765622e656273636f686f73742e636f6d\\$\\$/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=4&sid=813605bb-0575-464a-a08c-b57350095bc2%40sessionmgr11&hid=27](https://bases.javeriana.edu.co/f5-w687474703a2f2f7765622e656273636f686f73742e636f6d$$/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=4&sid=813605bb-0575-464a-a08c-b57350095bc2%40sessionmgr11&hid=27)>

<sup>119</sup> MELNIK, Tamara; MCGUIRE, Hugh. Brief interventions for depression in primary care: a systematic review. Canadian family physician Médecin de famille canadien. Vol. 55. No. 8. Base de Datos Proquest. [base de datos en línea]. Consultado el 2 de abril de 2013. Disponible en <<http://search.proquest.com/docview/67588711?accountid=13250>>

### **BIBLIOTERAPIA EN EL HOSPITAL ARMANDO E. CARDOSO. CUBA.**

Se realizó un estudio comparativo con 60 pacientes pediátricos, edades entre 3-8 años durante el periodo de Enero 2002 hasta Enero 2003. Se dividieron en dos grupos, cada uno de 30 niños. El primer grupo recibió biblioterapia con cuentos infantiles y al segundo grupo, no se le aplicó la técnica.

Ambos son evaluados con la escala de Wong, utilizada para valorar el dolor y/o ansiedad. Primero se realiza una evaluación al paciente para saber en qué nivel se encuentra de ansiedad en función de la conducta gestual con una puntuación de cero a cinco (0- 5 puntos). La terapia nunca sobrepasó los 15 minutos y se evaluó el estado emocional obteniendo puntuaciones menores demostrando que la lectura sí tiene un efecto terapéutico en el paciente pediátrico. Las lecturas fueron realizadas por la Bibliotecaria y por madres con condiciones para la lectura.

Como resultado final de la aplicación de dicha técnica se evidenció la disminución de ansiedad infantil con una mayor incidencia en pacientes con 6 años de edad (31,6%).

Se recomienda la aplicación generalizada de la biblioterapia para la disminución de la ansiedad en edades pediátricas ya que fortalece la relación entre pacientes pediátricos y el personal médico que los atenderá y favorecerá la calidad psicológica<sup>120</sup>.

### **BIBLIOTERAPIA EN LA SALA INFANTIL DE LA BIBLIOTECA ANTONIO MELLA. CAMAGÜEY, CUBA.**

La biblioteca ofrece servicios a los niños en situaciones de desventaja utilizando la biblioterapia como un método psicoterapéutico alternativo. Se organizaron en 3 grupos diferentes, niños y niñas entre 5 y 11 años de edad, las sesiones son una hora a la semana. Los niños se benefician de estos servicios por medio de la atención médica especializada en una Policlínica de la ciudad.

---

<sup>120</sup> ALFONSO SANCHEZ, Liliana; COLMENARES SÁNCHO, Francisco. La evolución de las necesidades de la información. La biblioterapia como novedad terapéutica. Biblioteca Médica Hospital Armando Cardoso. Guáimaro- Camagüey, Cuba. 2004. p.12-13. Consultado el 30 de marzo de 2013. Disponible en: Congreso Internacional de Información. Vol.5.



Los comportamientos se observaron durante 5 años, desde el 2000 hasta el 2005, se analizan conductas frecuentes de inadaptación, tipos de biblioterapia aplicada en cada caso, condiciones ambientales en que se realizan y las relaciones con las escuelas y grupos de padres. La evolución fue muy notable, ya que la gran mayoría de niños y niñas que integran el grupo de biblioterapia visitan la biblioteca regularmente, así como otros que han dejado el tratamiento, por lo que es importante continuar trabajando estos vínculos para que se hagan más sólidos. (...) El grupo o escuela de padres han tenido un gran alcance en cuanto a las relaciones afectivas y familiares con los pacientes, permitiéndoles nuevas alternativas de ver y vivir la vida, así como nuevos métodos educativos para la crianza infantil. También contribuye a incrementar la comunicación niño-familia-terapeuta.

Según los intereses de la biblioteca, la mejor definición de biblioterapia que se acomoda es la que propone la especialista de la Biblioteca Nacional: “El objetivo de la biblioterapia es realizar una labor educativa terapéutica a niños que tengan afectado su normal desarrollo sicosocial, a través de todos los servicios que ofrecen las bibliotecas para despertar en ellos el interés hacia la lectura, el arte y la cultura”<sup>121</sup>. Por lo tanto, la biblioterapia no se puede ver solo como la narración de cuentos terapéuticos, sino que actualmente tiene una dimensión mucho más abarcadora, donde podemos incluir juegos modelados de plastilina, adivinanzas, dramatizaciones de cuentos, audiciones musicales y narraciones.

La mejora clínica en la mayoría es evidente; además se inscriben a la biblioteca, y se les estimula con la lectura lo cual contribuye a su desarrollo intelectual.

Los grupos tuvieron una buena evolución; en el 80% de los casos incorporados a la biblioterapia, se manejaron temas como: fobia escolar, niñas hiperactivas, conducta egocéntrica, trastornos situacionales transitorios, manejo familiar desfavorable y trastornos de la entidad sexual<sup>122</sup>.

---

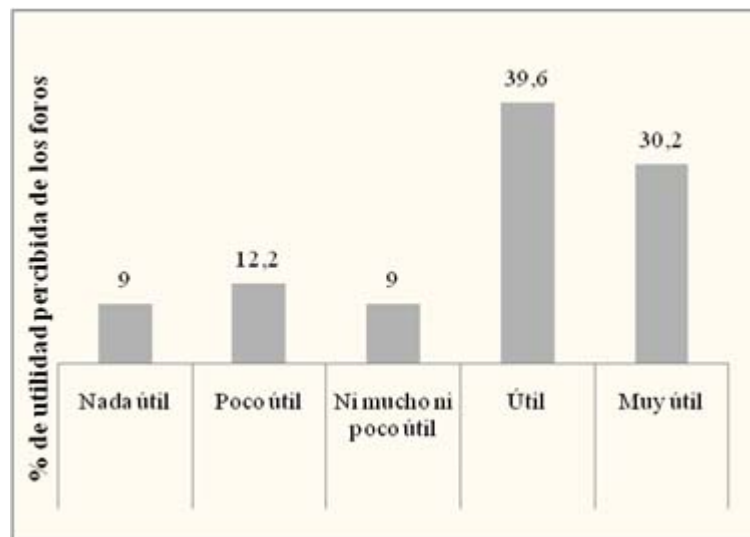
<sup>121</sup> NÚÑEZ UNCAL, María del Carmen. Biblioterapia: cuentos infantiles terapéuticos. La Habana: Editorial Científico Técnica, 1994. Citado por: MONTELLS MENDOZA, Zaida. L. biblioterapia: experiencias de la Sala Infantil de la Biblioteca Provincial “Julio Antonio Mella”. Camagüey, Cuba. p. 3. Consultado el 3 de Abril de 2013. Disponible en: <http://catalogodetemasensalud.wikispaces.com/file/view/BIBLIOTERAPIA+EXP.+DE+LA+SALA+INFANTIL.pdf>

<sup>122</sup> MONTELLS MENDOZA, Zaida. L. biblioterapia: experiencias de la Sala Infantil de la Biblioteca Provincial “Julio Antonio Mella”. Camagüey, Cuba. Consultado el 3 de Abril de 2013. Disponible en: <http://catalogo-de-temas-en-salud.wikispaces.com/file/view/BIBLIOTERAPIA+EXP.+DE+LA+SALA+INFANTIL.pdf>

## **BIBLIOTERAPIA EN LOS FOROS VIRTUALES PARA PACIENTES. ALICANTE, ESPAÑA**

Actualmente los grupos virtuales para pacientes ofrecen la posibilidad de que los participantes intercambien y lean mensajes de otros pacientes referentes a su enfermedad ofreciendo la posibilidad de acceder a las contribuciones de forma gratuita, rápida y cómoda. En el análisis se comparan con otros recursos como las páginas web y revistas de salud.

Diseñaron un cuestionario en línea que fue respondido por 278 participantes de diferentes enfermedades, preguntando el nivel de utilidad que les aporta la lectura de los textos de los diferentes recursos y cuál era el recurso que preferían. Participaron 187 mujeres y 94 hombres en las edades comprendidas entre los 18 y los 65 años, destacando el rango de 26 a 35 años, seguido del intervalo de 18 a 25 años. Referente a la utilidad de la lectura de los mensajes, el 39.6% les resultó de utilidad y el 30.2% les resultó de mucha utilidad



\*Tomado de: MARTINEZ, Raquel(2010). Práctica de la biblioterapia en los foros virtuales para pacientes [Imagen]. Recuperado de: [http://www.psiquiatria.com/articulos/psiq\\_general\\_y\\_otras\\_areas/internet/47239/?++interactivo](http://www.psiquiatria.com/articulos/psiq_general_y_otras_areas/internet/47239/?++interactivo)

Los foros eran sobre pacientes con cáncer (39 participantes), enfermedades dermatológicas (30), diabetes (34), trastornos intestinales (41), enfermedades neurológicas (24), trastornos psicológicos (74) y enfermedades reumáticas (36). Los participantes de los foros de trastornos intestinales seguido de enfermedades reumáticas fueron los grupos que más utilidad percibieron a través de los foros. Respecto a la frecuencia de visitas en los foros se encontraron que un 32.37% lo visitaba varias veces a la semana y el 30.94% todos los días.

También se examinó la utilidad de los foros y se comparó con otros recursos como revistas de salud y páginas web relacionadas con salud. El que tuvo el puntaje más alto fue la utilidad de los foros, seguida por la lectura de revistas y por último, las páginas web.

Como conclusión, se puede observar que los pacientes hacen uso de la lectura que se encuentra en los foros como parte esencial del autocuidado de su enfermedad, para mantenerse informados sobre temas relacionados con su enfermedad, nuevos tratamientos, intervenciones y demás.

Los resultados indicaron que se sienten más cómodos con la lectura de los mensajes que intercambian los usuarios ya que es un recurso útil y alternativo a otros recursos tradicionales. Por ejemplo, las revistas y páginas web no les llamo la atención ya que se sienten más identificados con las personas que padecen su misma enfermedad porque encuentran consuelo y empatía al identificarse con las historias de los pacientes. “El intercambio de mensajes entre sus participantes les aporta efectos terapéuticos al resolver sus dudas y preocupaciones”<sup>123</sup>.

Se corre con el riesgo de tener información errónea pero los mismos participantes hacen que la información sea creíble ya que como son pacientes con las mismas circunstancias, hacen que ésta sea fiable y si aparece un error, “los propios miembros de los foros actúan como “revisores” de los mensajes que otros envían y corrigen, en su caso, las informaciones erróneas o confusas”<sup>124</sup>. Por ejemplo, se encontró información falsa en el foro de cáncer porque los mismos usuarios lo identificaron y se corrigieron en un tiempo aproximado de cuatro horas.

### **SÍNDROME DE INTESTINO IRRITABLE. CASO ÚNICO. MADRID, ESPAÑA**

El paciente de 21 años de edad presentaba una activación fisiológica excesiva, lo cual tenía que ir al baño con cierta urgencia y frecuencia. Debido a esto, inició a faltar a sus clases, se separó de sus amigos, no salía de viaje etc. Llegó a un punto donde su vida académica y social se estaba deteriorando. Asimismo, llevaba dos años en tratamiento farmacológico. Además del síndrome de intestino

---

<sup>123</sup> MARTINEZ, Raquel. Departamento de Comunicación y Psicología Social. Universidad de Alicante. Campus de San Vicente del Raspeig. Práctica de la biblioterapia en los foros virtuales para pacientes. Consultado el 25 de febrero de 2013. Disponible en: [http://www.psiquiatria.com/articulos/psiq\\_general\\_y\\_otras\\_areas/internet/47239/?++interactivo](http://www.psiquiatria.com/articulos/psiq_general_y_otras_areas/internet/47239/?++interactivo)

<sup>124</sup> Ídem.

irritable, presentaba problemas de ansiedad situacional y social y desánimo. En este trabajo se busca mostrar la eficacia de la psicoterapia en este tipo de tratamientos.

Realizaron un tratamiento de inoculación de estrés con los siguientes objetivos: 1. Mejorar el afrontamiento situacional, 2. Reducir la activación fisiológica y 3. Controlar las conductas anticipatorias en la evacuación; todos ellos se alcanzaron. Los resultados se obtuvieron tras 9 meses de seguimiento.

Al diseñar la intervención con la estructura tipo de un Entrenamiento de Inoculación de Estrés (EIE), el cual trata de “una manera secuencial, se va avanzado con los pacientes en la mejora de la comprensión de sus vivencias y el afrontamiento de las situaciones estresantes, así como de su sintomatología, esquemas mentales y emocionales. Se trata de un método que demuestra eficacia clínica en problemas gastrointestinales”<sup>125</sup>. En el EIE se completó con biblioterapia en diferentes momentos del proceso. Se le proporcionaron ciertas lecturas de libros como: “el estrés: nuevas técnicas para su control”.

Para lograr un buen equilibrio emocional y un buen afrontamiento y como meta en sí mismo, el joven trabajó con algunos capítulos del libro “Técnicas de autocontrol emocional de Davis Mckay y Eshelman, 1988. El resto del tratamiento consistió en optimizar el afrontamiento a situaciones que antes le temía. Se consiguió por medio de un proceso de generalización de los recursos, basado en la psicoeducación, el ensayo y una actitud optimista en el paciente, para obtener progresos espontáneos a partir de la práctica de la auto-observación. A la hora de efectuar exposiciones in vivo, la biblioterapia ayudó al trabajo terapéutico, donde consistió en la lectura de “¡Atrévase a quedar en término medio! Alternativa para superar el perfeccionismo”. Y la última sesión se enfocó en mantener los logros y la prevención de recaídas con un ejercicio de manejo de una hipotética situación inesperada de alto estrés<sup>126</sup>.

---

<sup>125</sup> MEICHENBAUM, D. y CAMERON, R. Stress inoculation: A skills training approach to anxiety management. Manuscrito inédito, University of Waterloo. 1972. Citado por: MORAL, V., COMECHE, M. I., & HESSE, B. M. (2002). Entrenamiento en Inoculación de Estrés en un Síndrome de intestino irritable. caso Único. *Acción Psicológica*, 1(1), 71-80. Base de Datos Proquest. [base de datos en línea]. Consultado el 3 de Abril de 2013. Disponible en [https://bases.javeriana.edu.co/f5w687474703a2f2f7365617263682e70726f71756573742e636f6d\\$\\$/docview/1240365055/fulltextPDF/13D374E37435BD11F3A/1?accountid=13250](https://bases.javeriana.edu.co/f5w687474703a2f2f7365617263682e70726f71756573742e636f6d$$/docview/1240365055/fulltextPDF/13D374E37435BD11F3A/1?accountid=13250)

<sup>126</sup> MORAL, V., COMECHE, M. I., & HESSE, B. M. Entrenamiento en Inoculación de Estrés en un Síndrome de intestino irritable. caso Único. *Acción Psicológica*, 1(1), 2002. 71-80. Base de Datos Proquest. [base de datos en línea]. Consultado el 3 de Abril de 2013. Disponible en <https://bases.javeriana.edu.co/f5-w->

## **APLICACIÓN FUTURA DE LA BIBLIOTERAPIA EN EL HOSPITAL GENERAL GREGORIO MARAÑÓN. MADRID, ESPAÑA**

En este Hospital se busca la creación de una biblioteca para pacientes, analizando la historia y los recursos del hospital; asimismo la historia y los recursos necesarios para la implantación que se propone.

La importancia de crear una biblioteca para los pacientes es porque se crearía un papel importantísimo en el hospital, no solo a nivel social y cultural, sino también terapéutico ayudando a disminuir el tiempo de estancia de los pacientes hospitalizados y así reducir los gastos médicos.

Respecto al papel terapéutico, en la biblioteca de pacientes se pretende desarrollar la biblioterapia, la cual se entiende por “técnica auxiliar de la práctica psiquiátrica, psicológica y clínica, que trata de ayudar al paciente en el desarrollo de sus potenciales, habilidades y autoestima”<sup>127</sup>. Diversos especialistas en este campo afirman que en toda sintomatología susceptible de tratamiento psicológico, la literatura ejerce una influencia beneficiosa para el paciente. Con la colaboración de médicos, psicólogos, terapeutas ocupacionales y el personal de enfermería, se facilitará la aplicación de la biblioterapia que será de gran beneficio para los pacientes.

## **BIBLIOTERAPIA PARA LOS NIÑOS CON CÁNCER. TOLEDO, ESPAÑA.**

Los médicos del Hospital Nuestra Señora de Prado de Talavera de la Reina al observar que los niños allí hospitalizados se aburrían por sus largas horas de tratamiento, lo cual no era un beneficio para el estado de ánimo del paciente. Por lo tanto, un grupo de médicos, principalmente el señor José María Hernández quien ingresó al hospital en el año 2005, decidieron crear una terapia oncológica teniendo como herramienta principal, la lectura. Con el tiempo se implementó la biblioteca móvil que tenía libros de toda clase y revistas según los intereses. Mensualmente la Biblioteca actualiza el material.

---

[687474703a2f2f7365617263682e70726f71756573742e636f6d\\$\\$/docview/1240365055/fulltextPDF/13D374E37435BD11F3A/1?accountid=13250>](http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=170049)

<sup>127</sup>QUIJANO, GONZÁLEZ. Rafael. Proyecto de creación de una Biblioteca para pacientes en el Hospital General Gregorio Marañón. Revista General de Información y Documentación Vol. 9, No. 1-1999: 47-84. p. 57. Consultado el 30 de marzo de 2013. Disponible en: <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=170049>

Al momento en que los pacientes van a hacer su quimioterapia también hacen su lectura. Aunque otros también asisten solo por su hábito de lectura.” Los libros más leídos han sido los que tienen que ver con cuentos infantiles, novelas o libros que tengan que ver con la situación actual de su forma de vida”<sup>128</sup>.

## **BIBLIOTERAPIA PARA NIÑOS ONCOLÓGICOS. MURCIA, ESPAÑA.**

El afrontamiento psicológico que tiene que vivir el niño y su familia pueden traer afectaciones emocionales y comportamentales; por lo tanto se crearon estrategias y recursos que ayuden a vivir con la enfermedad minimizando el impacto psicológico que implica el diagnóstico y tratamiento del cáncer en la infancia y la adolescencia. Desde la psicología se han implementado programas y técnicas fundamentados en el paradigma cognitivo-conductual como la transmisión de información, el juego, la biblioterapia, y demás, considerando su aplicación en niños y adolescentes y el papel a tomar por parte de los padres de familia.

“Al usar literatura como cuentos, fábulas y aventuras ayudan al niño a enfrentarse a las preocupaciones y miedos precipitados de la enfermedad, los procedimientos médicos y la hospitalización usándose como estrategia terapéutica con niños oncológicos. Mediante la narración de libros se activan procesos de humor, distracción y aprendizaje por observación simbólica, asociados a eventos médico-hospitalarios estresantes. Las historias pueden complementar las discusiones explícitas acerca de la enfermedad y la preparación para procedimientos y hospitalización”<sup>129</sup>.

A través de la literatura surge un proceso de catarsis emocional que implica la identificación del personaje principal, la historia narrada y el mensaje. Rokke señala cinco pasos para implementar la biblioterapia:

1. Evaluación

---

<sup>128</sup> HERNANDEZ MAHÍLLO, José. La lectura como terapia oncológica. 2009. Citado por ALBARELLO BONILLA, María Natalia; PINZÓN PÉREZ, Catalina. 2011. Facultad de educación. Universidad de la Sabana. La lectura como herramienta terapéutica en espacios hospitalarios. p. 213. Consultado el 27 de febrero de 2013. Disponible en: <http://intellectum.unisabana.edu.co:8080/jspui/handle/10818/3926>

<sup>129</sup> ORTIGOSA, Juan Manuel; MÉNDEZ, Francisco Xavier y RIQUELME, Antonio. Afrontamiento psicológico de los procedimientos médicos invasivos y dolorosos aplicados para el tratamiento del cáncer infantil y adolescente: la perspectiva cognitivo- conductual. Psicooncología. Vol. 6, Núm. 2-3, 2009, pp. 413-428. Base de Datos EBSCOhost. [base de datos en línea]. Recuperado el día 28 de marzo de 2013. Disponible en <[https://bases.javeriana.edu.co/f5w687474703a2f2f7765622e656273636f686f73742e636f6d\\$\\$/ehost/pdfviewer?vid=4&sid=fb25b773-b4f1-4ed1-b774-27c0149637ad%40sessionmgr11&hid=10](https://bases.javeriana.edu.co/f5w687474703a2f2f7765622e656273636f686f73742e636f6d$$/ehost/pdfviewer?vid=4&sid=fb25b773-b4f1-4ed1-b774-27c0149637ad%40sessionmgr11&hid=10)>

2. Establecer las metas terapéuticas
3. Seleccionar el libro que mejor se ajuste a los objetivos terapéuticos
4. Leer varias veces el libro con el niño
5. Comentar acerca de la historia durante y después de la lectura<sup>130</sup>.

## **Biblioterapia en la Biblioteca para usuarios del Hospital Universitario La Fe. Valencia, España**

En el año 1990, se firma un acuerdo entre las Consellerias de Cultura, Educación y Ciencia y la de Sanidad y Consumo para la creación de una red de bibliotecas hospitalarias para los usuarios de los hospitales públicos de la comunidad valenciana. En 1991, la biblioteca abrió sus puertas.

Los tipos de servicios que prestaban las bibliotecas eran: terapéutico, cultural y social.

En cuando al servicio terapéutico se implementó la biblioterapia la cual se conoce como “una técnica auxiliar de la medicina para mejorar el estado psicológico de los enfermos combatiendo el aburrimiento, la soledad, la ansiedad, la melancolía, la pérdida de intimidad. El libro le aporta al paciente la posibilidad de evasión, de fantasía y cultura”<sup>131</sup>.

La biblioteca es de libre acceso y está compuesta por 60.000 volúmenes agrupados en diferentes materias; las entradas del material es por medio de donaciones de entidades y de particulares, compra y procedentes del Centro de Bibliotecas de la Conselleria de Cultura. Los préstamos se realizan en las salas de hospitalización y en la biblioteca.

En la salas de hospitalización, visitan a cada paciente para saber que libros les interesan y entregárselos el mismo día. También se hace el préstamo por medio

---

<sup>130</sup> K. ROKKE. Bibliotherapy: a place for childrens' literature in dealing with cancer. JPediatOncolNur, 1993; 10: 57. Citado por: ORTIGOSA, Juan Manuel; MÉNDEZ, Francisco Xavier y RIQUELME, Antonio. Afrontamiento psicológico de los procedimientos médicos invasivos y dolorosos aplicados para el tratamiento del cáncer infantil y adolescente: la perspectiva cognitivo- conductual. Psicooncología. Vol. 6, Núm. 2-3, 2009, pp. 413-428. . Base de Datos EBSCOhost. [base de datos en línea]. Recuperado el día 28 de marzo de 2013. Disponible en [https://bases.javeriana.edu.co/f5w687474703a2f2f7765622e656273636f686f73742e636f6d\\$\\$/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=4&sid=fb25b773-b4f1-4ed1-b774-27c0149637ad%40sessionmgr11&hid=10](https://bases.javeriana.edu.co/f5w687474703a2f2f7765622e656273636f686f73742e636f6d$$/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=4&sid=fb25b773-b4f1-4ed1-b774-27c0149637ad%40sessionmgr11&hid=10)

<sup>131</sup> SALAVERT I PITARCH, Pepa. La biblioteca de usuarios del Hospital Universitario la Fé de Valencia. *Métodos de información* vol. 6, n. 31. 1999. p. 75. Consultado el 28 de marzo de 2013. Disponible en: <http://eprints.rclis.org/4939/>

de una llamada telefónica, tras haber consultado los listados. En la Biblioteca los familiares acompañantes, personal hospitalario y los usuarios que pueden y lo desean acuden a la biblioteca a elegir libros. Cuando a los pacientes hospitalizados les dan de alta pueden continuar utilizando el servicio de préstamo. Los préstamos en los últimos años son de 14.000, 15.000 volúmenes anuales. En el día del libro se hacen actos de animación a la lectura y a todos los niños que se encuentran hospitalizados. El día de su cumpleaños se les obsequia un libro, se lleva a cabo teatro infantil y de adultos. En navidad los niños hacen exposiciones de felicitaciones navideñas y se cantan los villancicos por los pasillos del hospital.

Muchas de estas actividades se realizan gracias a la colaboración de diversas entidades públicas y privadas que de forma desinteresada colaboran.

Los obsequios no son una función bibliotecaria pero contribuye a que el hospital pueda ser visto con una cara más amable<sup>132</sup>.

## **BIBLIOTERAPIA EN EL HOSPITAL CLÍNICO UNIVERSITARIO DE VALENCIA. ESPAÑA**

En el año 1987 se creó la biblioteca para el hospital donde se facilitará el acceso a los medios de comunicación, cultura y la posibilidad de actividades que fomenten las relaciones y el ocio. En las salas de estar de cada planta está expuesto una lista de libros con las últimas adquisiciones, en las habitaciones también se puso una hoja informativa.

El fondo bibliográfico se encuentra informatizado en Access, incorporado a la Intranet del hospital donde pueden consultar la descripción bibliográfica completa del libro. Los listados se han simplificado en 4 campos: signatura topográfica, ISBN, autor y título.

Este servicio tiene como objetivo fundamental la práctica de la biblioterapia, la cual consideran como una rama de la bibliotecología, donde la lectura desempeña un papel en el proceso de rehabilitación del enfermo; esta rama ocupa desde los años 30 un lugar importante en el ámbito hospitalario de países europeos. En

---

<sup>132</sup>Ibíd., p. 76.



Valencia, España parecía una utopía pero lentamente se ha convertido en una realidad con una gran ayuda de profesionales que realizan esta tarea<sup>133</sup>.

Desde hace tres años se amplió el préstamo a pacientes que durante el periodo de hospitalización no pudieron leer el libro que deseaban pero pueden volver por él. Esto dio para crear un préstamo en consultas externas.

Al obsequiarle un libro a un niño el día de su cumpleaños es para que el lector conserve un buen recuerdo del hospital y le incite a una posterior lectura. En la ficha de préstamo se consigna una pequeña evaluación para que indiquen el grado de satisfacción y también pueden sugerir la adquisición de nuevos títulos, lo que les permite tener continuamente demandas de los usuarios ya que llenan sus expectativas totalmente y no tienen que buscar en varias bibliotecas el libro, lo que demanda mucho tiempo.

#### **PROGRAMA PARA LA PÉRDIDA DE PESO EN PACIENTES CANDIDATOS A TRASPLANTE DE CORAZÓN. UPSTATE MEDICAL UNIVERSITY, NY, USA.**

La obesidad trae contraindicaciones para el trasplante de corazón, ya que puede suponer graves riesgos para la salud después del trasplante, el objetivo es evaluar la eficacia de dos programas de intervención mínima por medio de la biblioterapia para bajar de peso o una biblioterapia más contacto telefónico. Se diseñó un ensayo clínico aleatorizado para evaluar los cambios en el peso corporal. Para poder bajar de peso durante 3 meses deben mantener solo 3 comidas diarias y la persona se puede monitorear desde su casa con las tarjetas de monitoreo.

Se llevó a cabo con pacientes en un Hospital de una localidad del sur, con 43 pacientes para trasplante de corazón. Los pacientes fueron escogidos al azar. Los resultados se evidenciaron como una pérdida de peso significativa en el pos tratamiento para la muestra en su conjunto. Dentro del grupo de análisis hubo cambios de peso significativos en el grupo de contacto telefónico (media[DE] = -2,76[4,96] kg), pero no en el grupo de solo biblioterapia (media [DE] = -1,02[2,97] kilogramos). Los participantes de contacto telefónico declaran más de 3 días de comidas diarias y postales de auto monitoreo, con pérdidas significantes de libras relacionado con el número de postales de auto monitoreo completo.

---

<sup>133</sup> NAVARRO CABRERA, M. La Biblioteca del Paciente del Hospital Clínico Universitario de Valencia. *Métodos de información*, Vol. 7, No. 37, 2000. Consultado el 28 de marzo de 2013. Disponible en: <http://www.metodosdeinformacion.es/mei/index.php/mei/article/view/499/519>

Estos resultados sugieren que un programa de intervención mínima implique una información más limitada con el profesional; puede representar un enfoque viable para ayudar a las personas de trasplante con sobrepeso para que controlen su peso<sup>134</sup>.

## **ESTRATEGIAS CREATIVAS DE INTERVENCIÓN DE LA PÉRDIDA PERINATAL. USA**

Cuando una madre experimenta la pérdida de su hijo es un dolor profundo, donde tiene que hacerle frente a la tristeza y la incomprendibilidad de la pérdida ya que la predispone a sentimientos de mayor vulnerabilidad y aislamiento.

Cuando la mujer experimenta el dolor interno, es capaz de hacerle frente a las situaciones que le rodean y salir de la pérdida del embarazo. Por lo tanto, se presentan una serie de estrategias y enfoques no tradicionales como la biblioterapia, arte-terapia que pueden ser utilizados para lograr la integridad y el bienestar de la madre, logrando que pueda compartir su historia de la pérdida<sup>135</sup> para así sentir más tranquilidad acerca de lo que le tocó vivir, ya que si nosotros como seres humanos no expresamos lo que sentimos, nos hacemos daño tanto mental como físico. Con la ayuda de estos enfoques no tradicionales podremos superar esas etapas y continuar con nuestras vidas.

## **BIBLIOTERAPIA, EFECTO SOBRE LA ANSIEDAD EN NIÑOS CON CÁNCER. OREGÓN, ESTADOS UNIDOS**

Los niños que tienen que enfrentarse al cáncer tienen mayores niveles de angustia emocional que sus compañeros. Aunque la terapia tradicional sea eficaz, la biblioterapia se ha visto como una forma conveniente, es de bajo costo y posee una psicología eficaz. Este estudio examinó cómo leer una historia relevante de la

---

<sup>134</sup>PARK, T., PERRI, M., & RODRIGUES, J. Minimal intervention programs for weight loss in heart transplant candidates: a preliminary examination. 2003. Base de Datos EBSCOhost. [base de datos en línea]. Consultado el 2 de abril de 2013. Disponible en [https://bases.javeriana.edu.co/f5w687474703a2f2f7765622e656273636f686f73742e636f6d\\$\\$/ehost/results?sid=58dda962b592493f6e6bcbdbfa6c8e9b%40sessionmgr12&vid=3&hid=18&bquery=Minimal+intervention+programs+for+weight+loss+%22in%22+heart+transplant+candidates%3a+a+preliminary+examination&bdata=JmRiPWE5aCZkYj1idGgmZGI9Y3BoJmRiPWRkaCZkYj1lb2qmZGI9ZXJpYyZkYj16YmgmZGI9OGdoJmRiPWh4aCZkYj1sZ2gmZGI9bGloJmRiPWY1aCZkYj1sdGgmZGI9bW5oJmRiPWthaCZkYj1temgmZGI9bmZoJmRiPX RmaCZkYj1wYmgmZGI9YndoJmRiPWlzaCZkYj1zZXlmZGI9dG5oJmxbhmc9ZXMmdHlwZT0wJnNpdGU9ZW hvc3QtbGIZZQ%3d%3d](https://bases.javeriana.edu.co/f5w687474703a2f2f7765622e656273636f686f73742e636f6d$$/ehost/results?sid=58dda962b592493f6e6bcbdbfa6c8e9b%40sessionmgr12&vid=3&hid=18&bquery=Minimal+intervention+programs+for+weight+loss+%22in%22+heart+transplant+candidates%3a+a+preliminary+examination&bdata=JmRiPWE5aCZkYj1idGgmZGI9Y3BoJmRiPWRkaCZkYj1lb2qmZGI9ZXJpYyZkYj16YmgmZGI9OGdoJmRiPWh4aCZkYj1sZ2gmZGI9bGloJmRiPWY1aCZkYj1sdGgmZGI9bW5oJmRiPWthaCZkYj1temgmZGI9bmZoJmRiPX RmaCZkYj1wYmgmZGI9YndoJmRiPWlzaCZkYj1zZXlmZGI9dG5oJmxbhmc9ZXMmdHlwZT0wJnNpdGU9ZW hvc3QtbGIZZQ%3d%3d)

<sup>135</sup> HARRISON, Elizabeth. Creative intervention strategies in the management of perinatal loss. Maternal childreennursingjournal. Vol.19 No. 2. 1990. Base de Datos Proquest. [base de datos en línea]. Consultado el 2 de abril de 2013. Disponible en [https://bases.javeriana.edu.co/f5w687474703a2f2f7365617263682e70726f71756573742e636f6d\\$\\$/docview/80413929/13D332DBE1557E060B1/9?accountid=13250](https://bases.javeriana.edu.co/f5w687474703a2f2f7365617263682e70726f71756573742e636f6d$$/docview/80413929/13D332DBE1557E060B1/9?accountid=13250)

enfermedad, se puede integrar a la literatura apoyada por estrategias de afrontamiento para influir en la enfermedad del niño relacionada con su angustia.

El grupo fue de 21 niños de 4 a 21 tipos de cáncer, fueron reunidos para este estudio y se les pidió su funcionamiento a través de varios dominios utilizados en la Escala de valoración de los resultados del niño y un complementario dirigido a observar la activación fisiológica percibida. Los participantes leyeron una intervención de biblioterapia ilustrada y se les pidió que se calificaran a sí mismos utilizando la misma escala y también que se calificaran con el paso de los días para saber cómo sería el resultado.

Los resultados indican que las percepciones interpersonales funcionan y la mejora fisiológica disminuye rápidamente después de la lectura del primer libro. Se encontraron mejoras significativas varios meses después de la intervención inicial cuando los libros se dejaron con los participantes. Este estudio demuestra el valor que posee esta gran terapia de baja inversión<sup>136</sup>.

#### **E-READERS: NUEVAS OPORTUNIDADES PARA LOS PACIENTES DE LOS HOSPITALES Y EL PERSONAL. FILADELFIA, USA.**

Los bibliotecólogos de la biblioteca del hospital les ofrecen a los pacientes y el personal, los e-readers son dispositivos electrónicos que reproducen contenidos de libros electrónicos, con una calidad de lectura como de papel gracias a la tecnología de tinta electrónica. Se pueden “leer todos los libros que quieran sin tener que andar con ellos, se puede comprar, alquilar o conseguir un e-book gratis en distintos sitios de internet, para luego descargarlo en el e-reader y así, iniciar la lectura”<sup>137</sup>. Este dispositivo llega a las personas con nuevos enfoques de préstamo en la biblioteca. Los bibliotecólogos en cuatro Centros médicos de administración de salud para Veteranos están usando los e-readers para ampliar sus servicios de manera única.

---

<sup>136</sup> SCHNEIDER, N. (2013). *Bibliotherapy's effect on anxiety in children with cancer*. George Fox University. Base de Datos Proquest. [base de datos en línea]. Consultado el 3 de abril de 2013. Disponible en <[https://bases.javeriana.edu.co/f5w687474703a2f2f7365617263682e70726f71756573742e636f6d\\$\\$/docview/1026589779/previewPDF/1333C070AB688491A4/1?accountid=13250](https://bases.javeriana.edu.co/f5w687474703a2f2f7365617263682e70726f71756573742e636f6d$$/docview/1026589779/previewPDF/1333C070AB688491A4/1?accountid=13250)>

<sup>137</sup> SONY. Productos. Reader. Consultado el 9 de abril de 2013. Disponible en: <http://www.sony.es/hub/ebook-reader>

Las bibliotecas de hospitales de veteranos en Minneapolis, Des Moines, Tampa y Filadelfia han desarrollado varias maneras de llegarles a los usuarios de las bibliotecas nuevas<sup>138</sup>.

### **LA MUSICOTERAPIA Y LA BIBLIOTERAPIA EN LA REHABILITACIÓN DE LA LESIÓN CEREBRAL TRAUMÁTICA. ESTADOS UNIDOS**

Lori sufrió un accidente automovilístico, ella iba de pasajera y tuvo un accidente cerebral severo, permaneció en estado vegetativo. Después de 6 meses de atención hospitalaria, fue enviada a casa. Un año después de su lesión fue ingresada a un hospital de rehabilitación para una rehabilitación intensa. El daño cerebral dejó una disfunción motora extrema en todo su cuerpo y la ausencia de su lenguaje funcional debido al deterioro de las estructuras motoras orales. La audición, la visión y el lenguaje receptivo estaban intactos. El síndrome cognitivo era limitado debido al síndrome.

Siempre existe la posibilidad de reintegrar a la persona por medio del arte, la lectura, la música, permitiendo una comunicación directa con el espíritu humano. Se llevó a cabo un programa de biblioterapia para Lori en conjunto con el modelo cognitivo para poder recrear el ciclo de operaciones cognitivas específicas que se produce automáticamente en personas sin lesiones cerebrales. La biblioterapia se centró en promover el cambio más allá del entorno del tratamiento en el ámbito del funcionamiento de la vida cotidiana. Lori se animó a alcanzar las metas relacionadas con la adaptación al hogar y al entorno comunitario. Esto permitió que le diera una menor importancia a la discapacidad y un mayor interés por la capacidad; por lo tanto, se dio cuenta de la importancia de reconocer lo que podía hacer teniendo como base esas capacidades.

En la biblioterapia, se interesó mucho por escribir canciones, por lo cual le colaboró el terapeuta musical. Por lo tanto, independientemente de las sesiones de terapia se le proporcionó material que sería útil en el contenido de una terapia futura.

Debido a la fuerte conciencia que tiene Lori de su situación y su determinación de lo que será de su vida, seguirá siendo productiva. Su historia es un ejemplo

---

<sup>138</sup>STEPHENSON, P. L., COADY, T. R., SCHNEIDER, J. M., & SINHA, D. P. E-readers: New opportunities for hospital patients and staff. *Medical Reference Services Quarterly*, 31(2). 2012. Base de Datos Proquest. [base de datos en línea]. Consultado el 3 de abril de 2013. Disponible en <[https://bases.javeriana.edu.co/f5w687474703a2f2f7365617263682e70726f71756573742e636f6d\\$\\$/docview/1011539297/13D33DFA35E1323D2D4/1?accountid=13250](https://bases.javeriana.edu.co/f5w687474703a2f2f7365617263682e70726f71756573742e636f6d$$/docview/1011539297/13D33DFA35E1323D2D4/1?accountid=13250)>

notable del poder que tiene la música y las palabras, el valor de la musicoterapia y la biblioterapia como tratamientos dentro del proceso de rehabilitación. Lori siempre cita un fragmento de una canción que siempre se refiere, y que habla sobre los objetivos y la filosofía de su rehabilitación: “***Takethesebrokenwings and learntoflyagain, learntolive so free***”<sup>139</sup>

***“Toma esas alas rotas y aprende a volar de nuevo, aprende a vivir tan libre”***<sup>139</sup>.

### **Fundación Giracuentos. Santiago de Chile**

Iniciaron un voluntariado en el año 1995 en el Hospital Mackenna, gracias al apoyo del Dr. Osvaldo Artaza se extendieron al Hospital Roberto del Río en el año 1996. En el año 2000 se oficializa como Fundación y se ha venido trabajando hasta la fecha.

Actualmente, 45 voluntarios forman parte de la fundación. Cada 4 años realizan talleres de capacitación para nuevos voluntarios.

La fundación opera en los Hospitales públicos pediátricos Roberto del Río y Luis Calvo Mackenna, cumple la labor de acompañar a los niños hospitalizados y sus familiares, a través de la lectura como un mensaje sanador. Cuando nació Giracuentos fueron apoyados por el Centro Capacitador Agua Viva dirigido por Margarita María Errázuriz y la UNICEF.

En el hospital Mackenna a finales del año 1995 recibió una donación de 400 libros infantiles de la Cámara Chilena del libro, que generó la necesidad de tener un lugar físico por lo cual en 1996 nació el proyecto “Biblioteca de niños; Vida Luz, un camino entre páginas abiertas”, siendo patrocinado por el Fondo Nacional de fomento del Libro y la Cultura (FONDART). En este Hospital, apadrinaron al grupo de Niños Oxígeno Dependientes, celebrando sus cumpleaños, día del niño y Navidad, brindándoles apoyo a sus familias. En la biblioteca de los niños, también realizan actividades manuales que fomenten los hábitos de lectura. Una de las misiones de esta biblioteca “es usar el tiempo libre del menor hospitalizado satisfaciendo por medio de la lectura, necesidades de recreación e información. En el año 1997 comienza a funcionar la biblioteca en una sala especial, en el

---

<sup>139</sup>GLASSMAN, Lorna R. "Music therapy and bibliotherapy in the rehabilitation of traumatic brain injury: A case study." *The Arts in Psychotherapy* vol. 18, n. 2. 1991. pp. 149-156. Base de DatosSciencedirect. [base de datos en línea]. Consultado el 3 de abril de 2013. Disponible en <http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/0197455691900223>

cuarto piso del hospital; cuenta con una colección de 2.000 libros, y está a cargo de una bibliotecaria”<sup>140</sup>.

En el año 1996, “el Dr. Carlos Flores, Director del Roberto del Río, en una entrevista dijo que se había registrado una disminución del 50% en el consumo de analgésicos en los niños oncológicos”<sup>141</sup> luego de la llegada de los Giracuentos.

Las metas que la fundación tiene a futuro es que todos los niños hospitalizados reciban diariamente la compañía de un Giracuentos. Por ahora, trabajan una vez por semana durante dos horas.

### **BIBLIOTERAPIA A MENORES INTERNADOS EN EL HOSPITAL DEL NIÑO DIF. MÉXICO.**

La biblioteca central Ricardo Garibay ofrece sesiones de Biblioterapia a 250 niños entre las edades de 3 a 12 años, internados en el hospital del niño DIF, con el fin de que salgan de las depresiones y que su estancia en el hospital sea placentera. Las sesiones están a cargo por Martha Leticia Sierra, Directora de fomento de la lectura del recinto y se realizan los días martes y viernes por la tarde. Las personas encargadas de desarrollar la biblioterapia son los empleados de la biblioteca o voluntarios que van al hospital y les leen los cuentos a los niños. El material a usar forma parte del acervo de la Biblioteca Central compuesto por libros infantiles ilustrados.

“También comparten los espacios de lectura con niños internados en diversas áreas del hospital, como medicina interna o medicina interna aislada”<sup>142</sup>.

Gracias a este programa los padres de familia ven un apoyo muy importante ya que les permite comer o tomar un descanso mientras su hijo se queda escuchando la lectura.

---

<sup>140</sup> ALBARELLO BONILLA, María Natalia; PINZÓN PÉREZ, Catalina. Facultad de educación. Universidad de la Sabana. La lectura como herramienta terapéutica en espacios hospitalarios. 2011. Consultado el 27 de febrero de 2013. Disponible en: <http://intellectum.unisabana.edu.co:8080/jspui/handle/10818/3926>

<sup>141</sup> GIRACUENTOS. Cultura y alegría en salud. Consultado el 27 de Febrero de 2013. Disponible en: <http://www.fundaciongiracuentos.cl/>

<sup>142</sup> GARCIA, Crystall. Ofrecen biblioterapia a menores internados en Hospital del Niño DIF. En: El Independiente de Hidalgo. [En línea]. Septiembre. 2009. Consultado el 27 de febrero de 2013. Disponible en: <http://www.elindependientedehidalgo.com.mx/2009/09/3410>

## **INVESTIGACIÓN DE LA BIBLIOTERAPIA EN NIÑOS HOSPITALIZADOS. MÉXICO**

Las estudiantes Laura Beatriz y Natalia Vargas llevan a cabo la investigación desde la Universidad Autónoma del Estado de Morelos, Facultad de Psicología a partir de una pregunta problema: ¿Qué efectos tiene la Biblioterapia en la autoestima de los niños hospitalizados?

El fin de esta técnica terapéutica es aliviar las tensiones en los niños que han sido provocadas por la misma hospitalización. La investigación se llevó a cabo en tres fases:

1. selección y asignación dirigida: donde los encargados del hospital debían indicar los niños con los cuales se podría trabajar debido a los diferentes cuadros clínicos presentes.
2. Se les aplicó el instrumento de autoestima a la muestra poblacional
3. Tratamiento de cuentos con contenidos llamativos, donde se llevaron a cabo una sesión cada dos días de una hora y media, es decir, tres veces cada siete días. En las sesiones se leyeron los cuentos alternando personajes e interactuando con los niños, al final se realizó una dinámica individual y grupal dependiendo del permiso del niño.

Los resultados fueron positivos en cuanto a la actitud de cada niño ya que en las sesiones disminuyó la ansiedad, percibiendo la ausencia de problemas que se refieren a sus emociones empezando a sentirse más felices y satisfechos<sup>143</sup>.

## **BIBLIOTERAPIA EN EL REINO UNIDO. LIBROS POR PRESCRIPCIÓN**

La biblioterapia es un concepto que se ha utilizado durante décadas en las bibliotecas de hospital para ayudar a mejorar la salud del paciente. Las bibliotecas públicas en el Reino Unido han creado planes de uso de libros para ayudar a personas con condiciones como la depresión y la ansiedad. Los esquemas de

---

<sup>143</sup> *Ibíd.*, p. 232.

libros de autoayuda prescritos han demostrado ser populares entre profesionales de la medicina y pacientes por igual<sup>144</sup>.

La biblioterapia es una forma de interacción terapéutica, ya sea con la ficción y la poesía (literatura imaginativa) o mediante textos informativos de autoayuda. En el Reino Unido se ejecutan programas de biblioterapia con colaboración entre las bibliotecas públicas y los proveedores de atención de salud, las encuestas relevan que los profesionales de la información desempeñan un papel importante en la dirección y gestión de los programas. Existe un modelo de biblioterapia en particular que trata sobre la prescripción de libros, el cual se inició como una prueba piloto en el 2003 y que ha ido creciendo rápidamente. En la ciudad de Gales se lleva a cabo desde el 2005.

El propósito de este trabajo es explorar cómo el uso de la biblioterapia de autoayuda desarrollado a partir de experiencia piloto local pasa a convertirse en una política nacional de Gales. El análisis se pretende hacer a partir del uso de evidencia basada en la práctica como una justificación en el proceso de creación de políticas. La práctica basada en la evidencia (EBP), consiste en “integrar la experiencia clínica, la cual se refiere a la experiencia acumulada del médico, la educación y habilidades clínicas. Los valores del paciente, llevan al encuentro de sus propias preocupaciones personales y únicas, sus expectativas y valores y la mejor evidencia científica en la toma de decisiones para el cuidado del paciente que se encuentra generalmente en la investigación clínica relevante que se ha realizado utilizando la metodología correcta”<sup>145</sup>.

La metodología tiene un enfoque mixto para recopilar datos; la incorporación de entrevistas semi estructuradas, documentos y estadísticas descriptivas. Se utilizó Actor Network Theory (ANT) como un lente crítico para enmarcar el análisis de cómo el uso de los libros de autoayuda pasan de una práctica informal a una política nacional. El ANT es un marco (entiéndase como: “un grupo de conceptos, prácticas y criterios para enfocar un tipo de problemática particular que sirve como referencia, para enfrentar y resolver nuevos problemas de índole similar”<sup>146</sup>; es un

---

<sup>144</sup> FARMER, Lesley; STRICEVIC, Ivanka. El uso de la investigación para promover la alfabetización y la lectura en las bibliotecas: directrices para bibliotecarios. IFLA Reporte Profesional, No. 126. 2011. p 27. Consultado el 22 de marzo de 2013. Disponible en: <http://www.ifla.org/files/assets/hq/publications/professional-report/126.pdf>

<sup>145</sup> Introducción a la práctica basada en la evidencia (EBP). Consultado el 22 de Febrero de 2013. Disponible en: <http://www.slideshare.net/Tusitala51/introduccion-a-la-prctica-basada-en-la-evidencia>

<sup>146</sup> Learning – Theories. Actor- Network Theory (ANT). Consultado el 22 de marzo de 2013. Disponible en: <http://www.learning-theories.com/actor-network-theory-ant.html>



esquema para el desarrollo y/o implementación de una aplicación); y de manera sistemática examina la infraestructura que rodea los logros tecnológicos (...), incorpora lo que es humano y no humano ( por ejemplo, estructuras de organización) éstas se integran en el mismo marco conceptual y se obtiene una descripción detallada de los mecanismos concretos de trabajo que sostienen la red entre sí, al tiempo que permite un trabajo imparcial de los actores<sup>147</sup>.

El estudio revela que la prueba piloto local al pasar a nacional se logró por medio de la práctica basada en la evidencia. Las evidencias se utilizaron selectivamente para dar respuesta a las necesidades de los agentes que enlazan la red.

El objetivo era permitir a más personas tener acceso a una terapia psicológica en atención primaria sin aumentar la demanda en los servicios de salud mental por lo tanto surgió el BPW “Book PrescriptionWales”, “es un sistema por el cual los profesionales de la salud pueden prescribir libros de autoayuda para los pacientes. El plan fue desarrollado por el profesor Neil Frude y colaboradores como el Gobierno de Gales, Juntas locales de salud y los servicios de las Bibliotecas en todo Gales”<sup>148</sup>; su lanzamiento fue en el 2003; se realizó una prueba piloto en Escocia y partes de Inglaterra, la prueba fue todo un éxito y en el 2005 el Gobierno de Gales solicitó el BPW como régimen nacional que incluyó el desarrollo de versiones de audio en inglés y galés de los libros; el programa ha sido tan exitoso que fue re-lanzado en el 2011 con una lista de libros actualizados. Al aceptar el BPW puede relacionarse con la necesidad de ofrecer un tratamiento accesible y de bajo costo.

Se utilizó el ANT como marco de análisis, el trabajo examina cómo la red fue creada y mantenida. En ANT los conceptos claves hicieron parte de la creación de la red: **la problematización**, donde el actor central define el objeto de preocupación e identifica los actores propuestos en la red

**Interesamiento:** que todos los actores de la red se comprometieran a adoptar los roles formulados por el actor focal para así darle solución al problema

**Registro:** se puede definir como el fortalecimiento de la red a través de funciones definidas en relación y conexión con los diferentes actores.

---

<sup>147</sup>Idem.

<sup>148</sup>Wellbeing through Work.Book Prescription Wales.Consultado el 22 de Febrero de 2013. Disponible en: <http://www.wellbeingthroughwork.org/Home.aspx?SitePageID=265>

**Irreversibilidad:** donde es posible volver a una situación similar antes de que la red fuera formada.

### **Problematización**

Se identificaron tres elementos del problema: la falta de experiencia en el tratamiento de los problemas de salud mental en la atención primaria, la necesidad de acceder a tratamientos diferentes a los medicamentos y barreras para los pacientes que querían acceder a psicoterapia mediante la remisión del médico incluyendo las listas de espera y los recursos limitados. Como solución surgió el BPW el cual proporciona el tratamiento adecuado para casos leves y moderados de diversos problemas mentales. Se desarrolló una lista de libros recomendados para diferentes condiciones de salud mental; ya que la compra de libros iba a ser costosa se formuló un sistema de préstamos de libros con ayuda de las bibliotecas públicas, las cuales iban a ser parte de un nodo en la red, para proporcionar libros de forma gratuita a toda la población local.

El ideal era llegar a conformar una red, con cierto número de actores como:

- Los psiquiatras: deben estar de acuerdo en que los libros de autoayuda serán útiles para los pacientes ya que es importante que reconozcan la importancia de los recursos de calidad para cumplir con los objetivos
- Los médicos de familia: eran esenciales para la prescripción y la inclusión de los pacientes en el programa. Tenían que reconocer el potencial de los libros como una alternativa adecuada
- Los pacientes: necesitan tener las mismas creencias que sus médicos acerca de las cosas apropiadas para los problemas de salud mental. Necesitaban considerar la psicoterapia como un posible tratamiento pero antes no lo aceptaban por los largos tiempos de espera.
- los bibliotecarios: responsables de la administración del fondo de libros; los psicoterapeutas le daban el visto bueno a la selección de recursos ya que éste profesional es el que sabe tratar la enfermedad correspondiente, por lo tanto escoge los libros válidos y relevantes. Los beneficios de la red fueron promovidos para los servicios de la biblioteca como un aumento en el número de libros y número de visitantes en la biblioteca
- los libros: debían estar disponibles para que la Biblioteca pudiera comprarlos. Los libros tienen que ser de bajo costo y accesibles para los pacientes. También que incluyan materiales para personas con bajo nivel de alfabetización

- Financiadores: “el sistema de salud del Reino Unido mostró su apoyo. En el informe se incluyó “Mejor información, mejor elección, mejor salud”, que sostiene que los pacientes deben tomar responsabilidad de su propio tratamiento, con el papel de los servicios de salud como proveedor de la información. Los responsables del BPW comentan que el programa es un excelente ejemplo de cómo los pacientes pueden ser alentados y facultados para administrar el cuidado de su propia salud”<sup>149</sup>. El programa PatientChoice, considero que la elección de tratamiento por parte del BPW es una recuperación alternativa que sirve para apoyar los servicios psicoterapéuticos para darle al paciente mayor autonomía y posibilidades de elección.

El tratamiento debería obtenerse de una manera costo-efectiva así que la biblioterapia provista por los medios y bibliotecarios, debía ser utilizada en beneficio de todos los actores de la red, para poner en curso el programa solamente; se debían unir todos los elementos a la red para crear el BPW. Por consiguiente, se logró la aceptación del modelo BPW y fue considerada la solución a los múltiples problemas en el acceso al tratamiento psicológico<sup>150</sup>.

## Interesamiento

En esta etapa todos los actores de la red aceptan sus roles. Durante el proceso de interesamiento hubo varios inconvenientes pero se utilizó la Práctica Basada en la Evidencia (EBP). En resumen, la EBP consiste en presentar a un paciente con un problema clínico; se realiza una búsqueda bien construida en la literatura, investigando e identificando los artículos relevantes, señalando los criterios para determinar la validez de un estudio. También la política de salud se unió para reforzar el argumento de que el programa era viable donde sustenta lo siguiente: los pacientes deben tomar responsabilidad de su propio tratamiento, siendo el papel del servicio de salud como el proveedor de información.

---

<sup>149</sup> BREWSTER, L., SEN, B & FOX, A. Legitimising bibliotherapy: evidence-based discourses in healthcare. Base de datos Emerald. [Base de datos en línea]. 2012. Citado por: REVUELTA PÉREZ, Iván. Justificación social y política de la biblioterapia. Consultado el 22 de Febrero de 2013. Disponible en: <http://psicaracol.wordpress.com/psicologia-para-medicos-de-familia/biblioterapia-2/justificacion-social-y-politica-legitimacion-de-la-biblioterapia/#comment-569>

<sup>150</sup> Brewster, L., Sen, B & Fox, A. Legitimising bibliotherapy: evidence-based discourses in healthcare. Base de datos Emerald, [Base de datos en línea]. 2012. Consultado el 22 de Febrero de 2013. Disponible en: <http://www.emeraldinsight.com/search.htm?PHPSESSID=p0s6tkta4ntqkinp7grbvt43v1&st1=bibliotherapy&ct=a11&ec=1&bf=1&go=Go>

El ideal es que el paciente vea el texto como un manual de jardinería o un libro de recetas. La simplicidad de este enfoque paso a paso asigna a los pacientes como responsables del éxito de su propio tratamiento. El programa fue construido sin abordar la cuestión de si los libros eran un tratamiento efectivo, la biblioterapia es muy poderosa y muchos libros han sido probados pero es un “acto de fe” decir que si funciona en Estados Unidos funcionará en Gales.

### **Registro: estadísticas**

“Se consideró que un número mayor de libros publicados implica una menor demanda de servicios psiquiátricos, lo que disminuye las listas de espera, el cual es un beneficio para los profesionales de la salud”<sup>151</sup>. (...) En el periodo 2004-2008 aumentó el préstamo de libros sobre depresión, ansiedad, pánico. Si bien este uso refleja la epidemiología de los problemas de salud mental, también se puede decir que se reflejan las necesidades de proveer el servicio.

### **Irreversibilidad**

BPW se legitima mediante la elaboración en las principales agendas institucionales, incluyendo la rentabilidad y la reducción de los tiempos de espera para recibir el tratamiento. En muchos casos las agendas pasan por alto la necesidad de pruebas adicionales como por ejemplo, las experiencias de los pacientes utilizando el esquema. En la red se ha creado unas restricciones pero pueden ser impugnadas en cualquier momento.

La etapa final en el proceso de traducción, llamado así por examinar cómo fue creada y mantenida la red, y cómo los actores principales alistaron a otros en el proyecto. Los actores como la problematización, interesamiento, enrolamiento e irreversibilidad son centrales para el análisis.

Todavía la BPW no ha llegado a la situación de devolverse a un punto en el que existen posibilidades alternativas ya que la traducción es un proceso y puede que falle.

Hay una serie de barreras que pueden impactar en el uso del programa o se puede causar la ruptura de la red debido a la legibilidad de los textos y la motivación del paciente; también se debe tener en cuenta al considerar la estabilidad de la red.

---

<sup>151</sup> Ídem.

Finalmente, el BPW es interpretado también por los proveedores de servicios como una evidencia basada en costo efectivo reduciendo la demanda inadecuada en atención psiquiátrica. La construcción de la red no es solamente la aplicación de la evidencia científica sobre los tratamientos. Sin embargo, la evidencia es aplicada estratégicamente y seleccionada para que sea aceptada por todos los actores de la red.

La documentación y la evidencia estadística se utilizan para garantizar la estabilidad de la red. Mientras que la Práctica Basada en la Evidencia (EBP), se siga presentado como legitimador para muchos tratamientos médicos, incluyendo la biblioterapia siguen creciendo críticas en cuanto a la falta de evidencias. Sin embargo, el objetivo es mostrar la forma en que los argumentos basados en la evidencia se despliegan de forma selectiva influenciada por los requisitos de la formulación de políticas. Hasta ahora el uso del EBP legitima la biblioterapia y ha permitido que los actores de la red realicen justificaciones teniendo como centro el paciente y su experiencia en el tratamiento. Los autores presentan datos sobre esta experiencia, la percepción de los usuarios acerca del esquema de la biblioterapia y así permite ampliar el contexto del debate político<sup>152</sup>.

“La biblioterapia puede ser un claro ejemplo de cómo una toma de decisiones política puede ser a la vez ética colectivamente (costo efectiva) y ética individualmente (tan útil como cualquier otra intervención conocida)”<sup>153</sup>.

## **SERVICIO DE BIBLIOTERAPIA EN LOS HOSPITALES ROYAL WOLVERHAMPTON. REINO UNIDO**

En los servicios de salud mental y adicciones, se encuentra la biblioterapia el cual consideran como un tratamiento no evasivo que puede prevenir la necesidad de un tratamiento informal o se puede complementar con otras opciones como medicamentos o terapias psicológicas.

---

<sup>152</sup> Ídem.

<sup>153</sup> PEREZ, Benjamín; TURABIÁN, José Luis. Construcción de un programa de biblioterapia: no todo es Medicina Basada en la Evidencia [Blog internet]. Consultado el 25 de febrero de 2013. Disponible en: <http://medicinadefamiliatortuga.wordpress.com/2012/12/29/construccion-de-un-programa-de-biblioterapia-no-todo-es-medicina-basada-en-la-evidencia/>

Consideran que la biblioterapia se hace con la ayuda de libros de autoayuda para hacer frente a problemas mentales leves a moderados. Por ejemplo, para hacer frente a la depresión o un trastorno alimentario, en muchos casos los libros presentan “Hágalo usted mismo”, versiones que han implementado los tratamientos clínicos y que han sido escritos por destacados psicólogos clínicos y psiquiatras.

Muchos de los libros que usan terapia cognitivo conductual, tratan de cómo investigaremos, cómo aprendemos, qué aprendemos. Todas las personas nacemos con una herencia y un temperamento, los cuales comienzan a interactuar con el entorno, aprendiendo pautas de comportamiento, tanto beneficiosas como perjudiciales para sí mismo y/o para los demás. (...) Existe un intercambio social y cultural donde se produce el proceso de adquisición de nuestra manera de pensar, sentir y actuar”<sup>154</sup>. En los libros se incorporan ejercicios prácticos, técnicas de auto evaluación y plantillas para el uso diario de mantenimiento y progreso. También hay libros que son para discutir y que sirven para darle apoyo al paciente.

Los estudios han demostrado que los mejores libros de biblioterapia pueden producir resultados comparables con el uso de medicamentos y la psicoterapia. Los costes de la biblioterapia son mínimos; de manera costo-efectiva puede ser extremadamente alta. En comparación con la psicoterapia (cara a cara), la biblioterapia tiene la ventaja de ser más barata y mucho más fácil de conseguir. Algunas de las ventajas son:

“Efectos inmediatos, tendencia a mejora continua a través del tiempo, baja tasa de recaída, no se observan efectos secundarios adversos apreciables, ninguna reacción adversa con los medicamentos u otros tratamientos. La biblioterapia puede ser eficaz como una intervención provisional para aquellos que esperan recibir otras formas de tratamiento. La evidencia sugiere que la biblioterapia proporciona un alivio sustancial y puede hacer que los tratamientos posteriores sean más eficaces”<sup>155</sup>.

---

<sup>154</sup> Clínica Psinco. Psicología e Intervenciones Conductuales. ¿Qué es la Terapia Cognitivo- Conductual?. Consultado el 6 de abril de 2013. Disponible en: [http://www.clinicapsinco.com.uy/articulos/terapia\\_cognitivo\\_conductual.htm](http://www.clinicapsinco.com.uy/articulos/terapia_cognitivo_conductual.htm)

<sup>155</sup>The Royal Wolverhampton NHS.City Community Services.Mental Health and Addiction Services.Bibliotherapy. Consultado el 6 de abril de 2013. Disponible en: [http://www.royalwolverhamptonhospitals.nhs.uk/city\\_community\\_services/our\\_services/mental\\_health\\_and\\_addiction\\_se/bibliotherapy.aspx](http://www.royalwolverhamptonhospitals.nhs.uk/city_community_services/our_services/mental_health_and_addiction_se/bibliotherapy.aspx)

## SERVICIO “PRESCRIPCIÓN DE INFORMACIÓN” DEL NHS<sup>156</sup>. REINO UNIDO

La biblioteca pública y el servicio Nacional de salud (NHS), tiene un servicio llamado “NHS Choices” éste ha desarrollado un servicio que se denomina Prescripción de información el cual, proporciona fuentes fácilmente accesibles de información de alta calidad y completa, para apoyar a los pacientes en su auto cuidado y en tomar decisiones acerca de los cuidados que desean recibir. Filtra las noticias y la información sobre salud y las explican al lector en términos sencillos.

Es una forma de conseguir que el ciudadano preocupado por alguna noticia de salud que leyó en el periódico pueda saber a qué atenerse realmente. Este servicio está enfocado fundamentalmente para los pacientes aunque también sirve para los profesionales, donde de forma rápida y sencilla se agrupa la información acerca de los problemas de salud más frecuentes, ya que los pacientes mejor informados son capaces de tomar acertadas decisiones, ayudar en el diagnóstico y tratamiento de su enfermedad. La web se divide en 4 apartados para contar con información personalizada:

- Información básica, incluye cuestiones sobre tratamiento, diagnóstico, etc., visión de los expertos, estilos de vida, historias reales y ensayos clínicos.
- Información de especialistas, contiene información sobre condiciones de vida, información general sobre la patología, recomendaciones para un grupo determinado de personas y tratamiento.
- Información local.
- Servicios de salud locales (médicos de familia)

Una vez la persona elija la información personalizada que permita consultarla directamente en la ficha que se genera o mandarla por correo electrónico o crear un documento PDF. La información se presenta en un formato variado, como PDFs, archivos de video, audio, etc. Como resultado es un recurso fácil y de gran utilidad para los británicos.

Para hacer uso de este servicio se puede ingresar al siguiente link:  
<http://www.nhs.uk/Pages/HomePage.aspx>

---

<sup>156</sup>PÉREZ REVUELTA, Iván. Qué es la Biblioterapia [Blog internet]. Consultado el 25 de febrero de 2013. Disponible en: <http://psicaracol.wordpress.com/psicologia-para-medicos-de-familia/biblioterapia-2/biblioterapia/>

## **BIBLIOTERAPIA: PRÁCTICA E INVESTIGACIÓN. REINO UNIDO**

Los últimos años han sido testigos de un aumento en el uso terapéutico de los libros. Con sus raíces iniciales en la teoría psicodinámica, “la cual afirma que la conducta es resultado de fuerzas psicológicas que actúan dentro del individuo, normalmente fuera de la conciencia”<sup>157</sup>, los modelos disponibles que destacan la relación entre la personalidad de un lector y la experiencia cognitiva afectiva que se ofrece a través de la literatura.

Se analiza el desarrollo histórico de la biblioterapia y se centra en su uso como práctica terapéutica e investigación asociada. Se sugiere que el campo de la biblioterapia necesita un mayor desarrollo frente a la validación metodológica a pesar de algunos estudios meta- analíticos en algunas áreas. Además, las taxonomías coherentes y basadas en modelos teórico-prácticos son especialmente necesarias para sustentar con mayor rigor las preguntas científicas. Con estas advertencias y en vista de los resultados de los últimos años, la biblioterapia es una promesa a futuro.

También se evidencian los beneficios sugeridos de la biblioterapia, así como un llamado a los médicos para que consideren el valor de la evaluación pragmática de la biblioterapia en el contexto de la gestión de su propia práctica local<sup>158</sup>.

## **LA BIBLIOTERAPIA APLICADA A PACIENTES CON CONSUMO PROBLEMÁTICO DE SUSTANCIAS PSICOACTIVAS: EXPERIENCIA EN “EL PORTAL AMARILLO”. URUGUAY**

En la biblioterapia se designan cuestiones muy diversas, dependiendo del contexto histórico y sociocultural. Ésta etimológicamente “alude a la cura mediante la lectura y consiste en una actividad que tiene por objetivo “sanar” mediante el libro. Para algunos profesionales bibliotecarios se trata de una disciplina bibliotecológica que se lleva a cabo en hospitales generales y psiquiátricos, asilos, geriátricos, orfanatos, instituciones de rehabilitación para adictos, e inclusive se han organizado jornadas de biblioterapia para apoyar a los damnificados por desastres naturales como las inundaciones en Venezuela en el año 1999”<sup>159</sup>. (...)

---

<sup>157</sup> Teorías psicodinámicas [Blog internet]. Consultado el 2 de abril de 2013. Disponible en: <http://teoriaspsicodinamicas.wordpress.com/>

<sup>158</sup> JEFFS, Debra Ann. Bibliotherapy. Practice and Research. School Psychology International. Vol. 29. No. 2. 2008. Base de datos Proquest [Base de Datos en línea]. Consultado el 2 de abril de 2013. Disponible en <<http://search.proquest.com/docview/810808860?accountid=13250>>

<sup>159</sup> DEBERTI MARTINS, Cristina. La biblioterapia aplicada a pacientes con consumo problemático de sustancias psicoactivas: experiencia en “El Portal Amarillo”. Consultado el 26 de marzo de 2013. Disponible en: <http://www.itinerario.psyco.edu.uy/revista%20anterior/LabiblioterapiaaplicadaapacientesconConsumoproblematicodesustancias.htm>



Para otros es una psicología complementaria de la psicoterapia conductista que también se puede llevar a cabo en el consultorio privado. Algunos la consideran como una herramienta útil que puede ser utilizada en diversas situaciones cuyas características requieran un servicio sencillo, económico y rápido en cuanto a sus condiciones de implementación.

Algunos bibliotecólogos sostienen que existe una biblioterapia clínica y una personal. La clínica es utilizada para superar los problemas psicológicos; y la personal, apunta a la salud y a mejorar la calidad de vida del sujeto. La biblioterapia es una disciplina moderna, una especialidad bibliotecológica, que consiste en usar el libro y la lectura como agentes terapéuticos basándose en la creencia de que la relación que establece el paciente con la lectura constituye una experiencia única que brinda apoyo, entretenimiento, información y enriquecimiento espiritual; factores que fomentan la rehabilitación en personas enfermas.

En las bibliotecas hospitalarias de los países europeos y norteamericanos, la tarea es (o debería ser) realizada por un equipo interdisciplinario compuesto por un bibliotecólogo especializado, psiquiatra, psicólogo y otros especialistas de acuerdo a las características del paciente y de la institución que los contiene. El bibliotecólogo especializado es un conocedor de obras literarias específicas acorde a las patologías físicas y mentales, así como las características psicológicas y de vida de cada paciente.

Las modalidades de la biblioterapia son muy diversas dependiendo del contexto socio cultural en el cual se desarrolla. (...) Ésta surge como una rama especializada de la bibliotecología, relacionada con la psicología conductual. La metodología que se utiliza también varía en los países, dependiendo de factores económicos, geográficos, políticos e ideológicos entre otros. Por lo general se leen obras seleccionadas por el bibliotecólogo, pero en determinados momentos se puede escoger el tipo de obras en un acuerdo interdisciplinario. Se trabaja de forma individual o grupal, con lecturas sugeridas a partir de libros de autoayuda, cuyo contenido apunta a dar pautas de comportamiento y salud a los pacientes, según su patología y condiciones de vida. Otros autores prefieren usar literatura de ficción, ya que brinda la posibilidad de poner en palabras los sentimientos e ideas que les promovía la lectura<sup>160</sup>.

---

<sup>160</sup>Idem.

Caldin afirma que la biblioterapia consiste en “la lectura dirigida y discusión en grupo, que favorece la interacción entre las personas, llevándolas a expresar sus sentimientos: recelos, angustias y deseos. De esta forma el sujeto comparte con el grupo sus experiencias y valores”<sup>161</sup>.

En Uruguay en los años 80 se realizó una experiencia de biblioterapia a cargo de dos estudiantes de bibliotecología con pacientes neuróticos no hospitalizados, y se trabajó en equipo con psiquiatras de la corriente neo-conductista. Se realizaron sesiones semanales durante 3 meses y se trabajó con un grupo experimental y un grupo de control. El grupo se componía de 18 personas, que fueron seleccionadas de acuerdo a ciertos parámetros, de manera que el grupo es homogéneo. Se tuvo en cuenta que los pacientes fueran neuróticos de entre 20 y 40 años, con nivel de bachillerato y con hábito de lectura. A pesar de que fue un lapso muy corto se obtuvieron resultados positivos según los datos arrojados por los tests aplicados al principio y al final de la experiencia. Este fue el único dato, al menos impreso de esta actividad en Uruguay.

La experiencia que tuvieron en el Portal Amarillo con la biblioterapia fue entre Agosto y Noviembre del año 2006, en el marco de un convenio firmado entre la UDELAR (Universidad de la Republica), el MSP (Ministerio de Salud Pública) y el INJU (Instituto Nacional de la Juventud). Se diseñó un dispositivo para trabajar con pacientes que presentan un consumo problemático con sustancias psicoactivas y consiste en la aplicación de conceptos de una biblioterapia ampliada. Sería una unión de biblioterapia clásica, los aportes del psicoanálisis en particular y las ciencias sociales en general.

Los objetivos que se plantearon fueron: inaugurar un servicio que sea promotor de servicios bibliotecarios futuros en los centros de salud (en este caso Portal Amarillo) y promover un espacio novedoso para la rehabilitación de personas con problemas adictivos a través de una tarea que permita disminuir el tiempo de ocio. También se pretende, brindarles a los pacientes un espacio confiable donde puedan expresarse libremente a través de la lectura compartida y poder facilitar una comunicación entre los integrantes del grupo; asimismo fomentar el proceso de socialización y la integración del paciente a la red social; favorecer la creatividad de los pacientes capacitándolos para que tomen una actitud activa

---

<sup>161</sup> CALDIN, A lectura como funcaoterapeutica : biblioterapia. – Revista de Biblioteconomia y Ciências de la Información de Florianópolis, 2001. nº 12, dic.. Citado por: DEBERTI MARTINS, Cristina. La biblioterapia aplicada a pacientes con consumo problemático de sustancias psicoactivas: experiencia en “El Portal Amarillo. Consultado el 26 de marzo de 2013. Disponible en: <http://www.itinerario psico.edu.uy/revista%20anterior/LabiblioterapiaaplicadaapacientesconConsumoproblematicodesustancias.htm>

frente a la tarea; desarrollar el proceso de simbolización donde puedan poner en palabras los sentimientos, deseos etc.; fomentar el hábito de lectura el cual permitía enriquecimiento del lenguaje, capacidad de pensar, socialización y demás; y familiarizar a los pacientes con el libro para que lo vean como un objeto placentero que brinda información y entretenimiento.

La lectura es una experiencia única, íntima e irremplazable. Se da un encuentro con el otro que escribe contando una historia o transmitiendo información. La antropóloga francesa Michele Petit, quien ha realizado proyectos en comunidades a las afueras de París acerca del impacto que tiene la lectura como agente facilitador de construcción de sujetos. Ella afirma que “la lectura los ayude a construirse, a imaginar otros mundos posibles, a soñar, a encontrar un sentido, a encontrar movilidad en el tablero de la sociedad, a encontrar la distancia que da el sentido del humor y a pensar...Estoy convencida de que la lectura [...] puede ayudar a los jóvenes a ser un poco más sujetos de su propia vida, y no solamente objetos de discursos represivos o paternalistas”<sup>162</sup>. Los efectos de la lectura son incontrolables ya que el lector no es pasivo porque juega con las palabras, imagina, desplaza sentidos, a veces encuentra algo que no esperaba y lo lleva más lejos de lo que pensaba. Nunca se sabe cómo medir los efectos de un texto en un determinado sujeto ya que lo verdaderamente transformador pasa por lo inconsciente.

La prueba piloto de biblioterapia que se realizó en el Portal Amarillo fue con máximo 20 pacientes. Al escoger los pacientes se hizo por todos aquellos que estuvieran interesados en participar excepto los que tienen síndrome delirante y por su alto cuadro de agudeza por su trastorno de conciencia, ya que les impide interactuar con el grupo distorsionando la dinámica. Algunos integrantes se unieron por simple curiosidad, porque no les interesaba leer pero al final lograron una experiencia enriquecedora.

Se comenzó a trabajar una hora por semana, con dos grupos de diez integrantes cada uno y dos coordinadoras a cargo. Primero se hizo una presentación de cada paciente expresando sus inquietudes y expectativas. Al usar el texto literario como un disparador de cosas, no se sabía qué iba a salir a flote por lo tanto, surgió la incertidumbre (también en las coordinadoras) lo que permitió recibir ideas, pensamientos, afectos, lo nuevo y lo viejo que cada paciente tenía para traer, y

---

<sup>162</sup> PETIT, Michelle. Nuevos acercamientos a los jóvenes y la lectura. México: FCE. 2003. Citado por: DEBERTI MARTINS. Cristina. La biblioterapia aplicada a pacientes con consumo problemático de sustancias psicoactivas: experiencia en “El Portal Amarillo. Consultado el 26 de marzo de 2013. Disponible en: <http://www.itinerario.psico.edu.uy/revista%20anterior/LabiblioterapiaaplicadaapacientesconConsumoproblematicodesustancias.htm>

dejar atravesar por ello. Los textos a elegir fueron cuentos, artículos de prensa, poesía, biografías, historietas pero se elegirían textos que presenten situaciones similares a las que vive el paciente de acuerdo a su condición socio cultural.

A cada paciente se le dio una carpeta con los textos a trabajar como: ¿Quién se ha llevado mi queso?, y El caballero de la armadura oxidada. Al principio la lectura siempre evocaba hacia el tema de la droga pero dejó de ser el tema principal y dio paso a que se vieran de un “drogadicto” a una persona que tiene sueños, deseos, sus vínculos, sus afectos, su trabajo y una enorme necesidad de poner palabras a todo ello. Al finalizar la biblioterapia muchos pacientes pedían poemas de amor, especialmente de Mario Benedetti, historias de vida de algunos personajes, y poemas que suscitaban a la locura.

A través del recorrido de estos textos, se creó un espacio donde los pacientes podían hablar sobre sus temores como el salir a la sociedad y enfrentar a la familia, los amigos, el barrio, el miedo a tener una recaída, miedo a la locura, a la soledad. Se tomaron aspectos como el amor y la gratitud y así sus amores, deseos, y proyectos tuvieron espacio al final de la experiencia. La biblioterapia es un camino bastante enriquecedor y difícil de aprehender, por ser reciente y la multiplicidad de aspectos que presenta<sup>163</sup>.

---

<sup>163</sup>DEBERTI MARTINS. Cristina. La biblioterapia aplicada a pacientes con consumo problemático de sustancias psicoactivas: experiencia en “El Portal Amarillo. Consultado el 26 de marzo de 2013. Disponible en:<http://www.itinerario.psico.edu.uy/revista%20anterior/LabiblioterapiaaplicadaapacientesconConsumoproblematicodesustancias.htm>

## JUSTIFICACIÓN EPIDEMIOLÓGICA DE LA BIBLIOTERAPIA

*Los determinantes, la frecuencia, la distribución, las predicciones y el control de los factores relacionados con la salud mental y la biblioterapia como una solución dentro de una mirada de los países desarrollados.*

Se estima que unos 450 millones de personas padecen un trastorno mental o de comportamiento. La Organización Mundial de la Salud (OMS) estima que un tercio de los años vividos con discapacidad pueden ser por trastornos neuropsiquiátricos. Los trastornos mentales aumentan progresivamente y se considera la enfermedad no contagiosa más extendida en el mundo. Estos problemas mentales también incrementan el riesgo a desarrollar enfermedades físicas, cáncer, infecciones, diabetes etc.

Los trastornos mentales es la enfermedad más frecuente en Europa, sobrepasando a las enfermedades cardiovasculares y del cáncer. El impacto de los trastornos mentales en la calidad de vida es superior a las enfermedades crónicas como la artritis, diabetes y respiratorias. En España, el 9% de la población padece al menos un trastorno mental y el 15% lo padecerá a lo largo de su vida. Estas cifras se podrán incrementar en un futuro lejano pero también en el cercano a la crisis económica. Aspectos como el desempleo, el no poder pagar la hipoteca, los gastos originados por los hijos, inseguridad en el trabajo y otros aspectos están teniendo una secuela en la salud de las personas. Se evidencia el abuso de drogas y alcohol, aumentan los índices de suicidio, se evidencia un mayor consumo de psicofármacos, el uso de los servicios médicos y el aumento de enfermedades infecciosas o la depresión.

Al no tratar o controlar los trastornos mentales trae peores pronósticos en estas patologías. La mayoría de estos trastornos son leves o transitorios y, en la mayoría de los casos se cuenta con medidas terapéuticas y de rehabilitación efectivas. Además, “existe evidencia de que intervenciones enfocadas en la promoción de la salud mental y la prevención de los trastornos mentales incrementan, facilitan la inserción del individuo en la comunidad y disminuyen los costes sociales”<sup>164</sup>, las personas con enfermedad mental grave están también excluidos socialmente, presentan dificultades para mantener redes sociales y

---

<sup>164</sup> Equipo Clínica Razonable. Biblioterapia. Gerencia de Atención Primaria de Talavera de la Reina. p. Servicio de salud. España. 2012. Consultado el 16 de Mayo de 2013. Disponible en: <http://gaptalavera.sescam.jccm.es/web1/gaptalavera/clinicaRazonable/documentos/biblioterapia.pdf>

familiares, acceder a los sistemas de educación y de obtener y mantener el empleo.

La mayoría de las personas con trastornos mentales son tratados en atención primaria con servicios de hospitalización por periodos de crisis y casos urgentes. Los estudios revelan que la morbilidad psiquiátrica en atención primaria (AP) muestra resultados que oscilan entre el 20% y un 40%. Asimismo, entre un 20 y un 25% de las consultas diarias (aprox. 1 de cada 4 consultas en AP) son personas que su único motivo de consulta, es por un problema de salud mental. También, los factores psicosociales o dificultades emocionales son generadores del uso frecuente de los servicios de salud. Para muchos de estos pacientes, “la biblioterapia es una opción de un tratamiento no invasivo que podría evitar la necesidad de tratamientos más formales o puede ser utilizada junto con otras opciones, como medicamentos o terapias psicológicas”<sup>165</sup>.

Según el servicio nacional de salud (NHS) del Reino Unido, dentro de su sistema británico de salud ofrece el servicio de prescripción de información; en Gales con ayuda del Gobierno, juntas locales de salud y los servicios de las bibliotecas, surgió un modelo de biblioterapia convertido en una política nacional a partir de una experiencia piloto local, fundamentada en la prescripción de libros. Todos ellos con el objetivo de permitir la integración de personas con problemas mentales a la sociedad siempre que sea posible, y exista el apoyo de los servicios sociales y los equipos comunitarios de salud mental. La información se considera fundamental según National Service Frameworks (NSF), cuyo objetivo es establecer una serie de estándares de calidad asistencial a nivel nacional y la identificación de intervenciones claves para ciertas condiciones médicas relevantes para la salud de la población general, y así establecer estrategias de mejora a largo plazo. NSF “apoya que los servicios de salud y sociales se ofrezcan a través de medios electrónicos y (...) declara que un plan de cuidado escrito para los usuarios del servicio en un enfoque de Atención Primaria debería incluir disposiciones para promover la independencia y mantener el contacto social, incluyendo actividades de ocio terapéutico, así como la educación y la formación. Las bibliotecas podrían jugar un papel en este apoyo”<sup>166</sup>.

---

<sup>165</sup> Ídem.

<sup>166</sup> *Ibíd.*, p. 7

## JUSTIFICACIÓN CIENTÍFICA DE LA BIBLIOTERAPIA

*La justificación de la biblioterapia como un medio para mejorar la calidad de vida y la salud de los pacientes con problemas mentales leves a moderados vista desde las experiencias clínicas y los hallazgos de carácter experimental y científico.*

Se realizó con base a una serie de artículos, los cuales se irán citando a medida en que se va explicando la temática.

Se llevan a cabo una serie de pruebas para verificar el impacto de la biblioterapia. Los tipos de estudio que se hacen son por medio de guías clínicas, revisiones sistemáticas con meta-análisis el cual consiste en “comentar, analizar y comparar descriptivamente ensayos clínicos individuales, combina los resultados de diversos estudios relacionados con el propósito de llegar a una conclusión (...) este método ofrece conclusiones cualitativas y cuantitativas sobre el aspecto estudiado”<sup>167</sup>; ensayos clínicos aleatorizados y estudios de caso. El tipo de población son adultos, mujeres, varones, adultos mayores y síntomas como la ansiedad y la depresión.

Los problemas que surgen son casi toda clase de problemas mentales leves a moderados como: trastorno de salud mental, incluyendo, depresión, trastorno de ansiedad generalizada, trastorno de pánico, fobias, trastorno de ansiedad social, trastorno obsesivo-compulsivo.

Los tipos de intervención son: biblioterapia asistida por profesionales o sin asistir, mediante materiales escritos o programas informáticos, de forma directa o a través de internet, con o sin colaboración de bibliotecas públicas o médicas, con o sin prescripción de libros por profesionales y con base teórica, en la terapia cognitivo conductual

Los comparadores son los grupos de control tomados de la lista de espera o de otras poblaciones, tratamientos administrados por el terapeuta con terapia cognitivo-conductual<sup>168</sup>.

---

<sup>167</sup>VALCÁRCEL CÉSPEDES. Alfredo. El meta-análisis. Revista Cubana de Medicina Militar, Julio- Diciembre, 1995. Consultado el 25 de marzo de 2013. Disponible en: [http://bvs.sld.cu/revistas/mil/vol24\\_2\\_95/mil11295.htm](http://bvs.sld.cu/revistas/mil/vol24_2_95/mil11295.htm)

<sup>168</sup>REVUELTA PÉREZ, Iván. Justificación científica de la biblioterapia [Blog internet]. Consultado el 6 de abril de 2013. Disponible en: <http://psicaracol.wordpress.com/psicologia-para-medicos-de-familia/biblioterapia-2/fundamentos-cientificos-de-la-biblioterapia/>

Los resultados fueron:

“Se evidencia que la biblioterapia es eficaz en todos los casos tratados en los artículos nombrados. No hubo cambios significativos entre los efectos de la biblioterapia y los tratamientos administrados por terapeutas con algún tipo de intervención psicológica”<sup>169</sup>. Además, existe una mayor eficacia con el reclutamiento en entornos no-clínicos, los pacientes con depresión ya existente, contacto con un terapeuta (auto ayuda guiada) y el uso de técnicas de terapia cognitivo-conductual<sup>170</sup>.

Es más efectiva la autoayuda guiada donde hubiese un profesional de referencia para el paciente y no tanto lo que hiciese ese profesional<sup>171</sup>. Es más seguro cuando el cliente participa y ayuda a fortalecer la relación médico/paciente<sup>172</sup>. Existen pruebas débiles de que la biblioterapia basada en un enfoque cognitivo conductual son eficaces en el alivio de los síntomas de la depresión. La evidencia sugiere que las intervenciones basadas en la biblioteca y el suministro de información podría ser beneficioso para los usuarios de los servicios y económica para el servicio de salud en el tratamiento de una amplia gama de condiciones.

---

<sup>169</sup> CUIJPERS P, VAN STRATEN A, SMIT F. Psychological treatment of late-life depression: a meta-analysis of randomized controlled trials. *Int J Geriatr Psychiatry*. 2006 Dec;21(12):1139-49. Disponible en: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/16955421>. Citado por: REVUELTA PÉREZ, Iván. Justificación científica de la biblioterapia [Blog internet]. Consultado el 25 de marzo de 2013. En: <http://psicaracol.wordpress.com/psicologia-para-medicos-de-familia/biblioterapia-2/fundamentos-cientificos-de-la-biblioterapia/>

<sup>170</sup> GREGORY, R.J., CANNING, S., LEE, T.W. and WISE, J.C. “Cognitive bibliotherapy for depression: a meta-analysis”, *Professional Psychology – Research and Practice*, 2004. Vol. 35 No. 3, pp. 275-80. Disponible en: <http://psycnet.apa.org/index.cfm?fa=buy.optionToBuy&id=2004-95164-009> Citado por: REVUELTA PÉREZ, Iván. Justificación científica de la biblioterapia [Blog internet]. Consultado el 25 de marzo de 2013. En: <http://psicaracol.wordpress.com/psicologia-para-medicos-de-familia/biblioterapia-2/fundamentos-cientificos-de-la-biblioterapia/>

<sup>171</sup> GELLATLY, J., BOWER, P., HENNESSY, S., RICHARDS, D., GILBODY, S. and LOVELL, K. “What makes self help interventions effective in the management of depressive symptoms? Meta-analysis and meta-regression”, *Psychological Medicine*, 2007. Vol. 37. Disponible en: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/17306044> Citado por: REVUELTA PÉREZ, Iván. Justificación científica de la biblioterapia [Blog internet]. Consultado el 25 de marzo de 2013. En: <http://psicaracol.wordpress.com/psicologia-para-medicos-de-familia/biblioterapia-2/fundamentos-cientificos-de-la-biblioterapia/>

<sup>172</sup> CHAMBERLAIN D, HEAPS D, ROBERT I. Bibliotherapy and information prescriptions: a summary of the published evidence-base and recommendations from past and ongoing Books on Prescription projects. *J Psychiatr Ment Health Nurs*. 2008 Jan; 15(1): 24-36. Disponible en: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/18186826> Citado por: REVUELTA PÉREZ, Iván. Justificación científica de la biblioterapia [Blog internet]. Consultado el 25 de marzo de 2013. En: <http://psicaracol.wordpress.com/psicologia-para-medicos-de-familia/biblioterapia-2/fundamentos-cientificos-de-la-biblioterapia/>



“La carga de trastornos emocionales es muy alta, por lo cual la atención de la salud mental está disponible para una minoría de pacientes. La literatura sugiere que las estrategias de auto ayuda, tanto la biblioterapia como los grupos de auto ayuda son por igual efectivos para lesiones leves, no existen datos claros si la auto ayuda es un tratamiento efectivo en los protocolos del tratamiento para pacientes con trastornos afectivos clínicamente significativos”<sup>173</sup>. La biblioterapia para los trastornos afectivos clínicamente significativos es más efectiva que esperar la lista de pacientes que deben ser atendidos. La escasez de estudios sobre el efecto de los grupos de auto ayuda en trastornos emocionales no permite una conclusión basada en evidencia de esos grupos. No se encontraron diferencias entre la biblioterapia y el tratamiento psiquiátrico de duración corta.

Actualmente, “las bibliotecas del Reino Unido están desarrollando servicios básicos de biblioterapia”<sup>174</sup>. Ésta puede ser más eficaz para cierto tipo de problemas como, ansiedad, disfunción sexual, en prevención de problemas de la vida y “la promoción de la salud emocional y física, para depresión unipolar, depresión en ancianos”<sup>175</sup>, para trastornos de ansiedad generalizada pero a un nivel leve y reciente, trastorno de pánico y trastorno obsesivo compulsivo. Puede ser menos eficaz en: “controlar los tipos de problemas donde se busca una gratificación inmediata, para pérdida de peso, control de impulsos, problemas con el estudio académico, la cantidad de contacto con el terapeuta parece no relacionarse con eficacia, para el alcoholismo. La biblioterapia no refleja resultados eficaces porque solo se estudiaron afecciones leves y moderadas”<sup>176</sup>. Existe un efecto desconocido en las enfermedades mentales serias.

---

<sup>173</sup>DEN BOER, P., WIERSMA, D. & VAN DEN BOSCH, R. Why is self-help neglected in the treatment of emotional disorders? A meta-analysis. *Psychological Medicine* 2004, 34, 959–71. Consultado el 25 de marzo de 2013. Disponible en: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/15554567>

<sup>174</sup> FANNER D, URQUHART C. Bibliotherapy for mental health service users Part 1: a systematic review. *HealthInfoLibr J.* 2008 Dec; 25(4): 237-52  
Disponible en: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/19076670> Citado por: REVUELTA PÉREZ, Iván. Justificación científica de la biblioterapia [Blog internet]. Consultado el 25 de marzo de 2013. En: <http://psicaracol.wordpress.com/psicologia-para-medicos-de-familia/biblioterapia-2/fundamentos-cientificos-de-la-biblioterapia/>

<sup>175</sup> CUIJPERS, P. “Bibliotherapy in unipolar depression: a meta-analysis”, *Journal of Behaviour Therapy and Expressive Psychiatry*, 1997. Vol. 28 No. 2, pp. 139-47. Disponible en: <http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0005791697000050> Citado por: REVUELTA PÉREZ, Iván. Justificación científica de la biblioterapia [Blog internet]. Consultado el 25 de marzo de 2013. En: <http://psicaracol.wordpress.com/psicologia-para-medicos-de-familia/biblioterapia-2/fundamentos-cientificos-de-la-biblioterapia/>

<sup>176</sup> MARRS RW. A meta-analysis of bibliotherapy studies. *Am J Community Psychol.* 1995 Dec;23(6):843-70. Base de Datos Proquest.

### **Retos por investigar y resolver<sup>177</sup>:**

- Escasez de datos para comprobar si los libros prescritos tienen efectos positivos
- Existe una ausencia casi completa de evidencia empírica cuantitativa sobre si los efectos de la biblioterapia son eficaces
- Los datos son limitados en cuanto a los efectos moderadores del tipo de personalidad, la capacidad de lectura y el nivel educativo
- Existe un desconocimiento sobre el efecto de los libros leídos en forma independiente
- Desarrollar un análisis de los moderadores que intervienen también en el resultado como el tipo de personalidad y la capacidad de lectura
- “Es necesario realizar estudios de más alta calidad”<sup>178</sup>
- Pequeños tamaños de muestra utilizados en los estudios
- “Estudios que no calculan el poder estadístico”<sup>179</sup>
- “Pocos estudios incluidos en alguna revisión sistemática”<sup>180</sup>
- El método de muestreo puede dar lugar a un sesgo si los participantes ya han optado por un enfoque de tratamiento de autoayuda
- Bajo uso

---

[base de datos en línea]. Consultado el 25 de marzo de 2013. Disponible en <<http://search.proquest.com/docview/205343537?accountid=13250>>

<sup>177</sup>REVUELTA PÉREZ, Iván. Justificación científica de la biblioterapia. Consultado el 25 de marzo de 2013. En:<http://psicaracol.wordpress.com/psicologia-para-medicos-de-familia/biblioterapia-2/fundamentos-cientificos-de-la-biblioterapia/>

<sup>178</sup> CUIJPERS P. Psychological outreach programmes for the depressed elderly: a meta-analysis of effects and dropout. *Int J Geriatr Psychiatry*. 1998 Jan; 13(1): 41-8. Disponible en: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/9489580> Citado por: REVUELTA PÉREZ, Iván. Justificación científica de la biblioterapia [Blog internet]. Consultado el 25 de marzo de 2013. En: <http://psicaracol.wordpress.com/psicologia-para-medicos-de-familia/biblioterapia-2/fundamentos-cientificos-de-la-biblioterapia/>

<sup>179</sup>ANDERSON L, LEWIS G, ARAYA R. Self-help books for depression: how can practitioners and patients make the right choice? *Br J Gen Pract*. 2005;55:387–392. Disponible en: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/15904559> Citado por: REVUELTA PÉREZ, Iván. Justificación científica de la biblioterapia [Blog internet]. Consultado el 25 de marzo de 2013. En: <http://psicaracol.wordpress.com/psicologia-para-medicos-de-familia/biblioterapia-2/fundamentos-cientificos-de-la-biblioterapia/>

<sup>180</sup>CUIJPERS P, DONKER T, JOHANSSON R, MOHR DC, VAN STRATEN A, et al. Self-Guided Psychological Treatment for Depressive Symptoms: A Meta-Analysis. 2011. *PLoS ONE* 6(6): e21274. doi:10.1371/journal.pone.0021274 <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/21712998><http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/21712998> Citado por: REVUELTA PÉREZ, Iván. Justificación científica de la biblioterapia [Blog internet]. Consultado el 25 de marzo de 2013. En: <http://psicaracol.wordpress.com/psicologia-para-medicos-de-familia/biblioterapia-2/fundamentos-cientificos-de-la-biblioterapia/>

- La investigación se ha visto obstaculizada por la incapacidad de los investigadores para enmascarar la naturaleza de la intervención de los participantes del ensayo, debido a la naturaleza interactiva de la biblioterapia. Es difícil evitar un apoyo profesional aunque no lo sean de salud mental
- Se observa una dificultad para establecer la duración de la intervención y la del efecto
- Es difícil saber si funciona mejor una biblioterapia elaborada ad-hoc, basada en un libro ya publicado o en un programa informático
- Hay un efecto desconocido con enfermedades mentales serias
- Falta de datos socio económicos y el origen étnico, sin que su significado se pueda evaluar
- La necesidad de materiales recreativos ha sido un área olvidada de la investigación y requiere más estudio, pero la provisión de literatura de ficción y poesía sería beneficioso

***Implicaciones prácticas y de política médica<sup>181</sup>:***

- Con los próximos cambios en el sistema de salud estadounidense, el énfasis en la responsabilidad del paciente, disminución de costos y la prevención; la biblioterapia jugará un papel muy importante<sup>182</sup>.
- La política de salud del Reino Unido aboga por un enfoque centrado en el paciente. Los servicios bibliotecarios podrían servir a las necesidades de rehabilitación de los usuarios de servicios de salud mental a través de la biblioterapia (material escrito, audio, e-learning, materiales que proporcionen apoyo terapéutico).
- La biblioterapia cubre una gran gama de servicios desde prescripción de libros a la psicoterapia de apoyo con materiales seleccionados, incluyendo los paquetes de aprendizaje e-learning.
- Los servicios básicos de biblioterapia como la prescripción de libros es fácil de establecer y gestionar
- La cooperación entre el sistema de salud del Reino Unido (NHS) y las bibliotecas públicas deberían ayudar en el desarrollo y evaluación de los servicios de biblioterapia.

---

<sup>181</sup> Idem.

<sup>182</sup> MARRS RW. A meta-analysis of bibliotherapy studies. Am J Community Psychol. 1995 Dec;23(6):843-70. Base de Datos Proquest. [base de datos en línea]. Consultado el 25 de marzo de 2013. Disponible en <<http://search.proquest.com/docview/205343537?accountid=13250>>

- La biblioterapia basada en bibliotecas es rentable debido al apoyo que requieren diferentes enfermedades mentales.
- La evidencia para guiar los servicios más sofisticados de biblioterapia son limitados
- Los servicios más sofisticados de biblioterapia deberían incluir a los bibliotecarios que trabajan con los usuarios de servicios de salud mental y los que trabajan con profesionales de la salud mental.
- Los servicios más sofisticados requieren una formación más avanzada para los bibliotecarios.
- Se espera que el apoyo de autoayuda esquema libro no solo ayudará a “aumentar el acceso a una forma viable de tratamiento psicológico en la atención primaria, sino que también a través del apoyo ayudará a que el enfoque auto ayuda sea aceptable para un mayor número de usuarios”<sup>183</sup>

---

<sup>183</sup>National Collaborating Centre for Mental Health (UK). Common Mental Health Disorders: Identification and Pathways to Care. Leicester (UK): British Psychological Society; 2011. (NICE Clinical Guidelines, No. 123.). Disponible en: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/books/NBK92266/> Citadopor: REVUELTA PÉREZ, Iván. Justificación científica de la biblioterapia [Blog internet]. Consultado el 25 de marzo de 2013. En: <http://psicaracol.wordpress.com/psicologia-para-medicos-de-familia/biblioterapia-2/fundamentos-cientificos-de-la-biblioterapia/>

## JUSTIFICACIÓN SOCIAL Y POLÍTICA DE LA BIBLIOTERAPIA

Con base al artículo “Legitimisingbibliotherapy: evidence-based discourses in healthcare”

Se establecen algunos puntos sugerentes del artículo a la hora de establecer un programa de biblioterapia en un entorno fuera de Gales:

<b><sup>184</sup>Algunos problemas para abordar los problemas de salud mental en la región de Gales (Reino Unido)</b>	<b>Soluciones propuestas desde el programa de Prescripción de libros en Gales</b>
Existen barreras para los pacientes que desean acceder a psicoterapia por remisión de su médico, incluyendo las listas de espera por recursos humanos y financieros limitados. Pero la inequidad geográfica o económica no es aceptable para los responsables políticos. Tampoco es aceptable que los programas de salud no sean costo - efectivos.	El modelo de prescripción de libros es rentable, fácil de administrar y produce satisfacción en responsables económicos y en profesionales de la salud mental.
Surge un conflicto entre las expectativas de los servicios de salud y las limitaciones financieras que enfrentan estas organizaciones, sino se lleva a cabo un auto-tratamiento, los servicios de salud estatales del Hemisferio Norte nunca serían capaces de cumplir los objetivos que se han fijado para la mejora de la salud.	El objetivo de los libros de prescripción es permitir a más personas poder tener acceso a expertos en terapia psicológica en atención primaria, sin aumento de la demanda en los servicios de salud mental.
La falta de experiencia en el tratamiento de la salud mental en atención primaria y la necesidad de acceder a tratamientos diferentes al medicamento.	La recomendación de un libro cumpliría con la satisfacción de que sí se puede acceder a otros medios de recuperación que no sea el medicamento, para así satisfacer las expectativas del paciente y del profesional de salud.

<sup>184</sup> BREWSTER, L., SEN, B & FOX, A. Legitimisingbibliotherapy: evidence-based discourses in healthcare. Base de datos Emerald. [Base de datos en línea]. 2012. Citado por: REVUELTA PÉREZ, Iván. Justificación social y política de la biblioterapia. Consultado el 25 de marzo de 2013. Disponible en: <http://psicaracol.wordpress.com/psicologia-para-medicos-de-familia/biblioterapia-2/justificacion-social-y-politica-legitimacion-de-la-biblioterapia/#comment-569>

	<p>La biblioterapia posee pruebas científicas según la guía clínica de abordaje de los principales problemas de salud mental<sup>185</sup>.</p> <p>Los textos que poseen pericia psicológica y que son evaluados y seleccionados por profesionales de la salud mental puede proporcionar un tratamiento adecuado a casos leves y moderados de los problemas mentales.</p>
--	---

<b>Problemas para abordar los problemas mentales de Gales mediante la prescripción de libros</b>	<b>Alternativas socio políticas propuestas desde el programa BPW</b>
Insuficientes pruebas científicas que fundamentan la biblioterapia	El uso de los argumentos relacionados con la práctica basada en la evidencia (EBP) es polémico ya que legitima un desprecio por otros paradigmas pertinentes, por ejemplo esta estrategia tiende a excluir las perspectivas de los pacientes y médicos.
La biblioterapia no es recomendada por el Instituto Nacional de Salud y Excelencia Clínica (NICE) para todos los problemas de salud mental	<p>El cambio en la asistencia médica se fundamenta en proporcionarle atención personalizada al paciente</p> <p>Se debe tener confianza en la experiencias de los profesionales de la salud mental al recomendar la biblioterapia como alternativa práctica al uso exclusivo de la evidencia cuantitativa</p>
El problema fue que mientras NICE decía que los libros son los intermediarios del proceso, en realidad no señalan ningún libro. Así que, si el médico quiere seguir las directrices de	Tanto la visión profesional como la experiencia del paciente son necesarias para garantizar que el tratamiento sea efectivo.

<sup>185</sup>Common mental health disorders.The NICE guideline on identification and pathways to care.NationalClinicalGuideline No. 123. (2011). Consultado el 22 de marzo de 2013. Disponible en: <http://www.nice.org.uk/nicemedia/live/13476/54604/54604.pdf>

NICE no puede hacerlo ya que con los medicamentos puede decir cuál es malo y cuál no, pero con los libros no se les aclara	
--	--

<b>Limitaciones de la factibilidad de la biblioterapia</b>	<b>Medidas que facilitaron la accesibilidad</b>
<p><b>Pacientes:</b></p> <p>Deseaban participar y tener acceso a la terapia.</p> <p>Es necesario un alto nivel de alfabetización para leer los libros basados en la terapia cognitivo conductual (CBT)</p>	<p>Necesitaban considerar la psicoterapia como un tratamiento efectivo pero no la aceptaban por los largos tiempos de espera, y debían considerar la autoayuda como un tratamiento alternativo adecuado.</p> <p>Verían el texto de autoayuda como un manual de cocina o de jardinería.</p> <p>Se les ofreció ayuda inmediata para sus problemas de salud mental.</p> <p>Se adaptaron los materiales y se les ofreció apoyo.</p>
<p><b>Médicos de familia</b></p>	<p>Tenían que reconocer los problemas potenciales con la derivación a los servicios de salud mental.</p> <p>Tenían que reconocer que los libros pueden ser una alternativa apropiada, ya que la biblioterapia está recomendada por la guía clínica para manejar problemas comunes de salud mental del país.</p>
<p><b>Los libros:</b></p> <p>Pueden ser caros, si se tienen que comprar para los pacientes.</p> <p>Debían estar disponibles para que la biblioteca los comprara.</p> <p>Los libros tenían que ser accesibles para los pacientes, tanto en términos de disponibilidad como en accesibilidad cognitiva y cultural para personas con</p>	<p>Se logró la cooperación con las bibliotecas públicas y médicas para lograr reunir los materiales y los profesionales a cargo de desempeñar el programa en cuanto a la selección y recomendación de los libros para cada tipo de paciente.</p>

bajo nivel de alfabetización.	
<b>Profesionales de salud mental:</b> Conflicto de roles	<p>Necesitaban estar de acuerdo en que los libros podrían ser de ayuda para los pacientes, lo que se hizo evidente en la justificación científica de la biblioterapia. Tenían que reconocer los libros como una alternativa apropiada.</p> <p>Su aceptación de la situación se basaba en la calidad de los recursos que podrían aliviar la demanda de servicios y que puedan capacitarles para cumplir los objetivos relacionados con las listas de espera, sin renunciar a su función de expertos.</p>
<b>Profesionales responsables de bibliotecas:</b> Conflicto de roles	<p>Los beneficios de la red fueron promovidos por los bibliotecarios como el aumento de los libros prestados y visitantes, así como el público socialmente excluido y el prestigio de participar en un programa de financiación pública.</p> <p>Tuvieron que comprender los beneficios de unirse a la red centrada en lograr los objetivos de la biblioteca pública y el servicio Nacional de salud (NHS).</p>
<b>Políticos financiadores:</b>  El documento "Raising the standard", expone algunas de las agendas nacionales de las condiciones que podrían prosperar del BPW a nivel nacional. Presenta 8 normas para mejorar la atención de salud mental en Gales. Las relevantes para la introducción del régimen del BPW incluyen, la inclusión social, promoción de la salud y la lucha contra el estigma y la prestación de servicios eficaces, amplios y adecuados	<p>La disponibilidad del BPW en todas las bibliotecas de Gales proporciona acceso a un tratamiento psicoterapéutico, reduciendo las listas de espera, y del número de pacientes.</p>
El BPW puede ser ejecutado en respuesta a una construcción de la biblioteca pública y servicio nacional de	Localización del tratamiento de salud mental en la atención primaria y garantizar su reconocimiento como



salud (NHS) de Gales como proveedor de un tratamiento costo efectivo, accesible y basado en evidencia.	práctica basada en la evidencia (EBP), lo cual permite cumplir un objetivo de tiempo de espera de tres meses.
Raisingthe standard establece los objetivos y normas para Gales, el BPW es un componente vital en los servicios prestados para cumplir con estos objetivos. Un objetivo es, que todos los pacientes, los que se consideren adecuados para una terapia psicológica basadas en evidencia comenzarán la terapia dentro de los tres meses siguientes a la evaluación	Está diseñado para la vida ya que se refuerza el enfoque en la naturaleza cambiante de los servicios, indicando que los servicios de salud mental serán remodelados en tres años para fortalecer la atención primaria. Se sitúa al BPW como un proyecto de colaboración entre la atención primaria y bibliotecas públicas, respaldando una propuesta de cambio con respecto a la derivación de los servicios psicoterapéuticos para afecciones moderadas y leves.
Los servicios deben garantizar la entrega a tiempo de las intervenciones basadas en la evidencia; tal cambio cultural requerirá una variación en las expectativas de dónde, cuándo y cómo se prestan los servicios	Si el BPW es aceptado como una intervención basada en la evidencia sus ventajas son: Accesible al instante  Cambio de comportamiento que se verá reflejado en un resultado del tratamiento, el cual es un resultado clave para los proveedores de atención médica con la esperanza de reducir la demanda de servicios mentales.  Proporciona una solución innovadora para la ubicación del servicio y su ejecución.
Raisingthe Standard promueve la intención del sistema de salud mental de Gales de mejorar la colaboración entre los servicios existentes. Los sistemas de desarrollo requieren de poca inversión financiera o ningún extra a lo ya existente	El BPW cumple varios objetivos diferentes a los que no se cumplen mediante la prescripción de medicamentos o mediante la derivación a servicios psicoterapéuticos con un enfoque en el trabajo colaborativo
Una acción clave en el documento Raisingthe Standard se centra en fortalecer los acuerdos entre autoridades/agencias a fin de promover el desarrollo de habilidades para la vida	El BPW se posiciona como un proveedor de tratamiento dentro del enfoque holístico dado que la terapia cognitivo conceptual y el BPW se concentran en cambiar los patrones de pensamientos y comportamientos,

	están enfocados en la “calidad de vida”
<p>El Raisingthe Standard declara: nuestra estrategia y marco nacional de servicios (NSF), nos ha llevado desde una aproximación y tratamiento puramente de la enfermedad a un enfoque que construye relaciones entre la buena salud mental, la mala salud mental y la calidad de vida de los individuos y comunidades. Mejorar la calidad de vida es el centro de nuestra estrategia.</p>	<p>La centralidad de los argumentos de la práctica basada en la evidencia dirigidos a la aceptación del BPW fue reforzada a través de análisis. En Gales, la atención médica es descentralizada, hay todavía una obligación de suscribir la guía NICE que forma la base de la política de la biblioteca pública y el servicio nacional de salud (NHS) en Inglaterra. NICE recomienda el uso del sistema escalonado de autoayuda guiada para tratar ciertos problemas. La fuente de evidencia de NICE fue utilizada por los promotores de BPW para apoyar la adecuación del programa<sup>186</sup>.</p>

Estrategias clave para lograr la factibilidad del programa de biblioterapia<sup>187</sup>

<p>1. Una vinculación de los objetivos del programa con las agendas de las políticas nacionales</p>	<p>La disponibilidad del BPW reduce las listas de espera para recibir el tratamiento y reduce el número de pacientes que inicialmente se derivaron de este servicio.</p> <p>Accesible al instante, se centra en el cambio de comportamiento que se verá reflejado en un resultado del tratamiento.</p> <p>El BPW cumple varios objetivos que no se cumplen con la prescripción de medicamentos o mediante la derivación a los servicios psicoterapéuticos con un enfoque en trabajo colaborativo.</p> <p>Se posiciona como un proveedor de tratamiento dentro de un enfoque holístico.</p>
<p>2. El uso de estadísticas</p>	<p>Los servicios bibliotecarios suelen considerar las cifras de emisión de</p>

<sup>186</sup>BREWSTER, L., SEN, B & FOX, A. Op. cit.

<sup>187</sup>Idem.

	<p>libros como una medida adecuada del éxito de una iniciativa. Un mayor número de libros publicados representaría una demanda menor de servicios psiquiátricos, lo que lleva a la reducción de la lista de espera.</p> <p>Las estadísticas del BPW llevaron a ilustrar la legitimación del BPW demostrable como el logro de sus objetivos de reducir la demanda en los servicios psicológicos y permitir el acceso a terapias psicológicas expertas. Los libros sobre ansiedad, pánico, depresión y autoestima constituyen la mayor parte de libros prestados. El uso de estadísticas sobre las emisiones es la clave para el argumento presentado por el actor impulsor inicial, las estadísticas que hablan por los bibliotecarios, los pacientes y los libros, todos han logrado sus objetivos como fueron definidos por el actor focal.</p> <p>Queda por desarrollar un sistema que permita incorporar las opiniones de los pacientes al programa.</p>
--	---

En el proceso de la biblioterapia se estimulan otros procesos que funcionan bien como las intervenciones para ciertos problemas de salud; el estímulo de la relación entre proveedores de salud y pacientes, la coordinación intersectorial (gobierno, bibliotecas y servicios de salud), la participación de las personas en la solución de sus propios problemas, la creación de redes en salud, etc. Como existen indicios serios de que esto es así, se da por evidente que el procedimiento se puede generalizar provisionalmente mientras se produce más evidencia sobre casos concretos. La biblioterapia al ser una alternativa muy barata y una alternativa razonable a las estrategias psicoterapéuticas y farmacológicas aceptadas, se podría ver como legítima la implantación de la biblioterapia pese a sus lagunas metodológicas actuales<sup>188</sup>.

---

<sup>188</sup> Ídem.

## ANEXOS

### A. PROYECTO - MINISTERIO DE SALUD:

*Expedición de una resolución que declina como política nacional del Ministerio de salud, la biblioterapia como un servicio de las organizaciones públicas y privadas en su ámbito de responsabilidades que deban prestarle a los ciudadanos.*

*Elementos justificativos que motivan a la creación de una resolución*

Según el Ministerio de Salud y protección social, “la prestación de servicios se encuentra reglamentada por la Política Nacional de Prestación de Servicios de Salud, obedeciendo a la Ley 1122 de 2007 y sus decretos reglamentarios, cuyo principal objetivo es garantizar el acceso y la calidad de los servicios, optimizar el uso de los recursos, promover los enfoques de atención centrada en el usuario y lograr la sostenibilidad financiera de las Instituciones Prestadoras de Servicios de Salud Públicas”<sup>189</sup>.

De esta manera, el artículo 32 de la ley 1122 de 2007, dice que la salud pública “está constituida por una serie de políticas que buscan garantizar de una manera integral, la salud de la población por medio de acciones de salubridad dirigidas tanto de manera individual como colectiva, ya que sus resultados se constituyen en indicadores de las condiciones de vida, bienestar y desarrollo del país. Dichas acciones se realizarán bajo la rectoría del Estado y deberán promover la participación responsable de todos los sectores de la comunidad”<sup>190</sup>. Por lo tanto, se da paso a la creación de una política que permita reconocer la biblioterapia como un servicio efectivo que puede ser usado en el ambiente hospitalario como parte de la recuperación y el bienestar de los pacientes, ya que la idea es dar a conocer lo que muchas instituciones hacen en este medio y poder hacerlas reconocibles ante los organismos del Estado como un servicio alternativo.

Elementos de justificación básicos para motivar las consideraciones de la resolución que se propone:

---

<sup>189</sup>MinSalud. Ministerio de Salud y Protección Social. Prestación de servicios. Consultado el 25 de abril de 2013. Disponible en: <http://www.minsalud.gov.co/salud/Paginas/Prestacion-servicios.aspx>

<sup>190</sup>Congreso de la Republica de Colombia. Ley Número 1122 de 2007. Capítulo VI Salud pública. Artículo 32. De la salud Pública. Consultado el 25 de abril de 2013. Disponible en: <http://www.minsalud.gov.co/Normatividad/LEY%201122%20DE%202007.pdf>

Según la ley 1122 de 2007, uno de los objetivos principales es garantizar el acceso y la calidad a los servicios de salud. Frente a esto, se justificarán algunas razones de por qué es importante implementar una política alrededor de la biblioterapia como un tratamiento costo-efectivo, accesible y de alto impacto para los pacientes:

1. Ya que la salud es un derecho fundamental, se deben ofrecer servicios que de manera integral le traerán beneficios a la persona. En cuanto al término “manera integral”, se refiere a que la persona no se afecta solamente a nivel físico, sino también a nivel emocional y psicológico, para entender esto Sánchez y Colmenares, dicen que “la biblioterapia siempre ha sido por tradición una forma de llevar una vida sana, ya que desde siempre el hombre ha reconocido a la palabra como un bálsamo para las heridas del alma y del cuerpo”<sup>191</sup>. Por lo tanto, esta terapia tiene un gran alcance en cuanto a la superación de problemas sociales, físicos y mentales.
2. Según estudios e investigaciones realizadas, se dice que la recomendación de un libro cumpliría con la satisfacción de que sí se puede acceder a otros medios de recuperación que no sea el medicamento, para así satisfacer las expectativas del paciente y del profesional de salud.
3. A nivel internacional la biblioterapia se conoce como el método más rentable y fácil de administrar. Independientemente de los recursos económicos del paciente, todo tipo de persona puede acceder a ello, con la condición de que reconozca que los libros pueden ser una alternativa apropiada para su bienestar y recuperación.
4. Muchas de las instituciones que trabajan con la biblioterapia, disponen de muy poco tiempo para ofrecer su servicio en los hospitales en los pabellones de pediatría, ya que son muchos hospitales, poco presupuesto y personal. Además, tienen muy pocos convenios que les ayude a mejorar su sostenimiento económico. Al darle paso a la creación de una política, este tipo de instituciones podrán unirse a los centros de salud, dar una continuidad, mejorar sus ingresos económicos y demás intereses; además, se podría extender a todos los pabellones.
5. Al existir una política, se podrá pensar en reconocer y divulgar la biblioterapia ya que según lo que se investigó a nivel nacional es muy poco conocida, pese a una serie de lagunas de eficacia, la biblioterapia es una

---

<sup>191</sup>ALFONSO SANCHEZ, Liliana; COLMENARES SÁNCHO, Francisco. La evolución de las necesidades de la información. La biblioterapia como novedad terapéutica. Biblioteca Médica Hospital Armando Cardoso. Guáimaro- Camagüey, Cuba. 2004. p.5. Consultado el 30 de marzo de 2013. Disponible en: Congreso Internacional de Información. Vol.5.

alternativa razonable a las estrategias psicoterapéuticas y farmacológicas aceptadas. El impacto que puede llegar a tener la biblioterapia en un paciente es efectivo, pero se debe vivir realmente la experiencia para poder entender que este tratamiento tiene resultados positivos en la persona como un todo. Por lo cual debe existir un servicio de salud que cumpla con estos requerimientos como lo es la biblioterapia.

6. Desde 1984, se ha hecho un constante y arduo trabajo en los servicios bibliotecarios para los pacientes de hospital proporcionándoles materiales de lectura para el tiempo libre; colecciones de información sanitarias, proyectos nuevos o en marcha en los que priman el trabajo de centros externos como las bibliotecas públicas u organizaciones de voluntarios que proporcionan material a pacientes de hospital. Por lo que se ha encontrado se muestra la necesidad permanente e interés por la biblioterapia como un medio primordial en el ámbito.

La biblioterapia es un concepto que se ha utilizado durante décadas en las bibliotecas de hospital.

7. Existen servicios similares como por ejemplo en el Reino Unido, donde han desarrollado un servicio llamado “Prescripción de información”, el cual proporciona fuentes accesibles de información de alta calidad, para apoyar a los pacientes y en tomar decisiones acerca de los cuidados que desean recibir. La persona puede delimitar la búsqueda respecto a si desea saber acerca del tratamiento, diagnóstico, historias reales, visión de los expertos etc. Esto le permitirá saber a qué atenerse realmente, ya que los pacientes mejor informados son capaces de tomar acertadas decisiones.
8. En Gales, Reino Unido existe un sistema por el cual los profesionales de la salud pueden prescribir libros para los pacientes; en su lema incluyen: “Mejor información, mejor elección, mejor salud”, invitando a los pacientes a tomar responsabilidad de su propio tratamiento donde el paciente tiene la posibilidad de elegir su tratamiento psicoterapéutico de una forma autónoma y posibilidades de elección bajo la supervisión del profesional.

Al exponer los elementos necesarios para establecer una política, es necesario expedir la siguiente resolución:

**Comité:** Biblioterapia

**La pregunta de:** La creación de un programa de biblioterapia

**Submitido por:** Colombia

**Co-submitido por:** Ministerio de Salud y Protección Social

La Asamblea General,

Reconociendo que la biblioterapia se conoce como el método más efectivo para la recuperación y el bienestar de los pacientes por medio de la lectura u otros medios como la música, teatro, dibujo y demás; la persona logra sanarse por medio de unos componentes biblioterapéuticos que plantea Caldin para dirigirse a unos propósitos claros, teniendo mayores probabilidades de llegar al éxito.

Al desarrollar estos programas a nivel nacional, no existe una cooperación entre hospitales, bibliotecas e instituciones públicas y académicas que puedan sacar adelante este tipo de servicios. Algunas de las instituciones que trabajan esta terapia se evidencia que ha sido muy gratificante y fortalecedor para los pacientes pero tienen que abarcar una población mínima debido al mantenimiento económico y de personal que demanda este tipo de servicio.

Además, a nivel internacional existen programas de biblioterapia efectivos, novedosos y sustentables.

Observando con preocupación el desinterés que han optado algunas bibliotecas por ofrecer este tipo de servicios no convencionales en los hospitales o la unión de varias instituciones junto con el Gobierno, creemos fundamental plantear las siguientes situaciones:

- a. La biblioterapia como un servicio fundamental en la recuperación de los pacientes
- b. La creación de un programa de biblioterapia en los centros de salud de forma gradual en todos los niveles geográficos de la nación
- c. Hacer partícipes a entes interesados en promover dicho servicio
- d. Disponer de profesionales capacitados para ofrecer dicha terapia a pacientes con distintas enfermedades.

Los beneficios de contar con un programa de biblioterapia como una política esencial en la recuperación y el bienestar de los pacientes, en cuanto al proceso del paciente según lo que nos plantea Doll y Doll, se podrá fomentar el cambio de la perspectiva personal y el auto entendimiento entre personas de todas las edades que leen, donde tendrán la oportunidad de aprender de sí mismos, entender el comportamiento humano y encontrar intereses que la persona antes desconocía<sup>192</sup>.

---

<sup>192</sup>DOLL, B; DOLL, C. Bibliotherapy with young people: librarians and mental health professionals working together. Colorado: Libraries Unlimited. 1997. Citado por: GÓMEZ MUJICA. Katherine Lui. La Biblioterapia como práctica profesional del Bibliotecólogo. Licenciada en Bibliotecología. Universidad Central de Venezuela. p. 24. Consultado el 30 de marzo de 2013. Disponible en: [http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo\\_biblioterapia.pdf](http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo_biblioterapia.pdf)

Cuando una persona está mejor informada, siempre podrá tomar las mejores decisiones.

Habiendo resuelto, se hace un llamado a Colombia (hospitales, bibliotecas e instituciones públicas y privadas), para que se comprometan a ser parte de la solución y no del problema.

## **PROYECTO- UNIVERSIDADES**

*Solicitud motivada del Ministerio de Salud y Protección Social a las Universidades que tienen programa de Ciencia de la Información- Bibliotecología para que dentro de su plan de estudios incorporen la biblioterapia como una asignatura o un seminario para personas que no hagan parte del pregrado en Ciencia de la Información. También poder implementar dentro de las horas teóricas, un espacio de práctica con comunidades.*

Las universidades que cuenten con el programa en Ciencia de la Información- Bibliotecología deberán implementar la biblioterapia como una asignatura en el plan de estudios ya que, es importante mostrarles a los académicos que es posible desarrollar actividades de lectura con posibilidades terapéuticas. Los temas principales que se tomarán en las clases son: contenidos teóricos y objetivos de la disciplina de la biblioterapia, fundamento filosófico, método biblioterapéutico y aplicaciones de la biblioterapia. Es importante valerse de la música, teatro, videos, danzas, juegos y la narración completa de historias para así promover la catarsis, el humor, la identificación, la introyección, la proyección y la introspección de los involucrados. El plan de estudios se dividiría en una parte teórica y otra práctica. En cuanto a la parte práctica, podrán desarrollar actividades de lectura con fines terapéuticos en diversas instituciones, las cuales los estudiantes son libres de escoger y estará disponible para público de diferentes edades.

Según el plan de estudios de biblioterapia en la Universidad federal de Santa Catarina en Brasil trabaja 36 horas en el semestre, 2 horas a la semana; plantean que este tiempo es muy limitado ya que al presentar un buen sustento teórico,

---



noda tiempo para comenzar las actividades prácticas<sup>193</sup>. Por lo tanto, también es importante darle paso a la creación de un seminario donde los participantes puedan realizar un estudio profundo de la biblioterapia como una herramienta eficaz en la lucha contra las tensiones de la vida; éste también estará guiado por especialistas donde los participantes puedan interactuar con ellos; un espacio donde unan la investigación con la docencia a fin de que se complementen para sacar adelante los proyectos imaginados. También pueden hacer parte del curso las personas que no sean estudiantes o profesionales en Ciencia de la Información, ya que la biblioterapia es un campo muy diverso en cuanto a las personas que lo trabajan; así que todos están bienvenidos a trabajar en este ámbito, ya que cuanto más se trabaje, será más competente en las diversas actividades que nutren y los resultados serán más satisfactorios.

A modo de ejemplo, la carrera Ciencia de la información- Bibliotecología en la Universidad federal de Santa Catarina en Brasil comenzó en el año 1973 experimentando mejoras para que los profesionales actúen plenamente en el mercado laboral. Por lo tanto, nuestra participación en los programas de biblioterapia es valiosa porque sabemos seleccionar el material adecuado para la terapia, tenemos el don de enseñar a las personas en diferentes ambientes, y nos valemos de otros campos del conocimiento para ser unos profesionales íntegros. Es primordial que cada hospital y otras instituciones como cárceles, ancianatos y demás, cuenten con un profesional en Ciencia de la información- Bibliotecología. En cuanto al desempeño en la biblioterapia, los objetivos del profesional deben ser: provocar la catarsis, producir la risa ya que se conoce como un elemento terapéutico, permitir que se identifiquen con algún personaje de la historia, conceder espacio para la proyección, introyección y la introspección, satisfacer a los pacientes con buenos textos, fortalecer una amistad entre el bibliotecario/paciente ofreciendo una dulce sonrisa, una voz suave, y una mirada de complicidad ya que todos merecen respeto, cuidado y atención. Por este motivo, no podemos pretender que el profesional trabaje solo desde la Biblioteca.

---

<sup>193</sup>FORTKAMP CALDIN. Clarice. Biblioterapia: atividades de leitura desenvolvidas por acadêmicos do Curso de Biblioteconomia da Universidade Federal de Santa Catarina. Base de Datos Dialnet.[base de datos en línea]. Consultado el 2 de abril de 2013. Disponible en <[https://bases.javeriana.edu.co/f5-w-687474703a2f2f6469616c6e65742e756e6972696f6a612e6573\\$\\$/servlet/articulo?codigo=1281420](https://bases.javeriana.edu.co/f5-w-687474703a2f2f6469616c6e65742e756e6972696f6a612e6573$$/servlet/articulo?codigo=1281420)>

## **PROYECTO – RED LATINOAMERICANA DE BIBLIOTERAPIA<sup>194</sup>:**

### **RELABI (Red Latinoamérica de Biblioterapia)**

#### **PRESENTACIÓN**

Los resultados obtenidos del estado del arte del desarrollo de la biblioterapia a nivel global, nos muestran que hay una fuerte fundamentación científica que respalda su práctica especialmente por los estudios que se han realizado en el área de psiquiatría. El mismo estado del arte nos indica que hay una producción bibliográfica abundante sobre el tema y que hay respaldo científico para su práctica. Por ello, se estima que es un recurso para la salud de los pacientes que no podemos olvidar ni desperdiciar, y que por tanto es necesario buscar lazos de cooperación que fortalezcan la acción de todos los interesados para poder afrontar con éxito los programas institucionales que puedan implementarse a nivel local, regional y de país en América Latina.

Es por ello, que es motivante poder crear una red de biblioterapia a nivel latinoamericano que permita aportar importantes beneficios para todo tipo de comunidad. En la actualidad las instituciones que trabajan en el tema son muy escasas. La buena promoción de la creación de una red de Biblioterapia acercará a muchas bibliotecas, hospitales e instituciones públicas y privadas, interesadas en fomentar la biblioterapia como un servicio de bienestar y recuperación para los pacientes.

#### **¿QUÉ ES RELABI?**

RELABI es una red de cooperación interinstitucional que busca fomentar y apoyar el reconocimiento de la biblioterapia a nivel latinoamericano. Es una terapia especializada que provee a los pacientes bienestar, salud y recuperación, como ayuda fundamental, pero que al mismo tiempo le proporciona conocimientos, y les da la posibilidad en medio de su angustia por la enfermedad, de soñar, de volar con su pensamiento y de crear en su interior un mundo que refleje lo que ha adquirido y que por instantes o en mayores espacios de tiempo, lo transporte afuera de su dolor, angustia o desesperanza.

---

<sup>194</sup>En cuanto a la red, el documento contempla todos los aspectos teóricos necesarios para orientar su creación, su estructura y desarrollo. No se incluyen aspectos jurídicos, ya que requiere una investigación aparte sobre la legislación existente en los países de los potenciales nodos y tampoco se incluye aspectos presupuestales pues esto requerirá un inventario previo que habrá que realizar del estado de la infraestructura y la organización de la biblioteca que servirá de nodo.

La decisión de crear una red de biblioterapia obedece a, que son varias las instituciones que trabajan en ello, pero muchos se ven alcanzados debido a la demanda económica y de personal que trae este servicio. Por esto, es esencial buscar un trabajo colaborativo donde se centre la ayuda para que esta terapia terapéutica tenga grandes avances como se ha evidenciado a nivel internacional.

## **FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA**

Una red o sistema “es un conjunto de partes o elementos ordenados y relacionados entre sí, que interactúan en forma armónica para lograr un objetivo determinado”<sup>195</sup>. De esta manera, el interés de la creación de una red es porque “cuanta mayor sea la presencia de redes y otras relaciones asociativas en un país o región, mayor evidencia hay de la cohesión social y/o territorial”<sup>196</sup>. Y si se suman a la red los tipos de bibliotecas, hospitales e instituciones públicas y privadas, mayor será la sinergia para crear una política. Ya que por el contrario, “la ausencia de redes cooperativas en un territorio evidencia su falta de capacidad de “cohesión social”<sup>197</sup>.

Los elementos de una red están compuestos por el nodo y los protocolos. Un nodo, en informática y telecomunicaciones es un punto de intersección o unión de varios elementos que confluyen en el mismo lugar. Son parte de la arquitectura de la red y dependen del tipo de diseño de red que se seleccione.

El protocolo de red o protocolo de comunicación es el conjunto de reglas que especifican el intercambio de datos u órdenes durante la comunicación entre las entidades que forman parte de una red<sup>198</sup>.

Al crear una red el protocolo lo proporcionan las normas, reglas y procedimientos que siguen, en este caso, las instituciones interesadas en trabajar con la biblioterapia, éstos son universales, incluyendo la compatibilidad de los medios de procesamiento y transporte de información (redes físicas, internet y software, etc.)

---

<sup>195</sup>CORREO ELECTRONICO de José Arias Ordoñez. Marco teórico y conceptual de los sistemas y redes de bibliotecas e información: caso bibliotecas públicas. Bogotá, 1 de Mayo de 2013.

<sup>196</sup>TORRES SANTO DOMINGO, Marta. La función social de las bibliotecas universitarias. Boletín de la Asociación andaluza de Bibliotecarios. Consultado el 6 de Marzo de 2013. Disponible en: <http://www.aab.es/pdfs/baab80/80a2.pdf>

<sup>197</sup>Idem.

<sup>198</sup>CORREO ELECTRONICO de José Arias Ordoñez. Op. cit

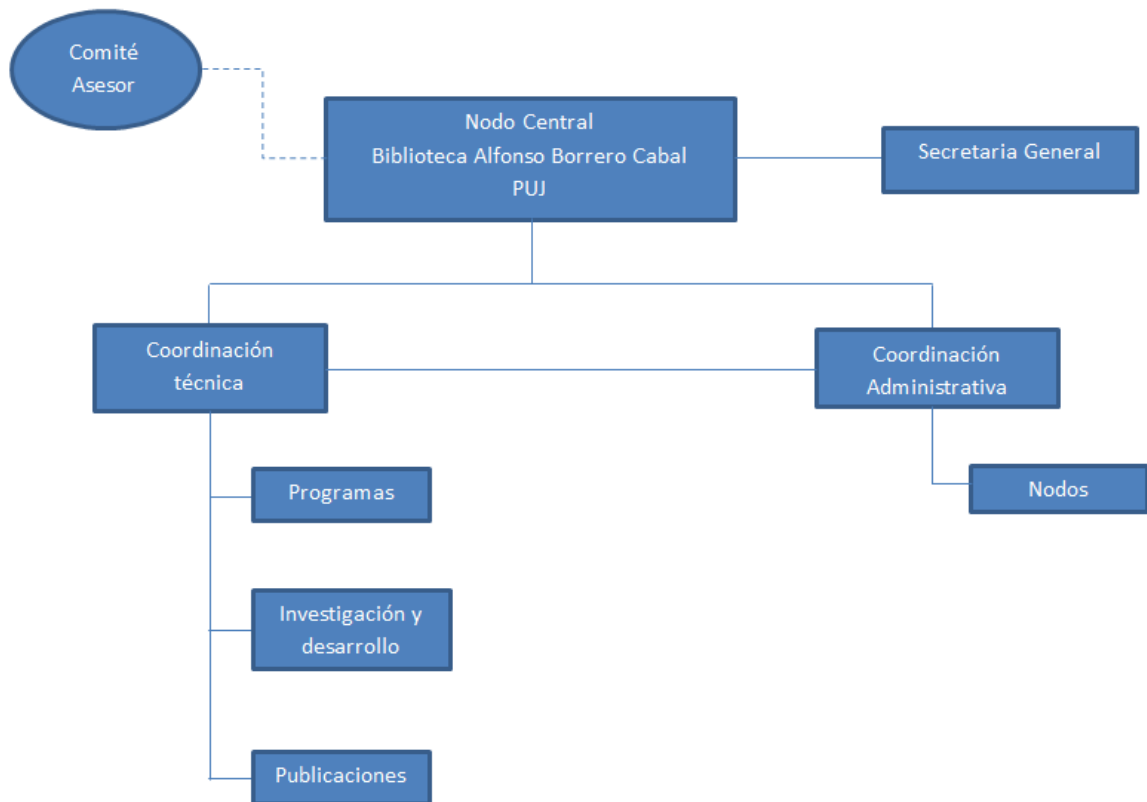
La red busca un trabajo colaborativo, de integración y de inversión a bajo costo para que las instituciones que trabajan en biblioterapia puedan darle vida a este servicio implementando sus terapias con resultados eficaces. Es valioso darle credibilidad a este servicio por medio de resultados, ya que permitirá que avance hasta llegar al nivel de los países con mayor experiencia en este campo y así, poder ser reconocidos como integrantes de una comunidad mundial. Así por ejemplo, las instituciones que trabajan en el pabellón de pediatría, al poder crear esta red se podrá extender este servicio a más pacientes y existirán miles de beneficios que se irán nombrando en el transcurso de la creación de esta red.

**MISIÓN:** Fomentar el trabajo colectivo para lograr que la biblioterapia tenga un gran alcance en cuanto a la recuperación y el bienestar de los pacientes hospitalarios, comprometiendo a las instituciones del sector público y privado, que estén en su ámbito de competencia, en los países latinoamericanos.

**VISIÓN:** Lograr posicionar la biblioterapia como un servicio en instituciones latinoamericanas, reconociéndola como una terapia eficaz para la recuperación y el bienestar de los pacientes

**OBJETIVO:** Crear una organización interinstitucional respaldada por bibliotecas, organismos internacionales, ONGs, fundaciones y organismos nacionales públicos y privados interesados en mantener la solidez de la biblioterapia como un servicio social para pacientes que están bajo atención médica en hospitales, clínicas o centros de rehabilitación.

## ESTRUCTURA ORGANIZACIONAL



El Nodo central de la Biblioteca Alfonso Borrero Cabal de la Pontificia Universidad Javeriana será la persona a cargo de la red y estará disponible para cualquier eventualidad en cada nodo, ya que este será el punto central de comunicaciones.

El comité asesor estará compuesto por dos instituciones internacionales y dos nacionales que tengan experiencia con biblioterapia, ya que es necesario tener una guía para saber hacia dónde nos dirigimos y así tener un enfoque claro, ya que con la experiencia de los asesores será más fácil adoptar los programas, responsabilidades, logros y demás. Este comité será el apoyo para cada uno de los puntos donde se esté trabajando.

La secretaria general es el responsable de certificar los actos y hechos que se lleven a cabo en la red, también estará a cargo del archivo general. Asimismo, debe darle apoyo a todas las instancias de la red en la elaboración de cada programa de biblioterapia. Por último, debe hacer un seguimiento a la

coordinación técnica y administrativa, así como controlar, supervisar y llevar el seguimiento del trabajo de cada institución.

La coordinación Técnica, estará a cargo de un profesional en Ciencia de la información- Bibliotecología con especialización en biblioterapia y un profesional en redes, sus tareas serán: designar un responsable por cada país; establecer la normativa de su funcionamiento interno, reglamentaciones y demás; promover y apoyar los programas para trabajar; convocar y organizar la asamblea ordinaria cada año y una extraordinaria si llega a ser necesario; promover actividades cooperativas (catálogos colectivos) entre los puntos integrantes de la red; elaborar un informe de la red para presentarlo en las asambleas generales; desarrollar y proponer planes de trabajo para alcanzar un mejor funcionamiento de la red (servicios, divulgación y promoción, capacitación); elaborar un directorio de instituciones participantes de la red y mantenerlo actualizado. Para designar algunas tareas de este Comité se ha apoyado en la red nacional de información agropecuaria.<sup>199</sup> Cada país es libre de trabajar la terapia pero la red les permitirá avanzar ya que es un trabajo colaborativo donde se unen mayores beneficios y será más fácil trabajar en la causa.

Programas: se tomarán las actividades, métodos, procedimientos, programa, guía metodológica de la biblioterapia y a medida en que se trabaja, se identificarán y se trabajarán los componentes terapéuticos.

Investigación y desarrollo: cada nodo es autónomo en desarrollar y proponer planes de trabajo, para que la red tenga un buen funcionamiento en cuanto al servicio que ofrece, como la divulgación y promoción de éste; la capacitación del personal es importante para que tenga el control de la terapia.

Los encargados de trabajar la biblioterapia en cada institución deben entregar cada año un registro de las experiencias significativas.

Publicaciones: se proporcionará material divulgativo de interés biblioterapéutico y se tratarán temas de actualización de esta rama. Cada nodo podrá producir información y compartirla para implementarla en pro de una mejor adopción del servicio.

---

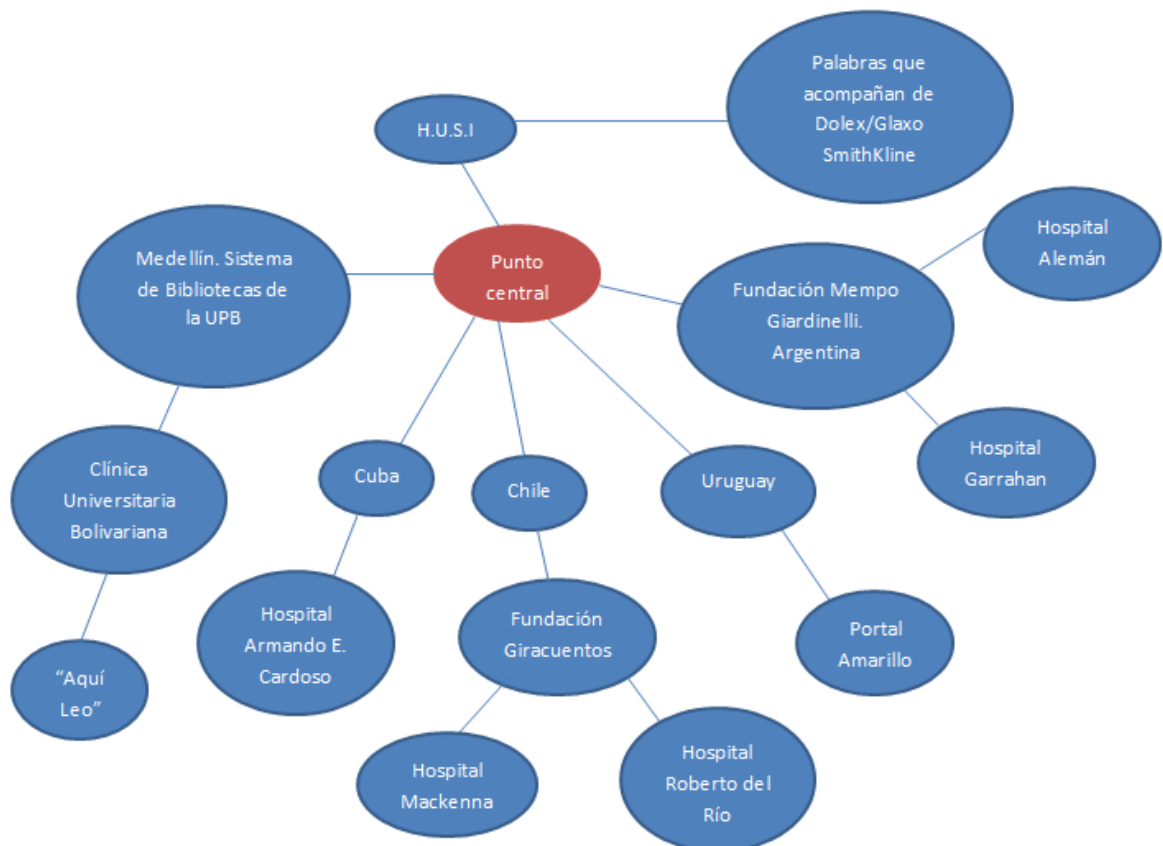
<sup>199</sup>Red Nacional de información agropecuaria. Artículo 17. Consultado el 7 de mayo de 2013. Disponible en: <http://www.mag.go.cr/Rednia/rednia-de-23212.pdf>

La coordinación administrativa estará a cargo de fortalecer las unidades integrantes de la red, en cuanto al personal, material bibliográfico, (evaluar el material que posee cada punto nodal, ya que la biblioterapia estará enfocada hacia el tipo de enfermedad del paciente), mobiliario, infraestructura, acceso a base de datos y demás recursos que demande un programa de biblioterapia. Además, se debe establecer un convenio con las instituciones internacionales de alto nivel en el desempeño de la biblioterapia.

## TIPOLOGÍA DE LA RED

### RED AGLOMERADA

Estará conformada por los nodos de un mismo sector con relaciones indirectas. Cada nodo ofrece su servicio; para ello se conectará con los demás, si es necesario, realizan movimientos conjuntos para intercambiar información obteniendo un posicionamiento común. No existen jerarquías.



El punto central será la Biblioteca Alfonso Borrero Cabal de la Pontificia Universidad Javeriana en Bogotá esta se conectará con el Hospital Universitario San Ignacio donde por medio de "Palabras que acompañan" de Dolex/GlaxoSmithKline trabajan la biblioterapia. Unido al punto central, estará Medellín con el sistema de bibliotecas de la Universidad Pontificia Bolivariana "UPB",



ofreciendo sus servicios a la Clínica Universitaria Bolivariana junto con su programa "Aquí Leo".

En Argentina se escogió la Fundación MempoGiardinelli, la cual lleva sus servicios al Hospital de pediatría Garrahan y al Hospital Alemán; debe estar comunicada con el punto central y con los demás integrantes de la red.

En Cuba, se trabajará en el Hospital Armando E. Cardoso

En Chile, con la fundación Giracuentos ofreciendo el servicio al Hospital Mackenna y el Hospital Roberto del Río

Por último, en Uruguay con el Portal Amarillo, Centro Nacional de información y referencia de la red Drogas. Cada integrante de la red en su país trabajará independientemente como lo han ido haciendo, pero al crear esta red todos deberán cooperar para aprovechar al máximo los recursos humanos, bibliográficos, de infraestructura y económicos; ya que algunos programas de esta índole, se han cerrado debido a la falta de recursos. Con este plan se extenderá el servicio a más pacientes porque se está trabajando en la mayoría de las instituciones con el pabellón de pediatría o con un solo tipo de pacientes.

## **ESTRUCTURA OPERATIVA**

De acuerdo con el organigrama el cual se origina en el nodo central y que ofrece una coordinación a la red en los aspectos de relaciones interinstitucionales y técnicas entre los nodos y el manejo administrativo de los recursos propios de la red.

Los nodos de la red actúan independientemente en su área de operación y para ello tendrán una coordinación que puede ser ejercida por la dirección de la biblioteca, que oficie como nodo en el país. Estos nodos se comunican con los nodos pares de cada país, para efectos de servicios, de capacitación o desarrollo de programas colaborativos.

Lo importante es que el conjunto de nodos e instituciones participantes, tengan plena libertad de comunicación e intercambio con todos y cada uno de los componentes de la red, dentro de un ambiente de cooperación, integración y racionalización.

Para lograr un orden y mantener un estándar de trabajo es conveniente que se haga un reglamento que ordene todos los procesos, servicios e intercambios en todos los niveles de la red.

### **POLÍTICAS DE LA RED**

- La dirección de la red en cada uno de los países es responsabilidad de su nodo nacional. Este deberá reportar los avances, necesidades y problemas que han tenido. Asimismo, aportar nuevo conocimiento.
- El manejo que se le tendrá a la biblioterapia será usando las actividades, métodos, procedimientos, programas y la guía metodológica que plantean los autores consultados.
- El comité asesor decidirá qué tipo de biblioterapia se va a trabajar en la red.
- La adquisición de material bibliográfico e infraestructura se adquirirá para toda la red a fin de conseguir economías a través de los volúmenes de compras.
- Al ofrecer un servicio eficaz y alternativo se deben establecer mecanismos permanentes de interacción, integración y cooperación como alianzas o consorcios, permitiendo operacionalizar la colaboración de los integrantes.
- Los indicadores de rendimiento deben poseer instrumentos de evaluación para mantener el control de la red. Por lo tanto deben planificar objetivos y prioridades de la red para el futuro. Al mismo tiempo, identificar futuros problemas antes de que surjan y controlar el desarrollo de los objetivos planteados
- Asignar unos indicadores de rendimiento para controlar la red en todos sus aspectos, como la planificación, con base en la misión, visión y objetivos de la red.

La comunicación porque permite explicar el rendimiento del servicio a toda la red.

Tomar decisiones a partir de datos pertinentes y así prever los resultados. Controlar el progreso para saber si se están cumpliendo los objetivos propuestos; también permite evaluar las prioridades de acción futuras y justificar la asignación de recursos en relación con lo que se va adquiriendo.

## **PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA DEL PROCESO DE BIBLIOTERAPIA**

Con base en los autores consultados frente a las actividades, métodos, procedimientos, programas y metodología de biblioterapia, se tomará una guía metodológica para que los puntos nodales puedan tener un orden de trabajo y así fortalecer éste servicio alternativo.

La biblioterapia se puede trabajar diferentemente dependiendo del ámbito cultural, social y político; lo importante es que cada integrante de la red pueda tener una guía y unos recursos que le permitan avanzar, para así encontrar mayores beneficios y mayor reconocimiento ante las instituciones internacionales.

El desarrollo del plan estratégico deberá hacerse mediante un trabajo colectivo en la que todos opinan sobre las áreas de gestión. En este proceso se debe contemplar la organización de los grupos de discusión, donde cada persona encargada de su punto nodal debe asignar las tareas y responsabilidades, y así recibir los resultados esperados. Mediante el análisis DAFO se evalúan las debilidades que se han detectado y no funcionan como debería y que por lo tanto necesitan un cambio o una mejora. Así mismo las amenazas que se han producido o se pueden producir. Las fortalezas son aspectos positivos que conviene potenciar. Además las oportunidades que son una ventaja competitiva para el desarrollo de la red.

Las herramientas de trabajo van a ser el material bibliográfico, la comunicación entre los puntos nodales y hacia la central, el acceso a la información especializada como el uso de bases de datos.

El personal requerido dependerá de la cantidad de usuarios que tenga que atender. Ellos tendrán que atenerse al programa. Es importante compartir los resultados ya que nos permitirá tener un seguimiento y control de las actividades. Dos personas son suficientes para trabajar la biblioterapia con un paciente. El tiempo para ejecutar la terapia depende del paciente y del personal, ya que no es necesario tener el tiempo limitado; lo importante es lograr la satisfacción del paciente.

La información al paciente debe ser inmediata; por esto hay que mantener una cantidad suficiente de libros o información especializada dependiendo de las preferencias del paciente.

Anteriormente se hacía la terapia una vez o dos veces a la semana por dos horas, pero al implementar esta red se podrán trabajar más días y horas a la semana.

En las áreas de recursos económicos, de personal, infraestructura, acceso a bases de datos, material bibliográfico y las comunicaciones internas de la red se creará una guía para sintetizar las conclusiones, fijar objetivos y establecer un seguimiento y control de las actividades para conseguir resultados previstos. Por cada área se sacarán fortalezas y debilidades.

Todos los recursos necesarios para implementar la terapia serán compartidos por medio de la red.

Como se va a realizar una biblioterapia enfocada hacia la enfermedad del paciente, se debe adquirir material bibliográfico suficiente en la colección.

## **PROGRAMAS Y SERVICIOS**

El servicio principal de la red es poder utilizar al máximo la experiencia de los países desarrollados para así poder optimizar los servicios que se han tenido en América Latina, teniendo en cuenta algunos parámetros (guía metodológica, actividades, métodos) para lograr resultados eficaces. Esta experiencia se ha visto en la necesidad de cerrar este tipo de tratamiento debido a la falta de recursos económicos, de personal y demás. Así que se propone mejorar su extensión por medio de una red, buscando mayores probabilidades de llegar al éxito.

Algunos servicios que surgen son: Acceso a información especializada. Si el paciente llegara a requerir información especializada acerca de su enfermedad, el servicio será enfocado hacia la investigación, en la base de datos perteneciente a la red.

Trabajo colaborativo: Busca mayores beneficios (económicos, personales, bibliográficos y convenios), en pro del fortalecimiento de la biblioterapia en nuestros países latinoamericanos

Registro de experiencias significativas: Es de importancia para la red registrar las experiencias vividas ya que son prácticas que permiten mejorar una comunidad y demostrar resultados. El ideal es divulgar aquellas experiencias que han logrado obtener un reconocimiento tanto a nivel nacional como internacional para obtener beneficios en la red.

## TABLA DE FOTOGRAFIAS



Fotografía No. 1. Carro con libros



Fotografía No. 2. Revistas

## CONCLUSIONES

- En el transcurso de la investigación documental realizada, se evidencia que la biblioterapia tiene efectos biblioterapéuticos capaces de ayudar al ser humano en su proceso de recuperación, donde la práctica de una lectura reparadora su mundo ya no gira en torno a la enfermedad, sino a un mundo lleno de conocimientos, ilusiones, deseos y personajes salidos de la pluma del autor formando parte del mundo interior del lector.
- La biblioterapia presenta varias definiciones y enfoques; se trabaja dependiendo del contexto social, económico y cultural. Asimismo, de la persona que la maneje (psiquiatra, sacerdote, padre de familia). Actualmente, la biblioterapia es vista de una manera menos clínica y se ha tratado como la posibilidad de establecer una relación humana y sensible con los libros, para lograr cambios en la vida de las personas afectadas y construir positivamente ciertas realidades. Este es un campo en el cual no se puede improvisar y las personas deben estar preparadas profesionalmente para desempeñarla.
- Se evidencia que el papel del bibliotecólogo es muy diverso, ya que se crea una sinergia en el proceso de la biblioterapia junto con otros campos del conocimiento, transformando al bibliotecólogo en un buen acompañante del proceso terapéutico.
- La biblioterapia a nivel de los países desarrollados se trabaja como un servicio de prescripción de libros y de información para enfermedades mentales; facilitándole a los pacientes fuentes de alta calidad, acompañándolos en su autocuidado y en tomar decisiones acerca de los cuidados que desean recibir. Esta es una experiencia valiosa que debería ser puesta en práctica en América Latina.
- Los servicios de biblioterapia que se ofrecen en el mundo, según lo relatan los hechos en el campo de las enfermedades mentales, presentan logros muy importantes tales como, efectos inmediatos, tendencia a la mejora continua a través del tiempo, baja tasa de recaída, no se presentan efectos secundarios, los costes son mínimos, proporciona un alivio sustancial y puede hacer que los tratamientos posteriores resulten más eficaces. Al dar a conocer este tipo de servicio, las personas con bajos recursos o que están en una lista de espera para ser atendidos, podrán costear su salud

eficazmente beneficiando tanto su salud física como mental, adquiriendo nuevos conocimientos de cómo superar los obstáculos.

- Se observa que la biblioterapia a nivel de los países desarrollados se trabaja en conjunto con el gobierno, juntas locales de salud y los servicios de las bibliotecas. Por esto, es esencial crear el trabajo colaborativo en las instituciones latinoamericanas para lograr la prestación de servicios en pro de la sociedad y sus ciudadanos. Así que se espera un arduo trabajo por parte de América Latina para lograr grandes beneficios y resultados.

## **RECOMENDACIONES**

- Es necesario que la red capital de bibliotecas públicas – BIBLORED – participe activamente en la implementación de la biblioterapia como uno de sus servicios fundamentales, ya que es una de las entidades más importantes y se ve necesaria su participación creando un fuerte vínculo con las instituciones de salud que lo necesiten.
- Proponer entre las bibliotecas y las organizaciones interesadas en el tema, la expedición de una resolución al Ministerio de Salud donde se haga explícita una política de los hospitales y clínicas, para que se implemente la biblioterapia como un servicio fundamental para el bienestar y la recuperación de los pacientes.
- Invitar a las universidades que tienen programas académicos en Ciencia de la Información- Bibliotecología para que en su plan de estudios incorporen la biblioterapia como una asignatura o un seminario para personas que no hagan parte del pregrado en Ciencia de la Información, con el fin de formar profesionales que estén capacitados para organizar y desarrollar actividades en el campo de la biblioterapia.
- Proponer a las instituciones latinoamericanas que vienen teniendo experiencia en el campo de la biblioterapia, la constitución de una red interinstitucional que fomente y apoye la biblioterapia a nivel latinoamericano y que asuma trabajos de cooperación, desarrollo, integración y de inversión a bajo costo.

## BIBLIOGRAFIA

- Abuelas Cuentacuentos. Consultado el 22 de marzo de 2013. Disponible en: <http://www.abuelascuentacuento.org.ar/contenido.html>
- ALA (1988) CITADO POR: GÓMEZ MUJICA. Katherine Lui. La Biblioterapia como práctica profesional del Bibliotecólogo. Licenciada en Bibliotecología. Universidad Central de Venezuela. Consultado el 22 de marzo de 2013. Disponible en: [http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo\\_biblioterapia.pdf](http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo_biblioterapia.pdf)
- ALBARELLO BONILLA, María Natalia y PINZÓN PÉREZ, Catalina. La lectura como herramienta terapéutica en espacios hospitalarios. Universidad de la Sabana. Facultad de educación. 2011. 340 p. Consultado el 27 de febrero de 2013. Disponible en: <http://intellectum.unisabana.edu.co:8080/jspui/handle/10818/3926>
- ALFONSO SANCHEZ, Liliana y COLMENARES SÁNCHO, Francisco. La evolución de las necesidades de la información. La biblioterapia como novedad terapéutica. Biblioteca Médica Hospital Armando Cardoso. Guáimaro- Camagüey, Cuba. 2004. p.12-13. Consultado el 30 de marzo de 2013. Disponible en: Congreso Internacional de Información. Vol.5.
- ALONSO GARCIA. Orlando. Biblioterapia y desarrollo personal. La Habana: Editorial Ciencias Médicas, 2008. 86p. Consultado el 18 de Enero de 2013. Disponible en: <http://gsdl.bvs.sld.cu/cgi-bin/library?e=d-000-00---0psicolo1--00-0-0--0prompt-10---4-----0-1l--1-es-50---20-about--00031-001-1-0utfZz-800&a=d&c=psicolo1&cl=CL1&d=HASHec2d8c7be65e1b0d3c4b6e.3.2.9>



- ANDERSON L, LEWIS G, ARAYA R. Self-help books for depression: how can practitioners and patients make the right choice? Br J Gen Pract.2005;55:387–392. Disponible en: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/15904559> Citado por: REVUELTA PÉREZ, Iván. Justificación científica de la biblioterapia [Blog internet]. . Consultado el 25 de marzo de 2013. En: <http://psicaracol.wordpress.com/psicologiaparamedicosdefamilia/biblioterapia-2/fundamentos-cientificos-de-la-biblioterapia/>
- ARIAS, María Luisa; MIGUEZ, Liliana Beatriz; MOLFINO, Élide; REGA, Liliana Laura. Biblioterapia. *Información, Cultura y Sociedad*. n. 2. 2000. pp. 85-93. Base de Datos e-prints in Library and InformationScience. [Base de datos en línea]. Consultado el 3 de Abril de 2013. Disponible en:[https://bases.javeriana.edu.co/f5w687474703a2f2f657072696e74732e72636c69732e6f7267\\$\\$/16941/1/n02a06pdf.pdf](https://bases.javeriana.edu.co/f5w687474703a2f2f657072696e74732e72636c69732e6f7267$$/16941/1/n02a06pdf.pdf)
- ARRIETA ZULETA. Mario Jorge. Realización de un CD animado interactivo a partir del material publicado por Programa Palabras que Acompañan. Resumen ejecutivo. Especialización en Diseño de Multimedia, Facultad de Artes. Universidad Nacional de Colombia. 13p. Consultado el 27 de febrero de 2013. Disponible en: <http://www.facartes.unal.edu.co/multimedia/zuleta/memorias/anexos.html#01>
- BANCO DEL LIBRO. Proyecto Leer para Vivir, Caracas- Venezuela. Consultado el 28 de marzo de 2013. Disponible en: [http://www.bancodellibro.org.ve/portal/index.php?option=com\\_content&task=category&sectionid=6&id=30&Itemid=82](http://www.bancodellibro.org.ve/portal/index.php?option=com_content&task=category&sectionid=6&id=30&Itemid=82)

- BLANCO VALBUENA, Carlos, PhD. D; DIAZ OLAYA, Miguel. MIR. Taller III. Buenas Prácticas. 2010. 10p. CORREO ELECTRONICO de José Arias Ordoñez, Bogotá, 2013
- BREWSTER, L., SEN, B & FOX, A. Legitimising bibliotherapy: evidence-based discourses in healthcare. 2012. Base de datos Emerald. [Base de datos en línea]. Citado por: REVUELTA PÉREZ, Iván. Justificación social y política de la biblioterapia [Blog internet]. Consultado el 25 de marzo de 2013. En: <http://psicaracol.wordpress.com/psicologiaparamedicosdefamilia/biblioterapia-2/justificacionsocialypoliticalegitimaciondelabiblioterapia/#comment-569>
- CHAMBERLAIN D, HEAPS D, ROBERT I. Bibliotherapy and information prescriptions: a summary of the published evidence-base and recommendations from past and ongoing Books on Prescription projects. J PsychiatrMentHealthNurs. 2008 Jan;15(1):24-36. Disponible en: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/18186826> Citado por: REVUELTA PÉREZ, Iván. Justificación científica de la biblioterapia [Blog internet]. Consultado el 25 de marzo de 2013. En: <http://psicaracol.wordpress.com/psicologiaparamedicosdefamilia/biblioterapia-2/fundamentos-cientificos-de-la-biblioterapia/>
- CALDIN, A lectura como funcaoterapeutica: biblioterapia. – Revista de Biblioteconomia y Ciências de la Información de Florianópolis, nº 12, dic, 2001. Citado por: DEBERTI MARTINS. Cristina. La biblioterapia aplicada a pacientes con consumo problemático de sustancias psicoactivas: experiencia en “El Portal Amarillo. Consultado el 26 de marzo de 2013. Disponible en: <http://www.itinerario.psico.edu.uy/revista%20anterior/LabiblioterapiaaplicadaapacientesconConsumoproblematicodesustancias.htm>

- \_\_\_\_\_ Citado por: GÓMEZ MUJICA. Katherine Lui. La Biblioterapia como práctica profesional del Bibliotecólogo. Licenciada en Bibliotecología. Universidad Central de Venezuela. p.30. Consultado el 26 de marzo de 2013. Disponible en: [http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo\\_biblioterapia.pdf](http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo_biblioterapia.pdf)
- Clínica Psinco. Psicología e Intervenciones Conductuales. ¿Qué es la Terapia Cognitivo- Conductual?. Consultado el 6 de abril de 2013. Disponible en: [http://www.clinicapsinco.com.uy/articulos/terapia\\_cognitivo\\_conductual.htm](http://www.clinicapsinco.com.uy/articulos/terapia_cognitivo_conductual.htm)
- CAMACHO MONTES, Miguel. “Colombianos, “rajados” en lectura”. En: El Universal. 28 Enero. 2012. Consultado el 18 de Enero de 2013. Disponible en: <http://www.eluniversal.com.co/cartagena/educacion/colombianos-%E2%80%98rajados%E2%80%99-en-lectura-62476>
- CASTRO PIRES, Cristine; RODRIGUES SILVA, Diener. A biblioteca ea biblioterapia no tratamento dospacientes da Associação Brasileira de Assistências PessoaascomCâncer – ABRAPEC.Universidade de Brasilia. 2009. Consultado el 2 de abril de 2013. Disponible en: [http://bdm.bce.unb.br/bitstream/10483/935/1/2009\\_CristianePires\\_DienerMory.pdf](http://bdm.bce.unb.br/bitstream/10483/935/1/2009_CristianePires_DienerMory.pdf)
- Centro de recursos y servicios para bibliotecas y bibliotecarios. ABSYSNET. Biblioterapia. Consultado el 18 de Enero de 2013. Disponible en: <http://www.absysnet.com/tema/tema40.html>
- CERIBELLI C, NASCIMENTO L,Pacífico S, de Lima R. Reading mediation as a communication resource for hospitalized children: support for the humanization of nursing care. 2009. Base de Datos EBSCOhost.

[base de datos en línea]. Consultado el 2 de abril de 2013. Disponible en <[https://bases.javeriana.edu.co/f5w687474703a2f2f7765622e656273636f686f73742e636f6d\\$\\$/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=4&sid=813605bb-0575-464a-a08c-b57350095bc2%40sessionmgr11&hid=27](https://bases.javeriana.edu.co/f5w687474703a2f2f7765622e656273636f686f73742e636f6d$$/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=4&sid=813605bb-0575-464a-a08c-b57350095bc2%40sessionmgr11&hid=27)>

- CORREO ELECTRONICO de Anna Pavlova Peñuela, Asistente de Coordinación de Programas en espacios no convencionales de Fundalectura. Bogotá, Marzo 5 de 2013.
- CORREO ELECTRONICO de Luz EstellaAngel, Coordinadora de la Biblioteca Universidad Pontificia Bolivariana. Medellín. Marzo 4 de 2013.
- CORREO ELECTRONICO de Patricia Correa, Coordinadora Nacional del programa “Palabras que acompañan” de Dolex/GlaxoSmithKline. Bogotá, Colombia. 20 de marzo de 2013.
- Common mental health disorders. The NICE guideline on identification and pathways to care. NationalClinicalGuideline No. 123. 2011. Citado por: REVUELTA PÉREZ, Iván. Qué es la Biblioterapia [Blog internet]. Consultado el 30 de marzo de 2013. En: <http://psicaracol.wordpress.com/psicologiaparamedicosdefamilia/biblioterapia-2/biblioterapia/>
- CUIJPERS P, DONKER T, JOHANSSON R, MOHR DC, VAN STRATEN A, et al. Self-Guided Psychological Treatment for Depressive Symptoms: A Meta-Analysis. 2011. <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/21712998> <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/21712998> Citado por: REVUELTA PÉREZ, Iván. Justificación científica de la biblioterapia [Blog internet]. Consultado el 25 de marzo de 2013. En: <http://psicaracol.wordpress.com/psicologiaparamedicosdefamilia/biblioterapia-2/fundamentos-cientificos-de-la-biblioterapia/>

- CUIJPERS P, VAN STRATEN A, SMIT F. Psychological treatment of late-life depression: a meta-analysis of randomized controlled trials. Int J GeriatrPsychiatry. 2006 Dec;21(12):1139-49. Consultado el 25 de marzo de 2013. Disponible en: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/16955421>  
Citado por: \_\_\_\_\_
- CUIJPERS P. Psychological outreach programmes for the depressed elderly: a meta-analysis of effects and dropout. Int J GeriatrPsychiatry. 1998 Jan;13(1):41-8. Consultado el 25 de marzo de 2013. Disponible en: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/9489580> Citado por: \_\_\_\_\_
- CUIJPERS, P. "Bibliotherapy in unipolar depression: a meta-analysis", Journal of Behaviour Therapy and Expressive Psychiatry, Vol. 28 No. 2, 1997. pp. 139-47. Consultado el 25 de marzo de 2013. Disponible en: [http://www.royalwolverhamptonhospitals.nhs.uk/city\\_community\\_service/our\\_services/mental\\_health\\_and\\_addiction\\_se/bibliotherapy.aspx](http://www.royalwolverhamptonhospitals.nhs.uk/city_community_service/our_services/mental_health_and_addiction_se/bibliotherapy.aspx)  
Citado por: \_\_\_\_\_
- Da Silva, A. Características da produção documental sobre biblioterapia no brasil[Tesis en Línea]. Universidad Federal de Santa Catarina, Florianópolis. 2005. Citado por: GÓMEZ MUJICA. Katherine Lui. La Biblioterapia como práctica profesional del Bibliotecólogo. Licenciada en Bibliotecología. Universidad Central de Venezuela. p.20. Consultado el 30 de marzo de 2013. Disponible en: [http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo\\_biblioterapia.pdf](http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo_biblioterapia.pdf)
- DEARDEN. Diana. Jornada Contemos nuestros cuentos. Citado por: BANCO DEL LIBRO. Proyecto Leer para Vivir, Caracas- Venezuela. 2001. Consultado el 28 de marzo de 2013. Disponible en:

[http://www.bancodellibro.org.ve/portal/index.php?option=com\\_content&task=category&sectionid=6&id=30&Itemid=82](http://www.bancodellibro.org.ve/portal/index.php?option=com_content&task=category&sectionid=6&id=30&Itemid=82)

- DEBERTI MARTINS. Cristina. La biblioterapia aplicada a pacientes con consumo problemático de sustancias psicoactivas: experiencia en “El Portal Amarillo. Consultado el 26 de marzo de 2013. Disponible en: <http://www.itinerario.psico.edu.uy/revista%20anterior/LabiblioterapiaaplicadaapacientesconConsumoproblematicodesustancias.htm>
- DEN BOER, P., WIERSMA, D. & VAN DEN BOSCH, R. Why is self-help neglected in the treatment of emotional disorders? A meta-analysis. *Psychological Medicine* 2004, 34, 959–71. Consultado el 25 de marzo de 2013. Disponible en: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/15554567>
- DOLL, B; DOLL, C. *Bibliotherapy with young people: librarians and mental health professionals working together*. Colorado: LibrariesUnlimited. 1997. Citado por: GÓMEZ MUJICA. Katherine Lui. *La Biblioterapia como práctica profesional del Bibliotecólogo*. Licenciada en Bibliotecología. Universidad Central de Venezuela. p. 24. Consultado el 30 de marzo de 2013. Disponible en: [http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo\\_biblioterapia.pdf](http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo_biblioterapia.pdf)
- DIAZ, Nidya; RAMIREZ, María Fernanda. Análisis textual de la producción escrita en pacientes infantiles entre 9 y 11 años con enfermedades crónicas en el Hospital San José de Bogotá a través de sesiones de Biblioterapia. 2010. 109p. Consultado el 22 de febrero de 2013. Disponible en: <http://repository.lasalle.edu.co/handle/10185/7912>
- ENTREVISTA con Patricia Correa, Coordinadora Nacional del Programa Palabras que Acompañan de Dolex/GlaxoSmithKline. Bogotá, 15 de marzo de 2013.

- Equipo Clínica Razonable. Biblioterapia. Gerencia de Atención Primaria de Talavera de la Reina. Servicio de salud. España. 2012. Consultado el 16 de Mayo de 2013. Disponible en: <http://gaptalavera.sescam.jccm.es/web1/gaptalavera/clinicaRazonable/documentos/biblioterapia.pdf>
- FANNER D, URQUHART C. Bibliotherapy for mental health service users Part 1: a systematic review. HealthInfoLibr J. 2008 Dec;25(4):237-52. Disponible en: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/19076670> Citado por: REVUELTA PÉREZ, Iván. Justificación científica de la biblioterapia [Blog internet]. Consultado el 25 de marzo de 2013. En: <http://psicaracol.wordpress.com/psicologia-para-medicosdefamilia/biblioterapia-2/fundamentoscientificosdelabiblioterapia/>
- FARMER, Lesley; STRICEVIC, Ivanka. El uso de la investigación para promover la alfabetización y la lectura en las bibliotecas: directrices para bibliotecarios. IFLA Reporte Profesional, No. 126 (2011). p 27. Consultado el 22 de marzo de 2013. Disponible en: <http://www.ifla.org/files/assets/hq/publications/professional-report/126.pdf>
- FEDERACION INTERNACIONAL DE ASOCIACIONES DE BIBLIOTECARIOS E INSTITUCIONES – IFLA. Pautas para Bibliotecas al servicio de pacientes de hospital, ancianos y discapacitados en centros de atención de larga duración. Reporte No. 69. Consultado el 18 de Enero de 2013. Disponible en: <http://ifla.queenslibrary.org/VII/s9/nd1/iflapr-69s.pdf>
- FORTKAMP CALDIN. Clarice. Biblioterapia: atividades de leituras desenvolvidas por acadêmicos do Curso de Biblioteconomia da Universidade Federal de Santa Catarina. Base de Datos Dialnet.[base de datos en línea]. Consultado el 2 de abril de 2013. Disponible en:

<[https://bases.javeriana.edu.co/f5w687474703a2f2f6469616c6e65742e756e6972696f6a612e6573\\$\\$/servlet/articulo?codigo=1281420](https://bases.javeriana.edu.co/f5w687474703a2f2f6469616c6e65742e756e6972696f6a612e6573$$/servlet/articulo?codigo=1281420)>

- Fundalectura. Palabras no convencionales. En: nuevas hojas de lectura. [En línea]. Consultado el 27 de febrero de 2013. Disponible en: [http://www.nuevashojasdelectura.com/paginas/dossier\\_R4.html](http://www.nuevashojasdelectura.com/paginas/dossier_R4.html)
- Fundación MempoGiardinelli. Consultado el 22 de marzo de 2013. Disponible en: <http://www.fundamgiardinelli.org.ar/fundacion.htm>
- GARCIA, Crystall. Ofrecen biblioterapia a menores internados en Hospital del Niño DIF. En: El Independiente de Hidalgo. [En línea]. Septiembre. 2009. Consultado el 27 de febrero de 2013. Disponible en: <http://www.elindependientedehidalgo.com.mx/2009/09/3410>
- GLASSMAN,Lorna R.; GLASSMAN,Lorna R. y GLASSMAN,Lorna R. Music therapy and bibliotherapy in the rehabilitation of traumatic brain injury: A case study. En: THE ARTS IN PSYCHOTHERAPY. vol. 18, no. 2, p. 149-156. Consultado el 3 de abril de 2013. Disponible en: <http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/0197455691900223>
- GELLATLY, J., BOWER, P., HENNESSY, S., RICHARDS, D., GILBODY, S. and LOVELL, K. “What makes self help interventions effective in the management of depressive symptoms? Meta-analysis and meta-regression”, Psychological Medicine, Vol. 37. 2007. Disponible en: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/17306044> Citado por: REVUELTA PÉREZ, Iván. Justificación científica de la biblioterapia [Blog internet]. Consultado el 25 de marzo de 2013. En:<http://psicaracol.wordpress.com/psicologia-para-medicos-de-familia/biblioterapia-2/fundamentos-cientificos-de-la-biblioterapia/>
- GIRACUENTOS. Cultura y alegría en salud. Consultado el 27 de Febrero de 2013. Disponible en: <http://www.fundaciongiracuentos.cl/>



- GREGORY, R.J., CANNING, S., LEE, T.W. and WISE, J.C. "Cognitive bibliotherapy for depression: a meta-analysis", Professional Psychology – Research and Practice, Vol. 35 No. 3. 2004. pp. 275-80. Disponible en: <http://psycnet.apa.org/index.cfm?fa=buy.optionToBuy&id=2004-95164-009> Citado por: REVUELTA PÉREZ, Iván. Justificación científica de la biblioterapia [Blog internet]. . Consultado el 25 de marzo de 2013. En: <http://psicaracol.wordpress.com/psicologia-para-medicosdefamilia/biblioterapia-2/fundamentos-cientificos-de-la-biblioterapia/>
- GOLD, Joseph. Psicólogo y profesor de literatura. Citado por: BANCO DEL LIBRO. Proyecto Leer para Vivir, Caracas- Venezuela. 1993. Consultado el 28 de marzo de 2013. Disponible en: [http://www.bancodellibro.org.ve/portal/index.php?option=com\\_content&ask=category&sectionid=6&id=30&Itemid=82](http://www.bancodellibro.org.ve/portal/index.php?option=com_content&ask=category&sectionid=6&id=30&Itemid=82)
- GÓMEZ MUJICA. Lui Katherine. La biblioterapia como práctica profesional del Bibliotecólogo. 2011. Consultado el 4 de Noviembre de 2011. Disponible en: [http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo\\_biblioterapia.pdf](http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo_biblioterapia.pdf)
- HARR, B. D. y THISTLETHWAITE, J. E. Creative intervention strategies in the management of perinatal loss. En: MATERNAL-CHILD NURSING JOURNAL. vol. 19, no. 2, p. 135-142. Consultado el 2 de abril de 2013. Disponible en: [https://bases.javeriana.edu.co/f5w687474703a2f2f7365617263682e70726f71756573742e636f6d\\$\\$/docview/80413929/13D332DBE1557E060B1/9?accountid=13250](https://bases.javeriana.edu.co/f5w687474703a2f2f7365617263682e70726f71756573742e636f6d$$/docview/80413929/13D332DBE1557E060B1/9?accountid=13250)

- Hermanas Hospitalarias del Sagrado Corazón de Jesús. Clínica la Inmaculada. Consultado el 25 de Febrero de 2013. Disponible en: <http://www.clinicalainmaculada.org/>
- HERNANDEZ MAHÍLLO, José. La lectura como terapia oncológica. 2009. Citado por ALBARELLO BONILLA, María Natalia y PINZÓN PÉREZ, Catalina. 2011. Universidad de la Sabana. Facultad de educación. La lectura como herramienta terapéutica en espacios hospitalarios. p. 213. Consultado el 27 de febrero de 2013. Disponible en: <http://intellectum.unisabana.edu.co:8080/jspui/handle/10818/3926>
- Hospital El Tunal. Consultado el 27 de febrero de 2013. Disponible en: <http://hospitaleltunal.gov.co/lportal/web/guest>
- HOYOS BOTERO, Consuelo. Un modelo para investigación documental. Guía teórico-práctica sobre construcción de estados del arte. Consultado el 11 de mayo de 2013. Disponible en: <http://es.scribd.com/doc/16281901/UN-MODELO-PARA-INVESTIGACION-DOCUMENTAL290408>
- Introducción a la práctica basada en la evidencia (EBP). Consultado el 22 de Febrero de 2013. Disponible en: <http://www.slideshare.net/Tusitala51/introduccion-a-la-prctica-basada-en-la-evidencia>
- JEFFS, Debra Ann. Bibliotherapy. Practice and Research. School Psychology International. Vol. 29. No. 2. 2008. Base de datos Proquest [Base de Datos en línea]. Consultado el 2 de abril de 2013. Disponible en <<http://search.proquest.com/docview/810808860?accountid=13250>>
- K. ROKKE. Bibliotherapy: a place for childrens' literature in dealing with cancer. JPediatOncolNur, 1993; 10: 57. Citado por: ORTIGOSA, Juan Manuel; MÉNDEZ, Francisco Xavier y RIQUELME, Antonio.

Afrontamiento psicológico de los procedimientos médicos invasivos y dolorosos aplicados para el tratamiento del cáncer infantil y adolescente: la perspectiva cognitivo- conductual. Psicooncología. Vol. 6, Núm. 2-3, 2009, pp. 413-428. Base de Datos EBSCOhost. [base de datos en línea]. Recuperado el día 28 de marzo de 2013. Disponible en <[https://bases.javeriana.edu.co/f5w687474703a2f2f7765622e656273636f686f73742e636f6d\\$\\$/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=4&sid=fb25b773-b4f1-4ed1-b774-27c0149637ad%40sessionmgr11&hid=10](https://bases.javeriana.edu.co/f5w687474703a2f2f7765622e656273636f686f73742e636f6d$$/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=4&sid=fb25b773-b4f1-4ed1-b774-27c0149637ad%40sessionmgr11&hid=10)>

- Laboratorio GlaxoSmithKline. 2010. Citado por: ALBARELLO BONILLA, María Natalia; PINZÓN PÉREZ, Catalina. 2011. Universidad de la Sabana. Facultad de educación. La lectura como herramienta terapéutica en espacios hospitalarios. p. 213. Consultado el 27 de febrero de 2013. Disponible en: <http://intellectum.unisabana.edu.co:8080/jspui/handle/10818/3926>
- LARROSA, Jorge. La experiencia de la lectura. 1998. Citado por DEBERTI MARTINS, Cristina. Los libros muerden!: biblioterapia en el Portal Amarillo. Consultado el 2 de abril de 2013. CORREO ELECTRONICO de Cristina DebertiMartins, Bogotá, 2 de abril de 2013
- Learning – Theories. Actor- Network Theory (ANT). Consultado el 22 de marzo de 2013. Disponible en: <http://www.learning-theories.com/actor-network-theory-ant.html>
- MACHADO. 1967. Citado por GÓMEZ MUJICA. Katherine Lui. La Biblioterapia como práctica profesional del Bibliotecólogo. Licenciada en Bibliotecología. Universidad Central de Venezuela. Consultado el 18 de Enero de 2013. Disponible en: [http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo\\_biblioterapia.pdf](http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15583/1/art%C3%ADculo_biblioterapia.pdf)

- MARTINEZ, Raquel. Departamento de Comunicación y Psicología Social. Universidad de Alicante. Campus de San Vicente del Raspeig. Práctica de la biblioterapia en los foros virtuales para pacientes. 2010. Consultado el 25 de febrero de 2013. Disponible en: [http://www.psiquiatria.com/articulos/psiq\\_general\\_y\\_otras\\_areas/internet/47239/?++interactivo](http://www.psiquiatria.com/articulos/psiq_general_y_otras_areas/internet/47239/?++interactivo)
- MARRS, Rick W. A meta-analysis of bibliotherapy studies. En: AMERICAN JOURNAL OF COMMUNITY PSYCHOLOGY. Dec 1995.vol. 23, no. 6, p. 843. Consultado el 25 de marzo de 2013. Disponible en <<http://search.proquest.com/docview/205343537?accountid=13250>>
- MedlinePlus. Salud Mental. Consultado el 10 de Noviembre de 2011. Disponible en: <http://www.nlm.nih.gov/medlineplus/spanish/mentalhealth.html>
- MELNIK, Tamara; MCGUIRE, Hugh. Brief interventions for depression in primary care: a systematic review .Canadian familyphysicianMédecin de famillecanadien . Vol. 55. No. 8. Base de Datos Proquest. [base de datos en línea]. Consultado el 2 de abril de 2013. Disponible en <<http://search.proquest.com/docview/67588711?accountid=13250>>
- MEICHENBAUM, D. y CAMERON, R. Stress inoculation: A skills training approach to anxiety management. Manuscrito inédito, University of Waterloo. 1972. Citado por: MORAL, V., COMECHE, M. I., & HESSE, B. M. (2002). Entrenamiento en Inoculación de Estrés en un Síndrome de intestino irritable. caso Único. *Acción Psicológica*, 1(1), 71-80. Base de Datos Proquest. [base de datos en línea]. Consultado el 3 de Abril de 2013. Disponible en <[https://bases.javeriana.edu.co/f5-w-687474703a2f2f7365617263682e70726f71756573742e636f6d\\$\\$/docview/1240365055/fulltextPDF/13D374E37435BD11F3A/1?accountid=13250](https://bases.javeriana.edu.co/f5-w-687474703a2f2f7365617263682e70726f71756573742e636f6d$$/docview/1240365055/fulltextPDF/13D374E37435BD11F3A/1?accountid=13250)>

- MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL. Centro Virtual de Noticias. Biblioterapia: el cuento, la novela, la poesía, el ensayo literario como propiedad curativa. Marzo, 2009. Consultado el 4 de marzo de 2013. Disponible en: <http://www.mineducacion.gov.co/cvn/1665/article-185621.html>
- MONTELLS MENDOZA, Zaida. L. biblioterapia: experiencias de la Sala Infantil de la Biblioteca Provincial “Julio Antonio Mella”. Camagüey, Cuba. Consultado el 3 de Abril de 2013. Disponible en: <http://catalogo-detemasensalud.wikispaces.com/file/view/BIBLIOTERAPIA+EXP.+DE+L+A+SALA+INFANTIL.pdf>
- MORAL, Víctor M. Sánchez; COMECHE, María Isabel y HESSE, Blanca Mas. Entrenamiento en inoculación de estrés en un síndrome de intestino irritable. caso único/stress inoculation training in irritable bowelsyndrome. En: ACCIÓN PSICOLÓGICA. vol. 1, no. 1, p. 71-80. Consultado el 3 de Abril de 2013. Disponible en [https://bases.javeriana.edu.co/f5w687474703a2f2f7365617263682e70726f71756573742e636f6d\\$\\$/docview/1240365055/fulltextPDF/13D374E37435BD11F3A/1?accountid=13250](https://bases.javeriana.edu.co/f5w687474703a2f2f7365617263682e70726f71756573742e636f6d$$/docview/1240365055/fulltextPDF/13D374E37435BD11F3A/1?accountid=13250)
- National Collaborating Centre for Mental Health (UK). Common Mental Health Disorders: Identification and Pathways to Care. Leicester (UK): British Psychological Society; 2011. (NICE Clinical Guidelines, No. 123.). Disponible en: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/books/NBK92266/> Citadopor: REVUELTA PÉREZ, Iván. Justificación científica de la biblioterapia [Blog internet]. Consultado el 25 de marzo de 2013. En: <http://psicaracol.wordpress.com/psicologia-para-medicosdefamilia/biblioterapia-2/fundamentos-cientificos-de-la-biblioterapia/>

- NAVARRO CABRERA, M. La Biblioteca del Paciente del Hospital Clínico Universitario de Valencia. *Métodos de información*, Vol. 7, No. 37, 2000. Consultado el 28 de marzo de 2013. Disponible en: <http://www.metodosdeinformacion.es/mei/index.php/mei/article/view/499/519>
- NÚÑEZ UNCAL, María del Carmen. Biblioterapia: cuentos infantiles terapéuticos. La Habana: Editorial Científico Técnica, 1994. Citado por: MONTELLS MENDOZA, Zaida. L. biblioterapia: experiencias de la Sala Infantil de la Biblioteca Provincial “Julio Antonio Mella”. Camagüey, Cuba. p. 3. Consultado el 3 de Abril de 2013. Disponible en: <http://catalogodetemasensalud.wikispaces.com/file/view/BIBLIOTERAPIA+EXP.+DE+LA+SALA+INFANTIL.pdf>
- OCAZIÓN. Camilo. Palabras que acompañan, tranquilizan y alegran. Universidad Autónoma de Bucaramanga. Septiembre. 2005. Consultado el 27 de febrero de 2013. Disponible en: <http://unab.edu.co/portal/page/portal/UNAB/ActualidadUNAB/Desarrollo?codigonoticia=235&envia=PCOM>
- ORTIGOSA ,Juan Manuel; MÉNDEZ,Francisco Xavier y RIQUELME,Antonio. Afrontamiento psicológico de los procedimientos médicos invasivos y dolorosos aplicados para el tratamiento del cáncer infantil y adolescente: la perspectiva cognitivo-conductual. (Spanish). En: PSICOONCOLOGÍA. 12.vol. 6, no. 2, p. 413-428. Recuperado el día 28 de marzo de 2013.Disponible en <[https://bases.javeriana.edu.co/f5-w-687474703a2f2f7765622e656273636f686f73742e636f6d\\$\\$/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=4&sid=fb25b773-b4f1-4ed1-b77427c0149637ad%40sessionmgr11&hid=10](https://bases.javeriana.edu.co/f5-w-687474703a2f2f7765622e656273636f686f73742e636f6d$$/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=4&sid=fb25b773-b4f1-4ed1-b77427c0149637ad%40sessionmgr11&hid=10)>

- PÁEZ JULIO, Javier. “Leer también te sana”, en terapia hospitalaria. En: El universal. [En línea]. Diciembre (2009). Consultado el 27 de febrero de 2013. Disponible: <http://www.eluniversal.com.co/monteria-y-sincelejo/local/%E2%80%9CLeer-tambien-te-sana%E2%80%9D-en-terapia-hospitalaria>
- PARK, Tricia L.; PERRI, Michael G. y RODRIGUE, James R. Minimal intervention programs for weight loss in heart transplant candidates: a preliminary examination. En: PROGRESS IN TRANSPLANTATION (ALISO VIEJO, CALIF.). 12.vol. 13, no. 4, p. 284-288. Consultado el 2 de abril de 2013. Disponible en <[https://bases.javeriana.edu.co/f5-w-687474703a2f2f7765622e656273636f686f73742e636f6d\\$\\$/ehost/results?sid=58dda962-b592-493f-be6b-cdbdfa6c8e9b%40sessionmgr12&vid=3&hid=18&bquery=Minimal+intervention+programs+for+weight+loss+%22in%22+heart+transplant+candidates%3a+a+preliminary+examination&bdata=JmRiPWE5aCZkYj1idGgmZGI9Y3BoJmRiPWRkaCZkYj1lb2gmZGI9ZXJpYyZkYj16YmgmZGI9OGdoJmRiPW4aCZkYj1sZ2gmZGI9bGloJmRiPWY1aCZkYj1sdGgmZGI9bW5oJmRiPWthaCZkYj1temgmZGI9bmZoJmRiPXRmaCZkYj1wYmgmZGI9YndoJmRiPWlzaCZkYj1zZXImZGI9dG5oJmxbmc9ZXMmdHlwZT0wJnNpdGU9ZWZWhvc3QtbGI2ZQ%3d%3d](https://bases.javeriana.edu.co/f5-w-687474703a2f2f7765622e656273636f686f73742e636f6d$$/ehost/results?sid=58dda962-b592-493f-be6b-cdbdfa6c8e9b%40sessionmgr12&vid=3&hid=18&bquery=Minimal+intervention+programs+for+weight+loss+%22in%22+heart+transplant+candidates%3a+a+preliminary+examination&bdata=JmRiPWE5aCZkYj1idGgmZGI9Y3BoJmRiPWRkaCZkYj1lb2gmZGI9ZXJpYyZkYj16YmgmZGI9OGdoJmRiPW4aCZkYj1sZ2gmZGI9bGloJmRiPWY1aCZkYj1sdGgmZGI9bW5oJmRiPWthaCZkYj1temgmZGI9bmZoJmRiPXRmaCZkYj1wYmgmZGI9YndoJmRiPWlzaCZkYj1zZXImZGI9dG5oJmxbmc9ZXMmdHlwZT0wJnNpdGU9ZWZWhvc3QtbGI2ZQ%3d%3d)>
- PETIT, Michelle. Nuevos acercamientos a los jóvenes y la lectura. México: FCE. 2003. Citado por: DEBERTI MARTINS. Cristina. La biblioterapia aplicada a pacientes con consumo problemático de sustancias psicoactivas: experiencia en “El Portal Amarillo. Consultado el 26 de marzo de 2013. Disponible en: <http://www.itinerario.psico.edu.uy/revista%20anterior/LabiblioterapiaaplicadaapacientesconConsumoproblematicodesustancias.htm>

- PEREZ, Benjamín; TURABIÁN, José Luis. Construcción de un programa de biblioterapia: no todo es Medicina Basada en la Evidencia [Blog internet]. Consultado el 25 de febrero de 2013. Disponible en: <http://medicinadefamiliatortuga.wordpress.com/2012/12/29/construccion-de-un-programa-de-biblioterapia-no-todo-es-medicina-basada-en-la-evidencia/>
- PINTO, Virginia Bentes. A biblioterapia como campo de atuação para o bibliotecário. 2005. Citado por: CASTRO PIRES, Cristine; RODRIGUES SILVA, Diener. A biblioteca ea biblioterapia no tratamento dospacientes da Associação Brasileira de Assistênciaas PessoascomCâncer – ABRAPEC. Universidade de Brasília. 2009. Consultado el 2 de abril de 2013. Disponible en: [http://bdm.bce.unb.br/bitstream/10483/935/1/2009\\_CristianePires\\_DienerMory.pdf](http://bdm.bce.unb.br/bitstream/10483/935/1/2009_CristianePires_DienerMory.pdf)
- QUIJANO, GONZÁLEZ. Rafael. Proyecto de creación de una Biblioteca para pacientes en el Hospital General Gregorio Marañón. Revista General de Información y Documentación Vol. 9, No. 1-1999: 47-84. p. 57. Consultado el 30 de marzo de 2013. Disponible en: <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=170049>
- Red de Bibliotecas de Medellín. Plan de lectura. Abuelos Cuenta Cuentos. Consultado el 22 de marzo de 2013. Disponible en: [http://www.reddebibliotecas.org.co/plandelectura/Paginas/Abuelos\\_Cuenta\\_Cuentos.aspx](http://www.reddebibliotecas.org.co/plandelectura/Paginas/Abuelos_Cuenta_Cuentos.aspx)
- ROMERO TOVAR. Yolanda; YUCUMÁ CASTILLO. Diana. Socialización experiencias y taller de promoción de lectura y salud. Organizado por UNIRECS. 2012. Consultado el 28 de marzo de 2013. Disponible en: [http://www.unirecscolombia.org/jornadas/descargas/2012/La\\_lectura\\_cur\\_a.pptx](http://www.unirecscolombia.org/jornadas/descargas/2012/La_lectura_cur_a.pptx)



- REVUELTA PÉREZ, Iván. Justificación científica de la biblioterapia [Blog internet]. Consultado el 25 de marzo de 2013. En:<http://psicaracol.wordpress.com/psicologia-para-medicos-de-familia/biblioterapia-2/fundamentos-cientificos-de-la-biblioterapia/>
- SALAVERT I PITARCH, Pepa. La biblioteca de usuarios del Hospital Universitario la Fé de Valencia. *Métodos de información* vol. 6, n. 31. 1999. P. 74-76 .Consultado el 28 de marzo de 2013. Disponible en: <http://eprints.rclis.org/4939/>
- SCHNEIDER, Nicole. Bibliotherapy's Effect on Anxiety in Children with Cancer. UnitedStates -- Oregon.: George Fox University, 2013. Consultado el 3 de abril de 2013. Disponible en <[https://bases.javeriana.edu.co/f5-w687474703a2f2f7365617263682e70726f71756573742e636f6d\\$\\$/docview/1026589779/previewPDF/1333C070AB688491A4/1?accountid=13250](https://bases.javeriana.edu.co/f5-w687474703a2f2f7365617263682e70726f71756573742e636f6d$$/docview/1026589779/previewPDF/1333C070AB688491A4/1?accountid=13250)>
- SONY. Productos. Reader. Consultado el 9 de abril de 2013. Disponible en: <http://www.sony.es/hub/ebook-reader>
- STEPHENSON, Priscilla L., et al. E-readers: new opportunities for hospital patients and staff. En: MEDICAL REFERENCE SERVICES QUARTERLY. vol. 31, no. 2, p. 219-224. Consultado el 3 de abril de 2013. Disponible en <<[https://bases.javeriana.edu.co/f5-w-687474703a2f2f7365617263682e70726f71756573742e636f6d\\$\\$/docview/1011539297/13D33DFA35E1323D2D4/1?accountid=13250](https://bases.javeriana.edu.co/f5-w-687474703a2f2f7365617263682e70726f71756573742e636f6d$$/docview/1011539297/13D33DFA35E1323D2D4/1?accountid=13250)>
- SCOLIOSIS SPINE ASSOCIATES. Terapia Física. ¿Qué es la Terapia Física? Consultado el 10 de Noviembre de 2011. Disponible en: <http://www.scoliosisassociates.com/subject.php?pn=terapia-fisica-038>

- Teorías psicodinámicas [Blog internet]. Consultado el 2 de abril. Disponible en: <http://teoriaspsicodinamicas.wordpress.com/>
- The Royal Wolverhampton NHS. City Community Services. Mental Health and Addiction Services. Bibliotherapy. Consultado el 6 de abril de 2013. Disponible en: [http://www.royalwolverhamptonhospitals.nhs.uk/city\\_community\\_service/s/our\\_services/mental\\_health\\_and\\_addiction\\_se/bibliotherapy.aspx](http://www.royalwolverhamptonhospitals.nhs.uk/city_community_service/s/our_services/mental_health_and_addiction_se/bibliotherapy.aspx)
- TOMAINO, V. Biblioterapia: promoción de la lectura y calidad de vida. Primer premio Viva la Lectura. Categorical: Sociedad. Consultado el 28 de marzo de 2013. Disponible en: <http://www.premiovivalectura.org.ar/docs/10Tomaino.pdf>
- TORRES SANTO DOMINGO, Marta. La función social de las bibliotecas universitarias. Boletín de la Asociación andaluza de Bibliotecarios. Consultado el 6 de Marzo de 2013. Disponible en: <http://www.aab.es/pdfs/baab80/80a2.pdf>
- UNESCO. Manifiesto de la Unesco sobre Bibliotecas Públicas 1994. Consultado el 6 de marzo de 2013. Disponible en: [http://www.bibliotecaspublicas.es/burlada/imagenes/contenido10094\\_1.pdf](http://www.bibliotecaspublicas.es/burlada/imagenes/contenido10094_1.pdf)
- Universidad Católica de la Plata. Biblioteca Universitaria. Consultado el 6 de marzo de 2013. Disponible en: [http://www.ucalp.edu.ar/index.php?option=com\\_content&view=article&id=21&Itemid=27](http://www.ucalp.edu.ar/index.php?option=com_content&view=article&id=21&Itemid=27)
- VALCÁRCEL CÉSPEDES. Alfredo. El meta-análisis. Revista Cubana de Medicina Militar, Julio- Diciembre, 1995. Consultado el 25 de marzo de 2013. Disponible en: [http://bvs.sld.cu/revistas/mil/vol24\\_2\\_95/mil11295.htm](http://bvs.sld.cu/revistas/mil/vol24_2_95/mil11295.htm)

- VALHONDO. Domingo. Gestión del conocimiento: del mito a la realidad. p.38. 2003. Consultado el 6 de marzo de 2013. Disponible en: [http://books.google.com.co/books?id=8eMPQLvXRvAC&printsec=frontcover&source=gbs\\_ge\\_summary\\_r&cad=0#v=onepage&q=Nonaka%20y%20Takeuchi&f=false](http://books.google.com.co/books?id=8eMPQLvXRvAC&printsec=frontcover&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q=Nonaka%20y%20Takeuchi&f=false)
- Wellbeing through Work. Book Prescription Wales. Consultado el 22 de Febrero de 2013. Disponible en: <http://www.wellbeingthroughwork.org/Home.aspx?SitePageID=265>.